

# Catalogue des produits 2015

LE MEILLEUR DE LA SECURITE SANS CLE



**Simons  Voss**  
technologies

- 04 SYSTÈME 3060  
06 SYSTÈMES BASÉS SUR G2

---

## TECHNOLOGIE ACTIVE

---

- 11 SUPPORTS D'IDENTIFICATION ET LEUR PROGRAMMATION  
– Supports d'identification  
– Programmation
- 21 CYLINDRES DE FERMETURE NUMÉRIQUES  
– Cylindre de fermeture numérique 3061  
– Boutons de porte & Accessoires  
– Configuration
- 45 SMART HANDLES NUMÉRIQUES  
– SmartHandle numérique 3062
- 53 SMART RELAIS NUMÉRIQUE  
– SmartRelais numérique 3063  
– Smart Output Module numérique  
– SmartRelais 2 numérique 3063
- 59 AUTRES PRODUITS

---

## TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE

---

- 65 SUPPORTS D'IDENTIFICATION ET LEUR PROGRAMMATION  
– Supports d'identification  
– Programmation
- 75 CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE  
– Cylindre de fermeture numérique 3061 – SC  
– Configuration  
– Cylindre de fermeture numérique 3061 – Hybride  
– Configuration  
– Boutons de porte & Accessoires
- 97 SMART HANDLES NUMÉRIQUES  
– SmartHandle numérique 3062 – SC  
– SmartHandle numérique 3062 – Hybride
- 112 SMART RELAIS NUMÉRIQUE 2
- 114 AUTRES PRODUITS

---

## RÉSEAU MULTI-TÂCHES

---

- 118 – Réseau radio WaveNet 3065  
– Réseau radio WaveNet 3065 – Fonction de protection  
– Réseau radio WaveNet 3065 – Mise en réseau directe  
– Accessoires et licences

---

## LOGICIEL LSM

---

- 128 – Logiciel LSM

---

## ASSISTANCE

---

- 142 – Prestations de services et formations  
– Assistance commerciale  
– Aperçu des produits

---

## CONTACT

---



LE MONDE SANS CLÉ DE SIMONS VOSS :  
DES TECHNOLOGIES À VOTRE SERVICE.

**Le contrôle des accès entre dans une nouvelle dimension.**

Chez SimonsVoss, nous avons pour ambition de vous rendre le quotidien et le travail plus sûrs, plus confortables et plus rentables. Ainsi, nous avons révolutionné les installations de fermeture mécaniques classiques grâce à la technologie numérique, à laquelle nous avons intégré des fonctions de contrôle des accès.

**SimonsVoss une référence sur la scène internationale.**

Notre idée de remplacer les clés traditionnelles par un transpondeur numérique s'est imposée dans le monde entier. Ce concept de système de fermeture et de contrôle des accès sans câble et radio-commandé a été mis en œuvre avec succès et de manière conséquente. Aujourd'hui, SimonsVoss est le leader incontesté de cette technologie sur le marché florissant des systèmes numériques de fermeture et de contrôle des accès fonctionnant avec piles. Plus de 10 500 systèmes, 1 000 000 de cylindres de fermeture/SmartRelais numérique et 3 000 000 de transpondeurs installés dans le monde entier, prouvent que notre idée est devenue réalité.

**Une présence forte dans de nombreux pays.**

La société SimonsVoss est aujourd'hui bien implantée à l'échelle internationale grâce à ses succursales et à ses partenaires en France, en Autriche, en Grande-Bretagne, en Italie, en Espagne, au Benelux, à Singapour, au Moyen-Orient et aux États-Unis. La maison mère basée à Unterföhring, près de Munich, comprend le siège administratif, ainsi que les services centraux et le développement. La fabrication et la logistique se situent à Osterfeld/Sachsen-Anhalt.

## DÉCOUVREZ LE MONDE SANS CLÉ DE SIMONS VOSS.

**Le système numérique de fermeture et de contrôle des accès 3060 de SimonsVoss est la variante électronique d'une installation de fermeture mécanique, intégrant des fonctions de contrôle des accès classique.**

Les transpondeurs actifs, SmartCards passives, MobileKeys, claviers à codes ou lecteur mural biométriques remplacent les clés mécaniques. Les cylindres de fermeture et poignées numériques succèdent aux modèles mécaniques. La communication radio remplace la détection mécanique d'une clé. La transmission des données envoyées par le transpondeur et respectivement par les SmartCards, aux cylindres de fermeture ou au SmartRelais se fait dans la gamme de fréquences de 25 kHz et respectivement 13,56 MHz.














Les relais intelligents (SmartRelais) permettent d'activer des interrupteurs électroniques dépendant d'un transpondeur autorisé.

En fonction de la taille de l'installation de fermeture et des préférences personnelles, les possibilités de programmer les composants dans le système 3060 sont les suivantes :

- ⌘ Avec un transpondeur de programmation sans aucun logiciel
- ⌘ Avec un Smartphone via le NFC- Cloud
- ⌘ Avec une clé de programmation USB ou un appareil de programmation avec logiciel
- ⌘ Via le réseau sans fil WaveNet

Tous les composants peuvent être mis en réseau à tout moment, même ultérieurement. Le réseau multi-tâches offre la solution idéale quelle que soit la taille du système. Il comprend des composants de réseau intégrés pouvant être directement connectés, le réseau radio WaveNet (fréquence : 868 MHz) et le ca-puchon de réseau pouvant être installés ultérieurement sur les composants de verrouillage déjà en place.



	TRANSPONDEUR	SMART CARD	MOBILE KEY	RÉSEAU MULTI-TÂCHES	LOGICIEL
CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE					
SMART HANDLE					
SMART RELAIS					
RÉSEAU MULTI-TÂCHES					
LOGICIEL					

## INSTALLATIONS DE FERMETURE G2.

La notion « G2 » a été introduite pour permettre la différenciation avec les systèmes G1. La toute dernière génération du micrologiciel « G2 » basée sur des protocoles de communication ultra performants permet de gérer des installations de fermeture encore plus grandes et plus performantes, et de les mettre en réseau virtuellement.

### Particularités des systèmes G2 :

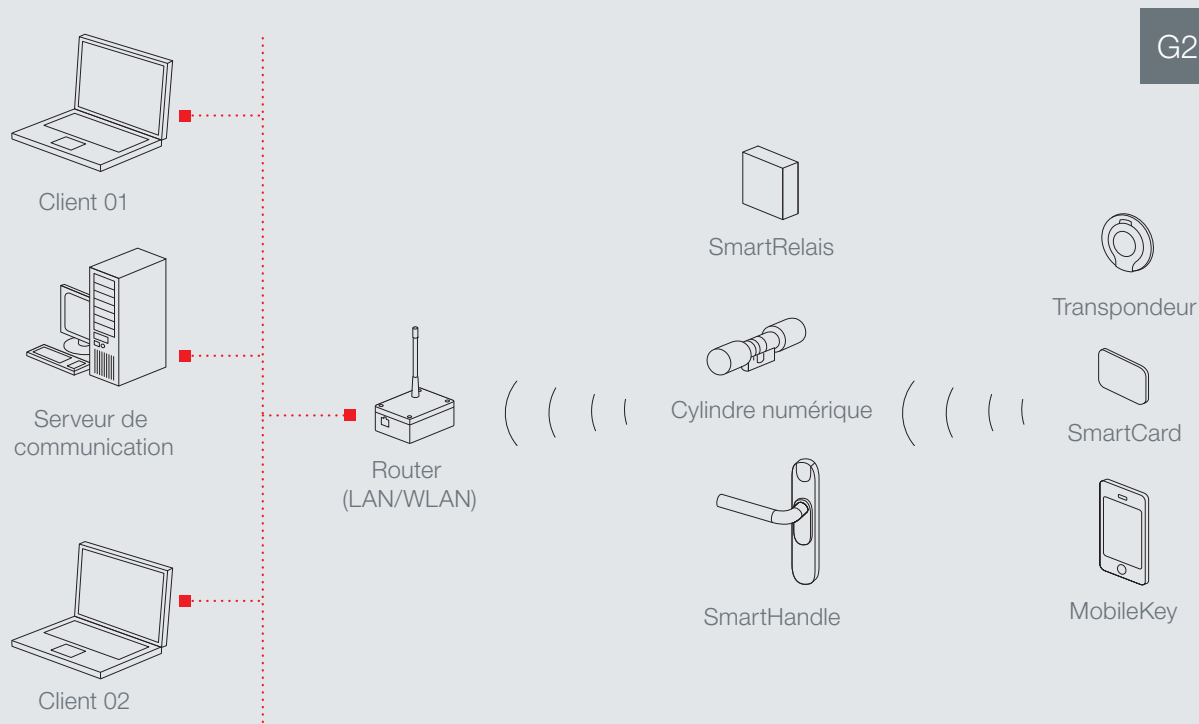
- ⌘ Au choix, les supports (transpondeurs, SmartCards, SmartTagsetc.) ou les fermetures peuvent être programmé(e)s, en fonction de ce qui entraîne le moins de tâches administratives.
- ⌘ Si des autorisations divergentes existent entre le support et la fermeture, les données programmées en dernier sont valides.
- ⌘ Si des transpondeurs actifs sont utilisés, ils assurent le contrôle de l'heure dans les fermetures
- ⌘ Les systèmes G2 peuvent être mis en réseau virtuellement.
- ⌘ Pour les systèmes mis en réseau virtuellement, seuls les supports peuvent être programmés.
- ⌘ Dans les systèmes mis en réseau virtuellement, l'ouverture ou la fermeture des portes en ligne sélectionnées, permet aux supports et fermetures d'échanger les données actuelles. Ainsi, même les transpondeurs perdus ou volés peuvent être désactivés dans les fermetures.

**G1**

Ce symbole figure sur les produits qui peuvent être intégrés dans les systèmes G1.

**G2**

Ce symbole figure sur les produits qui peuvent être intégrés dans les systèmes G2.



#### CARACTÉRISTIQUES DES SYSTÈMES BASÉS SUR G2 :

- ⌘ Jusqu'à 64 000 fermetures par installation de fermeture
- ⌘ Jusqu'à 64 000 Transpondeurs/SmartCards par fermeture
- ⌘ Jusqu'à 1 000 accès enregistrable sur le transpondeur par installation de fermeture
- ⌘ Jusqu'à 100 zones horaires possibles
- ⌘ Jusqu'à 304 000 fermetures par transpondeur
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures par SmartCard
- ⌘ Jusqu'à 3 000 accès enregistrables sur une fermeture / 3 600 accès enregistrables sur un SREL

#### CARACTÉRISTIQUES DES SYSTÈMES BASÉS SUR G2 EN MODE RÉSEAU VIRTUEL :

- ⌘ Les modifications d'autorisations de fermeture peuvent être apportées sur le transpondeur. Cela s'effectue sans que l'utilisateur ne le remarque, lorsque les « passerelles de fermeture » sont franchies (SmartRelais/cylindres de fermeture mis en réseau).
- ⌘ Afin d'assurer la mise à jour quotidienne des autorisations de fermeture, les utilisateurs reçoivent une autorisation limitée dans le temps, enregistrée sur leur transpondeur (12 heures en général) à une passerelle de fermeture mise en réseau. Une fois cette durée écoulée, le transpondeur doit de nouveau recevoir l'autorisation à une passerelle mise en réseau. On peut alors choisir entre une heure précise ou un budget d'heures.
- ⌘ De plus les utilisateurs de transpondeurs peuvent transmettre une information de blocage pour d'autres utilisateurs de transpondeurs. Cette information de blocage est transmise à la fermeture concernée sans que l'utilisateur ne le remarque.

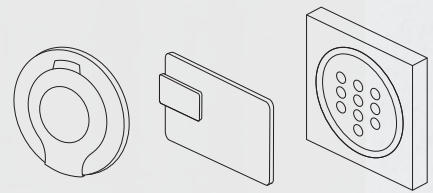
Pour utiliser les produits G2 dans une installation de fermeture SimonsVoss, tous les composants doivent être compatibles G2, c'est-à-dire :

- ⌘ Logiciel de plan de fermeture compatible G2 (LSM à partir de la version 3.0)
- ⌘ Appareil de programmation compatible G2 (SMARTCD.G2)
- ⌘ Transpondeur compatible G2 (TRA.G2)
- ⌘ Fermetures compatibles G2 (Z4.xx-xx.G2, SH...G2 ou SREL.G2 et SREL2.G2)

# TECHNOLOGIE ACTIVE









TECHNOLOGIE ACTIVE

# SUPPORTS D'IDENTIFICATION ET LEUR PROGRAMMATION



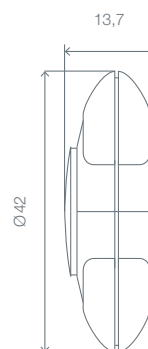
# TRANSPONDEUR 3064

G1

G2

Bleu, rouge ou marron, avec boîtier collé ou numérotation continue. En tant que transpondeur à mot de passe ou transpondeur pour pompier, anti-déflagration ou avec une puce supplémentaire – il n'y a pratiquement aucune limite. Gérez avec votre transpondeur, un nombre inimaginable de 304 000 fermetures et ouvrez jusqu'à 1 million de fois les portes et portails avec une seule pile.

Le transpondeur est utilisé dans le système 3060 à des fins d'identification ; pour activer les cylindres de fermeture numériques, les SmartHandles et les SmartRelais.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Boîtier en plastique noir (polyamide)
- ⌘ Mesures : 42 x 13,7 mm (Ø x h)
- ⌘ Indice de protection : IP 65, avec boîtier étanche : IP 66
- ⌘ Portée de lecture : jusqu'à 40 cm du cylindre de fermeture/de la SmartHandle, jusqu'à 120 cm du SmartRelais
- ⌘ Type de piles : 1 x CR2032 3V lithium
- ⌘ Durée de vie des piles :
  - G1 : jusqu'à 1 million d'actionnements ou jusqu'à dix ans en mode veille
  - G2 : jusqu'à 400 000 actionnements ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : de -25 °C jusqu'à +65 °C
- ⌘ Classe environnement : III
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être gérées par transpondeur :
  - G1 : jusqu'à 48 000
  - G2 : jusqu'à 304 000
- ⌘ Validité configurable (activation/désactivation) :
  - G1 : jusqu'à 6 mois à l'avance
  - G2 : plus de 10 ans
- ⌘ Enregistrement des jeux de données :
  - G1 : 3 installations de fermeture indépendantes
  - G2 : 3 installations de fermeture G1 et 4 G2
- ⌘ Liste des passages pouvant enregistrer jusqu'à 1 000 accès (version G2 uniquement)



TRANSPONDEUR 3064

Transpondeur 3064 avec touche rouge foncé

Transpondeur 3064 avec touche marron



VARIANTES DE PRODUITS.

Transpondeur 3064 Support d'identification dans le système de fermeture numérique 3060, boîtier robuste avec touche bleue, diamètre 42 mm, indice de protection IP 65 (seulement pour G1)	TRA
Transpondeur 3064 avec fonctionnalité G1 et G2 (retiré de notre gamme de produits)	TRA.G2
Transpondeur 3064 avec fonctionnalité G1 et G2	TRA2.G2
Variante avec touche rouge foncé	.ROT
Variante avec touche marron (disponible seulement en version G2)	.BRAUN
Variante avec numérotation continue sur la quantité totale commandée (seulement pour G1)	.NR
Variante avec numérotation continue au souhait du client, jusqu'à six caractères alpha-numériques, quantité minimale de commande 100 pièces	.NR.K
Variante avec boîtier étanche	.SPEZ
Version avec puce EM® 4102 supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.EM
Version avec puce EM® 4450 supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.EM4450
Version avec puce HITAG® 1 supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.HITAG
Version avec puce HITAG® 2 supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.HITAG2
Version avec puce ATMEL® ATA5567 supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.AT5567
Version avec puce HID® 1390 eProx supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.HID
Version avec puce HID® iClass (2k/2) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.ICLASS
Version avec puce MIFARE® Classic (1k) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.MIFARE
Version avec puce MIFARE® DESFire® (2k) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.DESFIRE
Version avec puce MIFARE® DESFire® (8k) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.DESFIRE8K

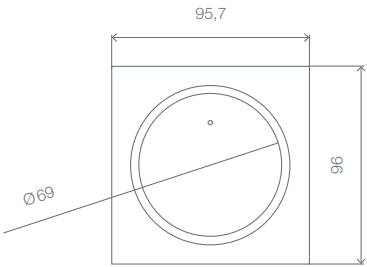
## TRANSPONDEUR 3064

Version avec puce LEGIC® PRIME (MIM256) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.LEGIC
Version avec puce LEGIC® PRIME (MIM1024) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.LEGIC1024
Version avec puce LEGIC® Advant (128) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.ADVANT
Version avec puce LEGIC® Advant (1024) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.ADVANT1024
Version avec puce LEGIC® Advant (4096) supplémentaire (programmation client pour commander des systèmes externes)	.RFID.ADVANT4096
Variante anti-déflagration validée zone 1, certification : sécurité intrinsèque ib, zone 1, groupe IIC, t3, II2G (seulement pour G1)	.EX
Variante pour compartiment clé pompier à partir de 33 mm de diamètre intérieur	.FSR
Variante avec fonctionnalité G2 pour compartiment clé pompier à partir de 33 mm de diamètre intérieur	.G2.FSR
Variante pour l'enregistrement du mot de passe de l'installation de fermeture (seulement pour G1)	.PWD
Transpondeur de commutation avec deux câbles de connexion pour pouvoir le commander via un contact sans potentiel d'un appareil externe	.SCHALT
Transpondeur de commutation avec fonctionnalité G2, avec deux câbles de connexion pour pouvoir le commander via un contact sans potentiel d'un appareil externe	.SCHALT.G2
10 dragonnes Dragonne de transpondeur haut de gamme à porter autour du cou, design SimonsVoss, avec clip métallique pour fixer le transpondeur	TRA.BAND
5 boîtiers de transpondeur avec touche bleue sans électronique	TRA.GH
5 boîtiers de transpondeur avec touche rouge foncé sans électronique	TRA.GH.ROT
5 boîtiers de transpondeur avec touche marron sans électronique	TRA.GH.BRAUN
5 piles pour transpondeur (type : CR2032)	TRA.BAT

# LECTEUR BIOMÉTRIQUE Q3008

G1

Protéger chacune des pièces importantes avec jusqu'à 50 utilisateurs, en utilisant en plus le Q3008. Fonctionne sur piles et est monté sans fil ; il est également idéal pour être installé dans les systèmes 3060 existants. Chaque empreinte est attribuée à un ID. Toutes les composantes SimonsVoss peuvent ainsi être commandée par empreinte digitale. Le Q3008 enregistre jusqu'à 50 empreintes digitales différentes et se monte en saillie, sans câblage.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Boîtier plastique ABS blanc ou gris argent, avec POM
- ⌘ Lecteur biométrique avec capteur d'empreinte digital intégré
- ⌘ Mesures : 96 x 95,7 x 21,5 mm (H x l x P)
- ⌘ Poids : env. 115 g pile incluse
- ⌘ Ne convient pas à un usage extérieur non protégé
- ⌘ Portée de lecture : jusqu'à 40 cm du cylindre de fermeture/ SmartHandle, jusqu'à 120 cm du SmartRelais
- ⌘ Type de piles : 1 x AA 3,6 V lithium
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à 70 000 activations ou jusqu'à sept ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : de -10 °C à +50 °C sans condensation
- ⌘ Gère jusqu'à 50 utilisateurs
- ⌘ Apprentissage commandé par « doigt maître » des empreintes digitales des utilisateurs (en option)
- ⌘ Montage en saillie sans câblage

## VARIANTES DE PRODUITS.

Lecteur biométrique Q3008 Lecteur biométrique fonctionnant avec pile, sans câblage, pour montage mural, boîtier argenté, capteur d'empreinte digitale intégré, gère jusqu'à 50 utilisateurs		TRA.BIO.LESER
Variante avec boîtier blanc		.W
1 pile pour lecteur biométrique (type : AA)		TRA.LESER.BAT

# CLAVIER PIN CODE 3068

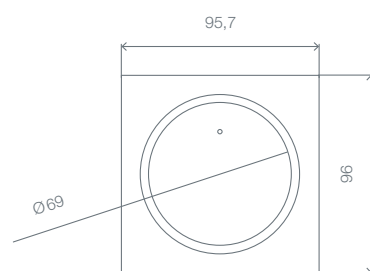
## TERMINAL PIN CODE 3068

G1

G2

Ouvrez les portes au moyen d'un code de quatre à huit chiffres. Le clavier ultra-plat PinCode ne requiert aucun câblage et s'installe en intérieur comme en extérieur sur tout support, y compris le verre. Gagnez du temps et de l'argent, par exemple lors de vos séminaires ou réceptions, en paramétrant un code spécial au niveau de la porte d'entrée.

Une plus grande sécurité encore est obtenue avec le terminal PinCode où la saisie de la combinaison de chiffres s'accompagne en supplément de l'activation d'un transpondeur.



Dimensions en mm

### DONNÉES TECHNIQUES.

#### CLAVIER/TERMINAL PIN CODE 3068.

- ⌘ Boîtier en plastique ABS gris argent
- ⌘ Mesures : 96 x 95,7 x 14 mm (H x l x P)
- ⌘ Poids : env. 100 g piles incluses
- ⌘ Indice de protection : IP 65
- ⌘ Portée de lecture : jusqu'à 40 cm du cylindre de fermeture/SmartHandle, jusqu'à 120 cm du SmartRelais
- ⌘ Type de piles : 2 x CR2032 3 V lithium
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à 100 000 actionnements ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Système d'alerte des piles à 2 niveaux
- ⌘ Plage de température : de -25 °C jusqu'à +65 °C
- ⌘ Alarme de manipulation
- ⌘ Commande de l'unité de mise en alerte SimonsVoss
- ⌘ Nombre d'utilisateurs du clavier : 3 PIN différents  
Nombre d'utilisateurs du terminal : 500 PIN différents
- ⌘ Montage en saillie sans câblage
- ⌘ Distingué par l'IF Product Design Award 2006

### VARIANTES DE PRODUITS.

Clavier PinCode 3068 (pour systèmes G1) Clavier PinCode sans câble, fonctionnant avec pile, servant de support d'identification dans le système de fermeture numérique 3060, 3 PIN différents, boîtier en plastique ABS gris argenté, indice de protection IP 65	TRA.PINCODE
Clavier PinCode 3068 (pour systèmes G2) Terminal PinCode sans câble, fonctionnant avec pile, servant de support d'identification dans le système de fermeture numérique 3060, 500 utilisateurs différents, boîtier en plastique ABS gris argenté, indice de protection IP 65	TRA.PC.TERMINAL
5 piles pour clavier PinCode et terminal PinCode (type : CR 2032)	TRA.BAT



# SMART CLIP 3069

G1

Le SmartClip 3069 est un porte-cartes avec transpondeur SimonsVoss intégré. Des cartes en plastique au format ISO 7816 peuvent être rangées dans le porte-cartes ; elles peuvent ainsi être portées tout en étant visibles.



## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Boîtier en plastique transparent, avec attache en plastique métallisé (polycarbonate/polyamide)
- ⌘ Mesures : 66 x 97,9 x 18 mm (H x l x P)
- ⌘ Poids : env. 33 g pile incluse
- ⌘ Indice de protection : IP 52
- ⌘ Portée de lecture : jusqu'à 40 cm du cylindre de fermeture/ SmartHandle, jusqu'à 120 cm du SmartRelais
- ⌘ Type de piles : 1 x CR2032 3 V lithium
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à 1 million d'actionnements ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : de 0 °C jusqu'à +60 °C
- ⌘ Distingué par l'IF Product Design Award 2006

## VARIANTES DE PRODUITS.

SmartClip 3069 Transpondeur porte-cartes, avec possibilité d'insérer une carte au format ISO 7816, Clip de fixation inclus, clip gauche		TRA.DTC
Variante clip droit		.R
Variante avec fente de fixation intégrée		.S
5 piles pour SmartClip (type : CR2032)		TRA.BAT

# PROGRAMMATION

Appareil de programmation SmartCD

Clé de programmation USB G2

Selon la taille de l'installation de fermeture, la programmation hors ligne peut se faire de différentes façons :

- ⌘ Les petites installations de fermeture G1 se configurent sans logiciel à l'aide du transpondeur de programmation 3067.
- ⌘ Les petites installations de fermeture G2 peuvent être programmées avec la clé de programmation USB en association avec le logiciel LSM-Starter.
- ⌘ Les installations de fermeture plus grandes sont gérées par le logiciel Locking-System-Management (LSM). Le plan de fermeture est d'abord créé sur PC. Ensuite, les données sont transmises aux composants numériques à l'aide de l'appareil de programmation SmartCD.
- ⌘ Il est également possible de transférer des plans de fermeture à un PDA/netbook communiquant avec le SmartCD via Bluetooth ou USB.
- ⌘ Autre possibilité : programmation en ligne, voir sous « Net multi-tâches ».

## DONNÉES TECHNIQUES SMART CD.

- ⌘ Boîtier en plastique gris foncé (polyamide)
- ⌘ Mesures : 112 x 63 x 22 mm (H x l x P)
- ⌘ Indice de protection : IP 20
- ⌘ Type de piles : 2 accumulateurs Li-Ion-Manganèse
- ⌘ Chargement via l'interface USB
- ⌘ Plage de température : de -5 °C jusqu'à +40 °C

## DONNÉES TECHNIQUES DE LA CLÉ DE PROGRAMMATION.

- ⌘ Programmation : SimonsVoss technologie active 25kHz
- ⌘ Version LSM : LSM Starter
- ⌘ Systèmes d'exploitation À partir de Windows XP SP3
- ⌘ Interface USB : USB- type A, USB 2.0
- ⌘ Dimensions : LxlxH 57(70)x19x13 mm
- ⌘ Portée de lecture : 10 – 30 cm
- ⌘ Alimentation électrique : Via prise USB, aucune pile interne
- ⌘ Indice de protection : IP 40
- ⌘ Plage de température : de -10 à +60°C
- ⌘ Humidité de l'air : 95 % (non condensée)



## PROGRAMMATION

Transpondeur de programmation 3067 - G1

Clé de programmation USB G2



## VARIANTES DE PRODUITS.

## Appareil de programmation

Pour raccordement à un PC/ordinateur portable via l'interface USB. S'utilise également en mode nomade via Bluetooth avec un PDA sous Windows Mobile (appareil validé :PDA.XX.FR). Inclus dans la livraison : Appareil de programmation SmartCD, câble USB, CD-ROM avec manuel d'utilisation et pilotes USB, 2 accumulateurs intégrés. Logiciel nécessaire : Pour l'utilisation avec un PC/ordinateur portable, un logiciel de plan de fermeture SimonsVoss est nécessaire. En association avec un PDA, la version LSM Mobile Edition est également indispensable.

SMARTCD.G2

## PDA

avec système d'exploitation Windows Mobile et technologie Bluetooth, en association avec le SmartCD et la version LSM Mobile Edition comme appareil de programmation pour le système 3060 (le SmartCD et la version LSM Mobile Edition ne sont pas compris dans la livraison ; ils sont à commander séparément)

PDA.XX.FR

## Netbook

avec système d'exploitation Windows 7 Starter en association avec le SmartCD et la version LSM Mobile Edition comme appareil de programmation pour le système 3060 (le SmartCD et la version LSM Mobile Edition ne sont pas compris dans la livraison ; ils sont à commander séparément)

NB.WM.ML

## Transpondeur de programmation 3067 (pour G1)

Pour la programmation simple des cylindres et des transpondeurs dans des petites installations (SmartCD/logiciel non requis)

CD.PROG

## Clé de programmation USB

pour programmer les composants actifs. Pour raccordement à un PC/ordinateur portable via l'interface USB, seulement avec LSM Starter.

CD.STARTER.G2

## SmartRelais 2

utilisable en tant que Gateway pour la mise en réseau virtuelle de transpondeurs actifs, avec contrôle d'accès, contrôle des plages horaires et liste des passages, et possibilité de connexion pour SREL.AV. Relais de contact en tant que contact de fermeture (pouvant être inversé en contact d'ouverture). Fonctionnent uniquement en tension continue (9 à 24 V CC)

SREL2.ZK.G2.W

## PROGRAMMATION

Terminal Transpondeur

Le terminal pour transpondeurs est un appareil de programmation compatible réseau, sécurisé contre le vandalisme pour une utilisation en extérieur. Il peut reprogrammer automatiquement les transpondeurs SimonsVoss actifs sans que l'administrateur de l'installation de fermeture soit directement impliqué dans ce processus de programmation et respectivement sans qu'il ait besoin d'être sur place. Il est ainsi possible par exemple lors du déménagement d'un département, de modifier de façon flexible l'ensemble de la structure des autorisations des installations de fermeture SimonsVoss. Le terminal peut être utilisé non seulement dans les installations en mode hors ligne mais aussi pour étendre des réseaux virtuels.



## VARIANTES DE PRODUITS.

Terminal pour transpondeurs  
est un appareil de programmation pouvant être mis en réseau, sécurisé contre le vandalisme pour une utilisation en extérieur afin de reprogrammer les transpondeurs en mode hors connexion ou les installations VN.

TRATERM



TECHNOLOGIE ACTIVE

CYLINDRES DE FERMETURE

NUMÉRIQUES

3061



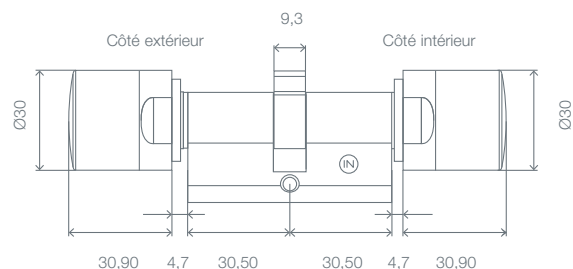
# CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 – FD

G1

G2

Le cylindre de fermeture numérique 3061 est un vrai multi-talent. Outre l'ouverture et la fermeture, il offre selon son exécution, un grand nombre d'autres fonctions intelligentes telles que le contrôle des accès avec établissement d'une liste de 3 000 passages, la commande des zones horaires, la gestion des événements et la surveillance des portes.

Son alimentation électrique est assurée par des piles rondes intégrées qui permettent d'effectuer jusqu'à 300 000 fermetures. Sans aucun câblage, l'installation (initiale ou ultérieure) et le remplacement s'effectuent en un tour de main. Le fonctionnement du cylindre est possible au choix, hors ligne, avec une mise en réseau partielle ou en ligne dans le réseau WaveNet.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil européen conformément aux normes DIN 18252 / EN 1303 / DIN EN 15684, design acier, en rotation libre des deux côtés
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-30 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 300 000 fermetures ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires :
  - G1 : 5+1
  - G2 : 100+1
- ⌘ Nombre de transpondeurs pouvant être gérés par cylindre de fermeture :
  - G1 : jusqu'à 8 000
  - G2 : jusqu'à 64 000
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être gérées par transpondeur :
  - G1 : jusqu'à 48 000
  - G2 : jusqu'à 304 000
- ⌘ G1 : Différents modes veille /durées possibles
- ⌘ Mise en réseau directe possible avec nœud de réseau intégré (câpuchon de bouton de porte de réseau WNM.LN.I) ou via un nœud de réseau externe avec fonction supplémentaire de contrôle des portes
- ⌘ Utilisable comme Passerelle, configuration libre (recommandé seulement pour les petites installations de fermeture, seulement version G2)

CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL EUROPÉEN  
À DOUBLE BOUTON  
3061 – FD

Variante avec commande à bouton

Version en laiton



## VARIANTES DE PRODUITS.

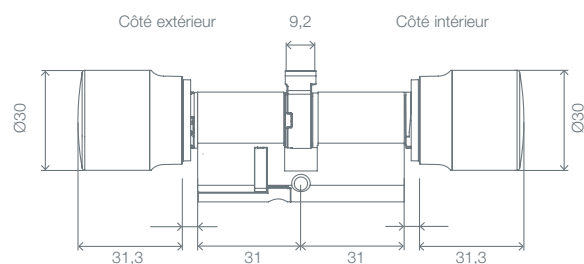
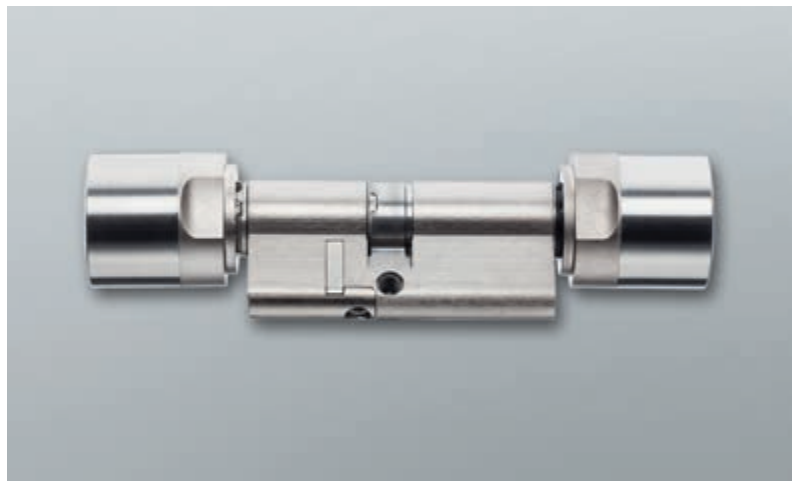
Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – FD Longueur 30-30 mm, rotation libre des deux côtés, design acier	Z4.30-30.FD
Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – FD avec fonctionnalité G2 Longueur 30-30 mm, rotation libre des deux côtés, design acier	Z4.30-30.FD.G2
Version en laiton	.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Variante avec « commande à bouton » (utilisable de l'intérieur sans transpondeur) non disponible avec la fonctionnalité G2	.TS
Variante avec homologation VdS, classe AZ, homologation SKG***	.SKG
Variante VdS Variante avec contrôle des accès, contrôle des zones horaires et liste des passages, homologation VdS classe BZ, homologation SKG***, utilisable avec la fonction serrure de blocage sur l'installation correspondante jusqu'à la classe VdS C/SG 6	.ZK.VDS
Variante « multi-enclenchements » Pour une utilisation sur des portes à verrouillage multiple, à partir d'une longueur de 35-30 mm	.MR
Variante coupe-feu Pour une utilisation sur portes coupe-feu et portes en acier	.FH
Version étanche Indice de protection IP 66, à partir d'une longueur de 30-35 mm, non combinable avec .TS, variantes .MR Versions VdS disponibles	.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 65 mm à 80 mm	par ex. Z4.40-40.FD
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm	par ex. Z4.40-60.FD
Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)	par ex. Z4.65-75.FD
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté	sur demande

# CYLINDRE NUMÉRIQUE À DOUBLE BOUTON ET PROFIL EUROPÉEN 3061 – ANTI-PANIQUE

G1

G2

Le cylindre anti-panique a été développé spécifiquement pour une utilisation dans les voies d'évacuation et de secours. Le nouveau cylindre AP2 est en rotation libre des deux côtés de sorte que la serrure puisse être verrouillée et déverrouillée des deux côtés au moyen d'un transpondeur autorisé. En situation de panique, la porte peut cependant, être ouverte sans transpondeur grâce à la fonction de la serrure anti-panique. Le cylindre anti-panique doit être intégré uniquement dans les serrures pour lesquelles il est homologué.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil européen anti-panique selon DIN 18252 / EN 1303 / DIN EN 15684
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-30 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP (bouton électronique) : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 300 000 fermetures ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires :  
G1 : 5+1  
G2 : 100+1
- ⌘ Nombre de transpondeurs pouvant être gérés par cylindre de fermeture :  
G1 : jusqu'à 8 000  
G2 : jusqu'à 64 000
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être gérées par transpondeur :  
G1 : jusqu'à 48 000  
G2 : jusqu'à 304 000
- ⌘ G1 : Différents modes veille /durées possibles
- ⌘ Mise en réseau directe possible avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de porte de réseau WNM.LN.I) ou via un nœud de réseau externe avec fonction supplémentaire de contrôle des portes
- ⌘ Utilisable comme passerelle, configuration libre (recommandé seulement pour les petites installations de fermeture)



CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL EUROPÉEN  
À DOUBLE BOUTON  
3061 – ANTI-PANIQUE

VARIANTES DE PRODUITS.

Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – Anti-panique Longueur 30-30 mm, pour l'intégration dans des serrures anti-panique, en rotation libre des deux côtés, design acier	Z4.30-30.AP2.FD
Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – Anti-panique avec fonctionnalité G2 Longueur 30-30 mm, pour l'intégration dans des serrures anti-panique, en rotation libre des deux côtés, design acier	Z4.30-30.AP2.FD.G2
Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – Anti-panique Longueur 30-35 mm, pour l'intégration dans des serrures anti-panique ; le bouton intérieur reste toujours enclenché, design acier	Z4.30-35.AP
Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – anti-panique avec fonctionnalité G2 Longueur 30-35 mm, pour l'intégration dans des serrures anti-panique ; le bouton intérieur reste toujours enclenché, design acier	Z4.30-35.AP.G2
Version en laiton	.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Version étanche, indice de protection IP 66 (bouton de porte électronique)	.WP
Version avec modèle VdS, longueur 30-35 mm (seulement AP2)	.ZK.VDS
Version avec « commande à bouton » (à utiliser de l'intérieur sans transpondeur (seulement AP2, seulement pour G1)	.TS
Version coupe-feu pour une utilisation sur portes coupe-feu et portes en acier (seulement AP2)	.FH
Variante sans bouton intérieur (la dimension intérieure est toujours de 35 mm)	.OK
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 65 mm (AP2) et respectivement de 70 mm (AP) à 80 mm	par ex. Z4.40-40.AP / AP2
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm	par ex. Z4.40-55.AP / AP2
Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)	par ex. Z4.50-55.AP / AP2
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté	sur demande

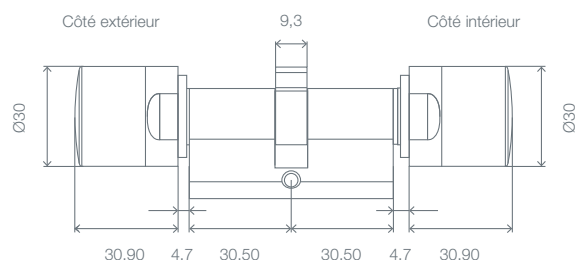
# CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 – COMFORT

G1

G2

Cylindre de fermeture numérique avec module électronique intégré selon les normes DIN 18252 / DIN EN 15684 / EN 1303 pour intégration dans des serrures de profil européen selon la norme DIN 18251. Approbation pour intégration dans des serrures conformes à la norme DIN 18250 (coupe-feu).

- ⌘ Côté intérieur couplé de façon permanente
- ⌘ Librement programmable
- ⌘ Transpondeur actif en tant que support
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible après remplacement du capuchon du bouton de porte



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil européen standard selon DIN 18252 / EN 1303 / DIN EN 15684
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-30 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 300 000 fermetures ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires :
  - G1 : 5+1
  - G2 : 100+1
- ⌘ Nombre de transpondeurs pouvant être gérés par cylindre de fermeture :
  - G1 : jusqu'à 8 000
  - G2 : jusqu'à 64 000
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être gérées par transpondeur :
  - G1 : jusqu'à 48 000
  - G2 : jusqu'à 304 000
- ⌘ G1 : Différents modes veille /durées possibles
- ⌘ Mise en réseau directe possible avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de porte de réseau WNM.LN.I) ou via un nœud de réseau externe avec fonction supplémentaire de contrôle des portes
- ⌘ Utilisable comme Gateway, configuration libre (recommandé seulement pour les petites installations de fermeture)

DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL EUROPÉEN  
À DOUBLE BOUTON  
3061 – COMFORT

VARIANTES DE PRODUITS.

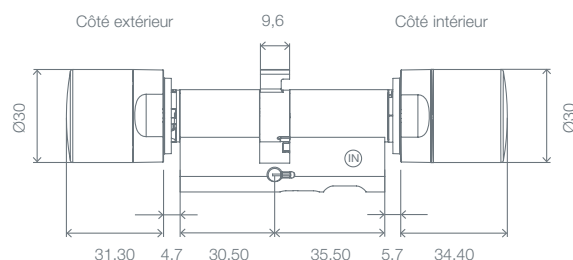
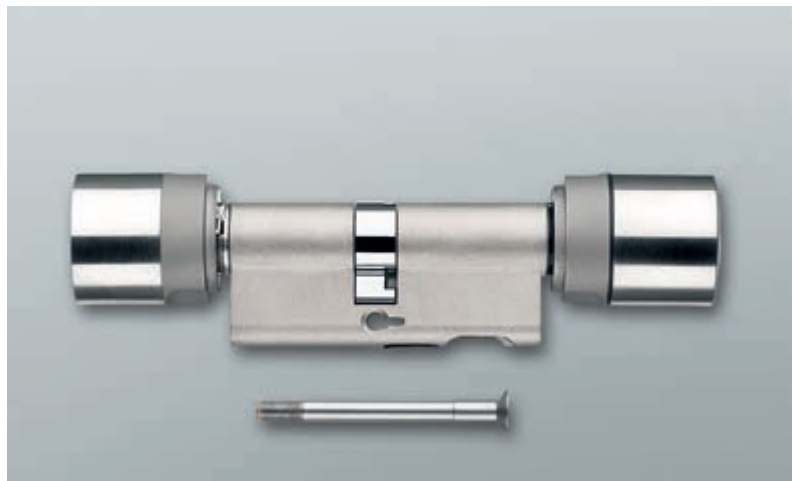
Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – Comfort Longueur 30-30 mm, la partie non électronique reste toujours enclenchée, se commande donc de l'intérieur sans transpondeur, design acier	Z4.30-30.CO
Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – Comfort avec fonctionnalité G2 Longueur 30-30 mm, la partie non électronique reste toujours enclenchée, se commande donc de l'intérieur sans transpondeur, design acier	Z4.30-30.CO.G2
Version en laiton	.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Version étanche, indice de protection IP 66	.WP
Variante résistante à l'eau de mer (disponible seulement avec .WP)	.SW
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 65 mm à 80 mm	par ex. Z4.40-40.CO
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm	par ex. Z4.40-60.CO
Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)	par ex. Z4.65-75.CO
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté	sur demande

# CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 – DOOR MONITORING

G2

Le modèle DoorMonitoring du cylindre de fermeture numérique 3061 fixe une nouvelle référence dans le domaine de la sécurité des biens. La fonction de contrôle de fermeture et d'accès permet au cylindre d'offrir un système compact de surveillance de porte. Un capteur intégré dans la vis de fixation du cylindre surveille l'état et les changements d'état de la porte. Ouvert, fermée, pêne enclenché ou non, 1 ou 2 fois bloqué ou ouvert trop longtemps – toutes ces informations sont envoyées de manière dynamique au logiciel LSM (Locking Management System) via WaveNet et y sont traitées.

- ⌘ Cylindre de profil européen standard selon les normes DIN 18252 / EN 1303 / DIN EN 15684 / EN 1303 pour intégration dans des serrures de profil européen selon la norme DIN 18251. Approbation pour intégration dans des serrures conformes à la norme DIN 18250
- ⌘ Surveillance de portes sans câble
- ⌘ Simplicité de la mise à jour et du montage
- ⌘ Aperçu de l'état des portes surveillées avec un clic de souris
- ⌘ Message en cas d'événements critiques comme p. ex., tentatives de manipulation, défaut de fermeture des portes d'accès à des zones sensibles, etc.
- ⌘ Intégration transparente dans la gamme des produits SimonsVoss



Dimensions en mm

## MODE OPÉRATEUR.

Le cylindre DoorMonitoring est basé sur le cylindre FD Standard existant, équipé des nouvelles fonctions suivantes :

Reconnaissance de l'état d'ouverture de porte via un capteur intégré dans la vis de fixation du cylindre

- ⌘ Un aimant permanent est monté dans le cadre de porte. Ce champ magnétique externe supplémentaire est reconnu par le capteur intégré dans la vis de fixation du cylindre

Reconnaissance de l'état de verrouillage au moyen de l'entraîneur

- ⌘ Un capteur situé dans le cylindre surveille les rotations de l'entraîneur et reconnaît la position du pêne

Enregistrement et traitement des informations

- ⌘ Toutes les informations sont traitées, puis enregistrées ou transmises via le réseau WaveNet au système LSM par l'électronique intégrée dans le bouton de porte.

Évaluation par le système LSM

- ⌘ Les états des portes actuels de tous les cylindres DoorMonitoring seront affichés dans la matrice du LSM\*
- ⌘ Chaque changement d'état de tous les cylindres DoorMonitoring d'une installation de fermeture sera enregistré dans une liste
- ⌘ En association avec l'Eventagent, des alarmes peuvent être transmises par email, SMS ou fenêtre Pop-Up, par ex. lors de la manipulation des portes, le dépassement des horaires d'ouverture ou les tentatives d'accès non autorisé pendant la période de surveillance\*

\*seulement avec LSM Business ou LSM Professional

## CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 – DOOR MONITORING

### ENREGISTREMENT DES DONNÉES DE SURVEILLANCE.

Les informations suivantes sont enregistrées par le cylindre Door-Monitoring :

- ⌘ Porte ouverte ou fermée
- ⌘ Reconnaissance d'une tentative d'effraction/manipulation par une des ventouses électromagnétiques externes lorsque la porte est verrouillée
- ⌘ Porteverrouillée ou correctement verrouillée
- ⌘ Ouverture du cylindre par transpondeurs autorisés
- ⌘ Tentative d'accès par transpondeur non autorisé
- ⌘ Enregistrement de la date et de l'heure

### CONDITIONS INHÉRENTES AU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

LSM (à partir de la version 3.2)

- ⌘ LSM Basic (enregistre uniquement les états des portes)
- ⌘ LSM Business ou LSM Professional pour la surveillance en ligne en association avec LSM Network xx, LSM Online
- ⌘ En option, LSM DM Calibrate pour l'assistance lors du montage des cylindres DoorMonitoring

Réseau

- ⌘ La surveillance en ligne nécessite le réseau WaveNet

Divers

- ⌘ Une vis de fixation du cylindre intelligente dont la longueur est déterminée en fonction de la dimension de l'axe doit être commandée avec le cylindre

### DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Demi-cylindre de profil européen DoorMonitoring conformément aux normes DIN 18252 / EN 1303 / DIN EN 15684, design acier, en rotation libre des deux côtés
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-35 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP (bouton électronique) : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C
- ⌘ Env. 800 états de porte enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires : 100+1
- ⌘ Jusqu'à 64 000 transpondeurs peuvent être gérés par cylindre de fermeture
- ⌘ Jusqu'à 304 000 fermetures peuvent être gérés par transpondeur
- ⌘ Mise en réseau directe avec le nœud de réseau intégré (Capuchon de bouchon de porte de réseau WNM.LN.I)

CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL EUROPÉEN  
À DOUBLE BOUTON  
3061 – DOOR MONITORING

VARIANTES DE PRODUITS.

Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – DoorMonitoring avec fonctionnalité G2 Longueur 30-35 mm, en rotation libre des deux côtés, contrôle des accès, gestion des plages horaires et consignation inclus, design acier, utilisable seulement avec une vis de maintien intelligente, cette dernière doit être commandée séparément	Z4.30-35.DM.FD.ZK.G2
Vis de maintien intelligente pour cylindre DoorMonitoring	voir sous accessoires pour cylindre actif
Variante en laiton	.MS
Version étanche, indice de protection IP 66 (bouton de porte électronique)	.WP
Version coupe-feu pour une utilisation sur portes coupe-feu et portes en acier	.FH
Variante « multi-enclenchements » pour une utilisation sur des portes à points de verrouillage multiple, à partir d'une longueur de 35-35 mm	.MR
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 70 mm à 80 mm	par ex. Z4.40-40.DM.FD
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm	par ex. Z4.40-60.DM.FD
Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)	par ex. Z4.65-75.DM.FD
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté	sur demande





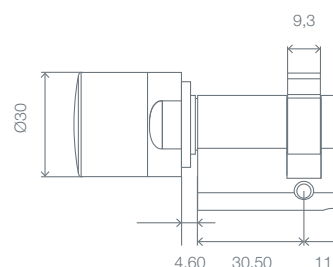
# DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN 3061

G1

G2

Demi-cylindre numérique avec module électronique intégré selon DIN 18252 / DIN EN 15684 / EN 1303 pour insertion dans les serrures de profil européen selon DIN 18251, pour applications spéciales, par ex. pour des portes de garage ou des casiers.

- ⌘ Librement programmable
- ⌘ Transpondeur actif en tant que support
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible après remplacement du capuchon du bouton de porte



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil européen standard selon DIN 18252 / EN 1303 / DIN EN 15684
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-10 mm
- ⌘ Longueur total : max. 100 mm (max. 90 mm sur un côté), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP (bouton) : IP 66
- ⌘ Type de piles: 2 x lithium CR2450 3V
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 300 000 fermetures ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires :
  - G1 : 5+1
  - G2 : 100+1
- ⌘ Nombre de transpondeurs pouvant être gérés par cylindre de fermeture :
  - G1 : jusqu'à 8 000
  - G2 : jusqu'à 64 000
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être gérées par transpondeur :
  - G1 : jusqu'à 48 000
  - G2 : jusqu'à 304 000
- ⌘ G1 : Différents modes veille /durées possibles
- ⌘ Mise en réseau directe possible avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de porte de réseau WNM.LN.I) ou via un nœud de réseau externe avec fonction supplémentaire de contrôle des portes
- ⌘ Utilisable comme Gateway, configuration libre (recommandé seulement pour les petites installations de fermeture)

## DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN 3061

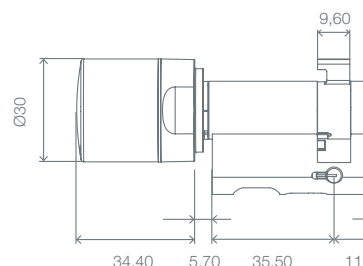
### VARIANTES DE PRODUITS.

Demi-cylindre numérique de profil européen 3061 Longueurs 30-10 mm, bouton de porte non démontable, design acier	Z4.30-10.HZ
Demi-cylindre numérique de profil européen 3061 avec fonctionnalité G2 Longueurs 30-10 mm, bouton de porte non démontable, design acier	Z4.30-10.HZ.G2
Version en laiton	.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Variante avec bouton démontable (par ex. pour l'intégration derrière des caches sans perçage CP)	.DK
Demi-cylindre conception multi-enclenchements, bouton démontable	.MR
Version étanche, indice de protection IP 66 (bouton de porte)	.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I
Variante avec portée réduite	.VR
LONGUEURS (toutes les longueurs : extérieures - intérieures)	
Longueur totale de 45 mm à 70 mm	par ex. Z4.60-10.hZ
Longueur totale de plus de 70 mm jusqu'à 100 mm (max. 90 mm pour le côté extérieur !)	par ex. Z4.80-10.hZ
Longueur totale de plus de 90 mm sur un côté	sur demande

# DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN 3061 – DOOR MONITORING

G2

La version DoorMonitoring du demi-cylindre numérique 3061 pose de nouveaux standards en matière de sécurité des immeubles. La fonction de contrôle de fermeture et d'accès permet au cylindre d'offrir un système compact de surveillance de porte. Un capteur intégré dans la vis de fixation du cylindre surveille l'état et les changements d'état de la porte. Ouvert, fermée, pêne enclenché ou non, 1 ou 2 fois bloqué ou ouvert trop longtemps - toutes ces informations sont envoyées de manière active au logiciel LSM (Locking Management System) via WaveNet et y sont traitées.



mesures en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Demi-cylindre de profil européen DoorMonitoring conformément aux normes DIN 18252 / EN 1303 / DIN EN 15684, design acier, en rotation libre des deux côtés
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueurs de base : 35-10 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 100 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection IP 54, Version .WP (bouton de porte) : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C
- ⌘ Env. 800 états de porte enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires : 100+1
- ⌘ Jusqu'à 64 000 transpondeurs peuvent être gérés par cylindre de fermeture
- ⌘ Jusqu'à 304 000 fermetures peuvent être gérés par transpondeurs
- ⌘ Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (Capuchon de bouchon de porte de réseau WNM.LN.I)

## DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN 3061 – DOOR MONITORING

### VARIANTES DE PRODUITS.

Demi-cylindre numérique de profil européen 3061 - DoorMonitoring avec fonctionnalité G2. Longueurs 35-10 mm, bouton de porte non démontable, bouton de porte IP 66, contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation compris, design acier, utilisable seulement avec une vis de maintien intelligente ; cette dernière doit être commandée séparément		Z4.35-10.DM.HZ.ZK.G2
Vis de maintien intelligente pour cylindre DoorMonitoring		voir sous accessoires pour cylindre actif
Variante en laiton		.MS
Version étanche, indice de protection IP 66 (Bouton de porte)		.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré		WNM.LN.I
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)		
Longueur totale de 50 mm à 70 mm		par ex. Z4.60-10.hZ
Longueur totale de 70 à 100 mm (max. 90 mm pour un côté)		par ex. Z4.80-10.hZ
Longueurs de plus de 90 mm sur un côté		sur demande

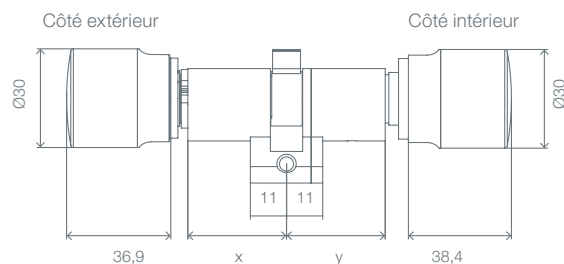
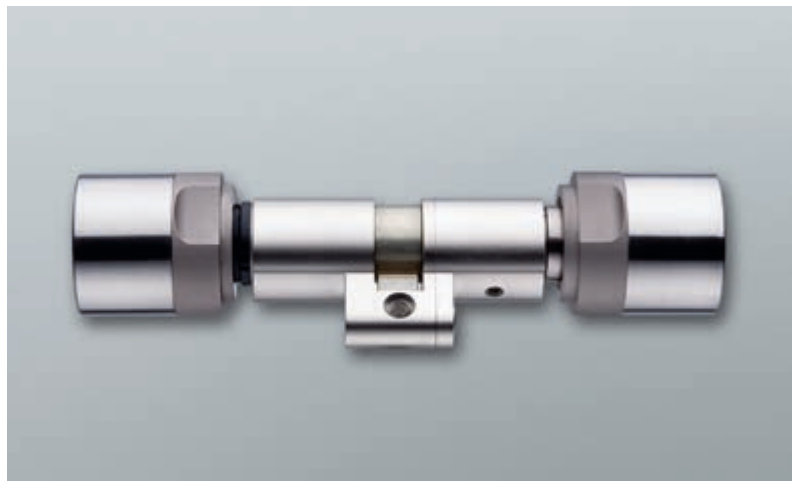
# DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL SUISSE À DOUBLE BOUTON 3061 – COMFORT

G1

G2

Cylindre de fermeture numérique avec un module électronique intégré selon la norme DIN EN 15684 / EN 1303 pour intégration dans les portes avec profil suisse :

- ⌘ Librement programmable
- ⌘ Transpondeur actif en tant que support
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires en option
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible après remplacement du capuchon du bouton de porte



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil suisse Comfort, Bouton de porte intérieur utilisable sans transpondeur
- ⌘ Les deux boutons de porte sont démontables
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-30 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP (bouton électronique) : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 300 000 fermetures ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires :  
G1 : 5+1  
G2 : 100+1
- ⌘ Nombre de transpondeurs pouvant être gérés par cylindre de fermeture :  
G1 : jusqu'à 8 000  
G2 : jusqu'à 64 000
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être gérées par transpondeur :  
G1 : jusqu'à 48 000  
G2 : jusqu'à 304 000
- ⌘ G1 : Différents modes veille /durées possibles
- ⌘ Mise en réseau directe possible avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de porte de réseau WNM.LN.I) ou via un nœud de réseau externe avec fonction supplémentaire de contrôle des portes
- ⌘ Utilisable comme Gateway, configuration libre (recommandé seulement pour les petites installations de fermeture)



CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL SUISSE  
À DOUBLE BOUTON  
3061 – COMFORT

VARIANTES DE PRODUITS.

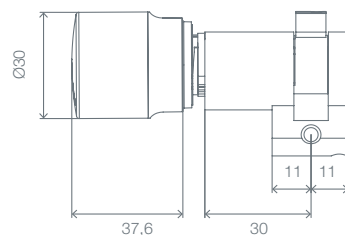
Cylindre numérique de profil suisse à double bouton 3061 – Comfort Bouton intérieur utilisable sans transpondeur, longueur de base 30-30 mm, design acier	Z4.SR.30-30.CO
Cylindre numérique de profil suisse à double bouton 3061 – Comfort avec fonctionnalité G2 Bouton intérieur utilisable sans transpondeur, longueur de base 30-30 mm, design acier	Z4.SR.30-30.CO.G2
Version en laiton	.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Version étanche, indice de protection IP 66 (bouton de porte électronique)	.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 65 mm à 80 mm	par ex. Z4.SR.40-40.CO
Longueur totale de 85 mm à 100 mm	par ex. Z4.SR.40-60.CO
Longueur totale de 105 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm pour un côté !)	par ex. Z4.SR.65-75.CO
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté	sur demande

# DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL SUISSE 3061

G1

G2

Demi-cylindre numérique de profil suisse avec module électronique intégré. Pour applications spéciales, par exemple pour l'insertion dans des portes de garage ou des casiers.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Demi-cylindre de profil suisse
- ⌘ Bouton de porte démontable
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-10 mm
- ⌘ Longueur totale : jusqu'à 100 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP (bouton) : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 300 000 fermetures ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires :  
G1 : 5+1  
G2 : 100+1
- ⌘ Nombre de transpondeurs pouvant être gérés par cylindre de fermeture :  
G1 : jusqu'à 8 000  
G2 : jusqu'à 64 000
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être gérées par transpondeur :  
G1 : jusqu'à 48 000  
G2 : jusqu'à 304 000
- ⌘ G1 : Différents modes veille /durées possibles
- ⌘ Mise en réseau directe possible avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de porte de réseau WNM.LN.I) ou via un nœud de réseau externe avec fonction supplémentaire de contrôle des portes
- ⌘ Utilisable comme Gateway, configuration libre (recommandé seulement pour les petites installations de fermeture)

## DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL SUISSE 3061

### VARIANTES DE PRODUITS.

Demi-cylindre numérique de profil suisse 3061 Longueur 30-10 mm, bouton de porte démontable, design acier	Z4.SR.30-10.HZ
Demi-cylindre numérique de profil suisse 3061 avec fonctionnalité G2 Longueur 30-10 mm, bouton de porte démontable, design acier	Z4.SR.30-10.HZ.G2
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Variante « multi-enclenchements » Pour une utilisation sur des portes à verrouillage multiple, à partir d'une longueur de 35-30 mm	.MR
Version étanche, indice de protection IP 66 (bouton de porte)	.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 45 mm à 70 mm	par ex. Z4.SR.60-10.hZ
Longueur totale de 75 mm jusqu'à 100 mm (max. 90 mm pour le côté extérieur !)	par ex. Z4.SR.80-10.hZ
Longueur totale supérieure à 90 mm sur le côté extérieur	sur demande

# CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE 3061 BOUTONS & ACCESSOIRES

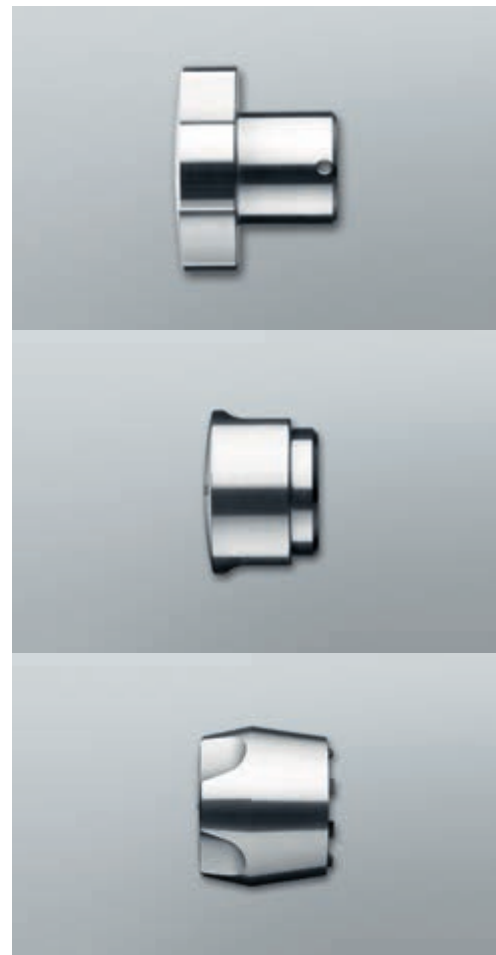
Bouton pour portes lourdes (Z4.  
KNAUF2)

G1

G2

Bouton de porte raccourci  
(Z4.KNAUF4)

Bouton pour portes lourdes  
(Z4.KNAUF3, Z4.KNAUF7, Z4.KNAUF12)



## VARIANTES DE PRODUITS.

### BOUTONS DE PORTE POUR CYLINDRE ACTIF

Bouton de porte pour le côté non électronique, design TN3, diamètre 30 mm, poignée creuse, acier, ne convient pas aux cylindres AP/SR	Z4.KNAUF1
Bouton de porte pour le côté non électronique des portes lourdes, diamètre 42 mm, poignée creuse, acier ne convient pas aux cylindres AP/SR	Z4.KNAUF2
Bouton pour côté électronique du cylindre, pour portes lourdes, diamètre 35 mm, en plastique, convient uniquement aux composants FD/BO.FD	Z4.KNAUF3
Bouton de porte pour le côté non électronique du cylindre, raccourci de 12 mm à env. 21 mm, ne convient pas aux cylindres AP/SR	Z4.KNAUF4
Set de boutons de portes en laiton mats, design TN4, diamètre 30 mm, avec poignée creuse (extérieure et intérieure), convient uniquement aux composants FD/BO.FD	Z4.KNAUF5
Bouton de porte pour le côté non électronique, design TN4, diamètre 30 mm, poignée creuse, acier, ne convient pas aux cylindres AP/SR	Z4.KNAUF6
Bouton de porte pour le côté électronique des portes lourdes, diamètre 35 mm, avec poignée creuse, acier, convient aux composants AP/HZ/SO/SR/BO.CO	Z4.KNAUF7
Ensemble conique de boutons de porte (extérieur et intérieur), convient uniquement au composant FD	Z4.KNAUF8
Bouton de porte pour le côté électronique, design TN4, diamètre 30 mm, plastique	Z4.KNAUF9
Bouton de porte pour le côté non électronique pour cylindre AP, design TN4, avec poignée creuse, convient aux composants AP/AP.FD	Z4.KNAUF10
Bouton de porte pour le côté électronique du cylindre, diamètre 35 mm, acier V4A poli brillant	Z4.KNAUF12
Bouton de porte pour le côté non électronique du cylindre, design TN4, diamètre 30 mm, acier V4A, sans logo, résistant à l'eau de mer	Z4.KNAUF13
Bouton pour côté électronique du cylindre, variantes identiques à celle du Z4.KNAUF13	Z4.KNAUF14
Cache TN4 pour côté électronique du cylindre	Z4.KAPPE1
Cache TN4 pour côté électronique du cylindre, laiton	Z4.KAPPE2

## CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE 3061 BOUTONS & ACCESSOIRES

Adaptateur de sécurité anti-arrachement pour  
cylindres VdS/SKG  
(jusqu'à l'année de fabrication 2010)

Adaptateur de sécurité anti-arrachement pour  
cylindres VdS/SKG  
(à partir de l'année de fabrication 2011)



### VARIANTES DE PRODUITS.

#### ACCESSOIRES POUR CYLINDRE ACTIF

20 rondelles en plastique pour demi-cylindres multi-enclenchements .MR et pour bouton de porte démontable .DK	Z4.SCHEIBEN
Clé de montage et de changement de pile : Outil spécial pour le démontage et le changement de pile (piles rondes) des cylindre TN4 (double bouton et demi-cylindre)	Z4.SCHLUESSEL
Ensemble de clés pour changement de pile, pour demi-cylindre et cylindre à double bouton TN3	BAT.KEY.SET
10 piles pour cylindre TN4 (double bouton et demi-cylindre) (type : CR2450)	Z4.BAT.SET
Ensemble de piles pour cylindres TN3 (double bouton et demi-cylindres), contenu : 5 piles principales (type : 1/2 AA), 5 piles backup (type : CR1220)	BAT.SET
1 pile pour cylindre TN1 (type : 1/2 AA)	111000
3 adaptateurs anti-arrachement pour cylindre VdS/SKG (TN4) à partir de l'année de fabrication 2011	Z4.KA.SET2
3 adaptateurs anti-arrachement pour cylindre VdS/SKG (TN4) à partir de l'année de fabrication 2011 par ex. pour rosaces spéciales avec une épaisseur de mur allant jusqu'à 16 mm	Z4.KA.SET2.IT
3 adaptateurs anti-arrachement pour cylindre VdS/SKG (TN4) jusqu'à la fin de l'année de fabrication 2010 3 adaptateurs anti-arrachement pour cylindre à double bouton TN4 à rotation libre, longueur 8 mm	Z4.KA.SET
3 adaptateurs anti-arrachement pour cylindre à double bouton TN3 (longueur 8, 11 et 14 mm)	KA.SET
50 vis sans tête pour cylindre TN3	D-914-3x3
50 vis sans tête M1, 5 pour cylindre TN1	126300

#### VIS DE MAINTIEN INTELLIGENTE POUR CYLINDRE DOOR MONITORING

Vis de maintien intelligente équipée de capteurs pour emploi avec le cylindre Door Monitoring. ATTENTION : la distance au canon doit être communiquée lors de la commande de la vis de maintien intelligente. Pouvant être commandé par mesure de 5 mm, de 25 mm jusqu'au maximum de 70 mm. 1 pièce	Z4.DM. xx.SCREW
Vis de maintien intelligente équipée de capteurs pour emploi avec le cylindre DoorMonitoring. ATTENTION : la distance au canon doit être communiquée lors de la commande de la vis de maintien intelligente. Pouvant être commandé par mesure de 5 mm, de 25 mm jusqu'au maximum de 70 mm. 5 pièces	Z4.DM. xx.SCREW5
Longueur totale supérieure à 70 mm	sur demande

# CONFIGURATION CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE

G1

G2

## COMBINAISON DE PROFILS EUROPÉENS NUMÉRIQUES CYLINDRE À DOUBLE BOUTON 3061

	MS	ZK	MR	TS	FH	WP	VDS/SKG	WNM
FD	●	●	●	●	●	●	●	●
MS		●	●	●	○	●	●	●
ZK			●	●	●	●	●	●
MR				●	●	X	X	●
TS					●	X	●	●
FH						●	●	●
WP							●	●
VDS / SKG								●

## COMBINAISON DE PROFILS EUROPÉENS NUMÉRIQUES CYLINDRE À DOUBLE BOUTON 3061 – ANTI-PANIQUE

	FD	CO	MS	TS	FH	ZK	WP	VDS	OK	WNM
AP	X	●	●	X	X	●	●	X	●	●
AP2	●	X	●	●	●	●	●	●	●	●
FD		X	●	●	●	●	●	●	X	●
CO			●	X	X	●	●	X	X	●
MS				●	○	●	●	●	●	●
TS*					●	●	X	●	●	●
FH						●	●	●	●	●
ZK							●	●	●	●
WP								●	●	●
VDS									●	●
OK										●



## CONFIGURATION CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE

### COMBINAISON DE PROFILS EUROPÉENS NUMÉRIQUES CYLINDRE À DOUBLE BOUTON 3061 – COMFORT

	MS	ZK	WP	SW	WNM
CO	●	●	●	●	●
MS		●	●	X	●
ZK			●	●	●
WP				●	●
SW					●

#### LÉGENDE :

AP/ AP2	Anti-panique
BL	Lisant des deux côtés
DK	Bouton de porte démontable
FD	En rotation libre
FH	Version ignifuge
HZ	Demi-cylindre
MP	Cylindre SC
MR	Variante « multi-enclenchements »
MS	Version en laiton
OK	sans bouton de porte intérieur
SKG	Autorisation VdS, classe AZ Autorisation SKG, SKG***
SR	Profil suisse
SW	Variante résistante à l'eau de mer
TS	Commande à bouton
VDS	Variante VdS
VR	Portée réduite
WNM	Network Inside – mise en réseau en ligne
WP	Version étanche
ZK	Avec contrôle des accès, contrôle des zones horaires et consignation

### COMBINAISON DE PROFILS EUROPÉENS NUMÉRIQUES CYLINDRE À DOUBLE BOUTON 3061 – DOOR MONITORING

	MS	ZK	TS	FH	WP	WNM
DM FD	X	●	○	●	●	●
MS		●	●	○	●	●
ZK			●	●	●	●
TS				●	X	●
FH					●	●
WP						●
VDS						●

## CONFIGURATION CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE

### COMBINAISON DE DEMI-CYLINDRES DE PROFIL EUROPÉENS NUMÉRIQUES 3061

	MS	ZK	MR	WP	DK	VR	WNM
HZ	○	●	●	●	●	●	●
MS		○	○	○	○	○	○
ZK			●	●	●	●	●
MR				●	●	●	●
WP					●	○	●
DK						●	●
VR							●

### COMBINAISONS DEMI-CYLINDRES NUMÉRIQUES DE PROFIL EUROPÉEN 3061 – DOOR MONITORING

	MS	ZK	WP	DK	VR	WNM
HZ DM	○	●	●	●	●	●
MS		○	○	○	○	○
ZK			●	●	●	●
WP				●	○	●
DK					●	●
VR						●

### COMBINAISONS DE CYLINDRES NUMÉRIQUES DE PROFIL SUISSE 3061 – COMFORT

	MS	ZK	WP	WNM
SR.CO	○	●	●	●
MS		○	○	○
ZK			●	●
WP				●

### COMBINAISONS DE DEMI-CYLINDRES NUMÉRIQUES DE PROFIL SUISSE 3061

	MS	ZK	WP	WNM
SR.HZ	○	●	●	●
MS		○	○	○
ZK			●	●
WP				●

TECHNOLOGIE ACTIVE

SMART HANDLES NUMÉRIQUES

3062





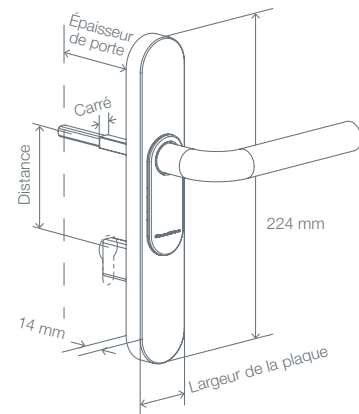
# SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062

G1

G2

La plaque-béquille numérique de SimonsVoss combine fonctionnalité intelligente de contrôle des accès et conception esthétique et ergonomique. Derrière son design aux lignes discrètes se cache une technologie ultra-performante.

Le développement de la nouvelle plaque-béquille SmartHandle 3062 a tenu compte notamment des exigences pour une application dans le domaine de la santé et des établissements d'accueil. Outre la technologie active, le SmartHandle est également disponible dans une version SmartCard et peut être utilisé sur des portes équipées de serrures à mortaise de profils européen, rond suisse, ovale britannique et ovale scandinave.



Dimensions en mm

## CARACTÉRISTIQUE UNIQUE.

Plus besoin de percer des trous dans les portes grâce au montage SnapIn innovant, ce qui vous permet de réduire vos temps de montage et de garder vos portes déjà en place intactes.

## CONDITIONS PRÉALABLES DU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

LSM 3.1 ou nouvel appareil de programmation SmartCD.G2.

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Types : profil européen (selon DIN 18252 / EN1303), ovale britannique, rond suisse, ovale scandinave
- ⌘ Dimensions (LxHxP) :  
Étroit : 41 x 224 x 14 mm  
Large : 53 x 224 x 14 mm
- ⌘ Dimensions SO (LxHxP) :  
Étroit : 48 x 230,2 x 21,75 mm  
Large : 59 x 229,2 x 21,75 mm
- ⌘ Dimensions SO DP (LxHxP) :  
Étroit : 48 x 230,2 x 24,75 mm  
Large : 59 x 229,2 x 24,75 mm
- ⌘ Processus de lecture : SV actif
- ⌘ Type de pile : 2x CR2450 3V Lithium
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à 150 000 activations ou jusqu'à dix ans en mode veille

- ⌘ Plage de température : fonctionnement : -20°C à +50°C
- ⌘ Stockage (provisoire) : -40°C à +70°C  
Stockage (de longue durée) : 0°C à +30°C
- ⌘ Feedback : acoustique (bipeur)
- ⌘ Jusqu'à 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de zones horaires :  
G1 : 5+1  
G2 : 100+1
- ⌘ Nombre de transpondeurs pouvant être gérés par cylindre :  
G1 : jusqu'à 8 000  
G2 : jusqu'à 64 000
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être gérés par transpondeur :  
G1 : jusqu'à 48 000  
G2 : jusqu'à 304 000
- ⌘ Divers modes de fonction « ouverture permanente »
- ⌘ Capacité de mise en réseau : mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (équipement ultérieur possible à tout moment)
- ⌘ Capacité de mise à niveau : possibilité de mise à niveau du Firmware
- ⌘ Autres : utilisable en tant que Gateway (recommandé uniquement avec des installations de fermetures plus petites), configurable librement

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062

La SmartHandle numérique est disponible pour trois types de fixation différents :  
SnapIn, fixation conventionnelle et fixation conventionnelle avec verrouillage mécanique (MO).

### VERSIONS DE BASE.

Description	Code de commande
SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062	
SmartHandle numérique 3062 – SnapIn Plaque-béquille numérique pour montage sur portes, avec serrure à larder prévue pour profils européen, rond suisse ou ovale britannique, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via un transpondeur SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHA*...A** .....1*** SHA*...B** .....1***
SmartHandle numérique 3062 – fixation conventionnelle Plaque-béquille numérique pour montage conventionnel à vis, avec serrure à larder prévue pour profils européen, rond suisse ou ovale britannique, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via un transpondeur SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHA*...C** .....1*** SHA*...D** .....1***
SmartHandle numérique 3062 – fixation conventionnelle avec MO – pour profil européen Plaque-béquille numérique pour montage conventionnel avec vis, possibilités supplémentaires de monter un cylindre mécanique pour un verrouillage manuel, avec serrure à larder prévue pour profil européen, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via un transpondeur SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHC*...E-L** .....1***
SmartHandle numérique 3062 – fixation conventionnelle avec MO – pour profil rond suisse Plaque-béquille numérique pour montage conventionnel avec vis, possibilités supplémentaires de monter un cylindre mécanique pour un verrouillage manuel, avec serrure à larder prévue pour profil rond suisse, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via un transpondeur SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHD*...E-L** .....1***
SmartHandle numérique 3062 – SnapIn avec fonctionnalité G2 Plaque-béquille numérique pour montage sur portes, avec serrure à larder prévue pour profils européen, rond suisse ou ovale britannique, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via un transpondeur SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHA*...A** .....1G2*** SHA*...B** .....1G2***
SmartHandle numérique 3062 – fixation conventionnelle avec fonctionnalité G2 Plaque-béquille numérique pour montage sur portes, avec serrure à larder prévue pour profils européen, rond suisse ou ovale britannique, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via un transpondeur SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHA*...C** .....1G2*** SHA*...D** .....1G2***
SmartHandle numérique 3062 – fixation conventionnelle avec MO et fonctionnalité G2 – pour profil européen Plaque-béquille numérique pour montage conventionnel avec vis, possibilités supplémentaires de monter un cylindre mécanique pour un verrouillage manuel, avec serrure à larder prévue pour profil européen, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via un transpondeur SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHC*...E-L** .....1G2***
SmartHandle numérique 3062 – fixation conventionnelle avec MO et fonctionnalité G2 – pour profil rond suisse Plaque-béquille numérique pour montage conventionnel avec vis, possibilités supplémentaires de monter un cylindre mécanique pour un verrouillage manuel, avec serrure à larder prévue pour profil rond suisse, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via un transpondeur SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHD*...E-L** .....1G2***
SmartHandle numérique 3062 – sans électronique	sur demande

\* Désignation pour profil :

A = Profil européen/rond suisse/ovale britannique  
C = Profil européen avec verrouillage mécanique  
D = Profil rond suisse avec verrouillage mécanique

\*\* Désignation pour fixation/largeur de la plaque :

A = SnapIn, étroit  
B = SnapIn, large  
C = Fixation conventionnelle, étroit  
D = Fixation conventionnelle, large  
E-L = Versions pour verrouillage mécanique

\*\*\* Désignation pour technique de lecture/option :

1 = active  
G2 = avec fonctionnalité G2



## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062

### OPTIONS.

Description	Code de commande
PROFILS	
Profil européen/rond suisse/ovale britannique*	A
Profil européen avec verrouillage mécanique (MO)	C
Rond suisse avec verrouillage mécanique (MO)	D
ÉPAISSEUR DE PORTE	
39 – 60 mm	S
59 – 80 mm	M
79 – 100 mm	L
CARRÉ	
7 mm	07
8 mm	08
8 mm (portes FH)	F8
9 mm (portes FH)	09
10 mm (avec enveloppe pour adaptateur)	10
FIXATION/LARGEUR DE PLAQUE	
Plaque SnapIn (41 mm)	A
Plaque SnapIn (53 mm)	B
Fixation conventionnelle, étroit (41 mm)	C
Fixation conventionnelle, large (53 mm)	D
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm)	E
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, large (53 mm)	F
MO aucun perçage à l'intérieur, perçage à l'extérieur, étroit (41 mm)	G
MO aucun perçage à l'intérieur, perçage à l'extérieur, large (53 mm)	H
MO perçage à l'intérieur, aucun perçage à l'extérieur, étroit (41 mm)	I
MO perçage à l'intérieur, aucun perçage à l'extérieur, large (53 mm)	J
MO aucun perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm)	K
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, large (53 mm)	L

\*Enveloppe pour adaptateur nécessaire (voir Accessoires)

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062

Description	Code de commande
DISTANCE	
Fixation conventionnelle	00
70 mm (seulement pour SnapIn)	70
72 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	72
74 mm (seulement pour rond suisse – SnapIn et verrouillage mécanique)	74
75 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	75
78 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	78
85 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	85
88 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	88
92 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	92
94 mm (seulement pour rond suisse – SnapIn et verrouillage mécanique)	94
VERSION	
Enclenchée (uniquement pour SmartHandles sans électronique)	0
Couplage d'un seul côté (pour toutes les SmartHandles avec électronique)	1
VARIANTES DE PLAQUES-BÉQUILLES EXTÉRIEURES	
Forme en L, R (arrondie)	A
Forme en L, G (rectangulaire)	B
Forme en U, R (arrondie)	C
Forme en U, G (rectangulaire)	D
Forme en U, R (arrondie), coudée	E
Forme en U, G (rectangulaire), coudée	F
VARIANTES DE PLAQUES-BÉQUILLES INTÉRIEURES	
Forme en L, R (arrondie)	A
Forme en L, G (rectangulaire)	B
Forme en U, R (arrondie)	C
Forme en U, G (rectangulaire)	D
Forme en U, R (arrondie), coudée	E
Forme en U, G (rectangulaire), coudée	F

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062

Description	Code de commande
<b>SURFACES</b>	
Acier brossé	1
Version en laiton	3
<b>TECHNIQUE DE LECTURE</b>	
Sans électronique	0
Active	1
<b>OPTIONS</b>	
Avec fonctionnalité G2	G2
Version avec contrôle des accès, commande des plages horaires et consignation	ZK
Version étanche	WP
<b>ADAPTATEUR</b>	
Adaptateur pour serrure à larder prévue pour profil ovale britannique	SH.BO.ADAPT
<b>CARRÉ</b>	
Enveloppe pour augmenter la longueur de 8 mm à 8,5 mm (10 articles)	SH.HUELSE.8.5
Enveloppe pour augmenter la longueur de 7 mm à 8 mm (10 articles)	SH.HUELSE.7.8
<b>MISE EN RÉSEAU DIRECTE SMART HANDLE NUMÉRIQUE</b>	
Nœud de réseau intégrable dans la plaque-béquille numérique pour mise en réseau directe de la SmartHandle 3062, auto-configurable (intégrable ultérieurement)	WNM.LN.I.SH
Version étanche du nœud de réseau à des fins d'utilisation extérieure, disponible uniquement en association avec la SmartHandle version étanche (WP)	WP
<b>COUVERCLE DE PROTECTION pour montage extérieur ou en remplacement</b>	
Couvercle de protection (étroit) et Inlay pour montage ultérieur ou en remplacement	SH.CS
Couvercle de protection (étroit) et Inlay pour montage ultérieur ou en remplacement, communiquer l'écart pour la coupe (par ex. 72 mm)	SH.CB.xx
Couvercle de protection (large) et Inlay pour montage ultérieur ou en remplacement	SH.CB
Couvercle de protection (large) et Inlay pour montage ultérieur ou en remplacement, communiquer l'écart pour la coupe (par ex. 72 mm)	SH.CB.xx
<b>AIDE À LA COMMANDE POUR SMART HANDLE NUMÉRIQUE</b>	
Vous pouvez télécharger une aide à la commande pour les SmartHandles numériques sous la section revendeurs du site Web <a href="http://www.simons-voss.com">www.simons-voss.com</a> .	



TECHNOLOGIE ACTIVE

SMART RELAIS NUMÉRIQUE

3063

Simons  Voss

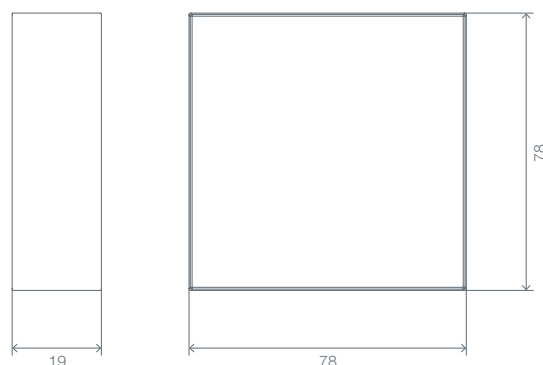


# SMART RELAIS NUMÉRIQUE 3063

G1

G2

Le SmartRelais numérique 3063 remplit la fonction d'un lecteur de contrôle des accès ou d'un interrupteur à clé. Dans le système 3060, il permet d'ouvrir les portes, portails et barrières à fonctionnement électrique, commande l'éclairage, le chauffage et les machines. Il transmet les données des transpondeurs aux systèmes externes comme le pointage, les décomptes de cantine ou la gestion des locaux.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

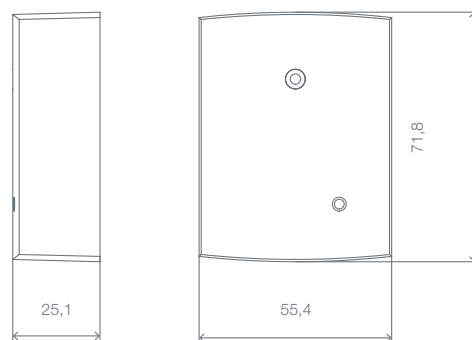
- ⌘ Boîtier en plastique blanc (polyamide 6.6)  
Dimensions : 78 x 78 x 19 mm (H x l x P)
- ⌘ Boîtier en plastique noir (polyamide 6.6)  
Dimensions : 55,4 x 71,8 x 25,1 mm (H x l x P)
- ⌘ Indice de protection : IP 20, non adapté à une utilisation extérieure non protégée
- ⌘ Portée de lecture : jusqu'à 120 cm
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -22 °C à +55 °C
- ⌘ Humidité atmosphérique : < 95 % sans condensation
- ⌘ Dimensions du circuit imprimé : 50 x 50 x 14 mm (H x l x P)
- ⌘ Nœud intégrable dans le boîtier du SmartRelais, pour une mise en réseau directe du SmartRelais G2
- ⌘ Tension de réseau : 12 V CA (seulement pour SREL) ou 5–24 V CC (pas de protection contre l'inversion de la polarité)
- ⌘ Limite de puissance : Le bloc d'alimentation doit être limité à 15 VA
- ⌘ Courant de veille : < 5 mA
- ⌘ Max. Intensité : < 100 mA
- ⌘ Durée d'impulsion programmable de 0,1 à 25,5 secondes.
- ⌘ Fonctionnement avec pile en option (seulement pour G1 et boîtier noir)
- ⌘ Distingué par le RedDot Design Award 2010

## DONNÉES TECHNIQUES DU RELAIS DE SORTIE.

- ⌘ Type : inverseur
- ⌘ Courant permanent : max. 1,0 A
- ⌘ Courant d'enclenchement : max. 2,0 A
- ⌘ Tension de commutation : max. 24 V
- ⌘ Capacité de commutation : 10<sup>6</sup> actionnements à 24 VA
- ⌘ Raccordements multifonctions F1, F2, F3 : max. 24 V CC, max. 50 mA
- ⌘ Vibrations : 15 G pour 11 ms, 6 chocs selon la norme IEC 68-2-27, non validé pour une utilisation permanente sous vibrations

## SMART RELAIS NUMÉRIQUE 3063

Version avec boîtier en plastique noir



Dimensions en mm

### VARIANTES DE PRODUITS.

SmartRelais numérique 3063 avec boîtier noir Version de base avec antenne intégrée, fonction bascule, fonction répétition, pile de sauvegarde incluse	SREL
SmartRelais numérique 3063 avec boîtier noir, identique à la version de base mais avec fonctionnalité G2 et avec connexion pour antenne externe (SREL.AV)	SREL.G2
SmartRelais numérique 3063 avec boîtier noir, identique à la version de base mais avec contrôle d'accès, contrôle des plages horaires et consignation	SREL.ZK
SmartRelais numérique 3063 avec boîtier noir, identique à la version de base mais avec contrôle d'accès, contrôle des plages horaires et consignation, et fonctionnalité G2 et avec connexion pour antenne externe (SREL.AV)	SREL.ZK.G2
Version avec boîtier design blanc pour montage en saillie, utilisable avec WNM.LN.I.SREL.G2 (pas de connexion pour une antenne externe (SREL.AV)).	.W
SmartRelais Advanced (uniquement pour installations de fermeture G1) Variante avec antenne intégrée, contrôle des accès et contrôle des zones horaires, interfaces de série, compatible bus, avec raccordements pour modules externes, connexion pour antenne externe (SREL.AV), connexion pour LED/buzzer externes, fonction bascule, fonction répétition, pile de sauvegarde incluse	SREL.ADV
Antenne externe pour connexion aux versions SmartRelais Advanced et à toutes les versions G2 (longueur du câble 5 m)	SREL.AV
Pile pour SmartRelais avec boîtier noir G1 ou G2 (pas pour les utilisations en Gateway et respectivement pour la mise en réseau directe), pour fonctionnement sans alimentation électrique externe, câble de raccordement soudé, fiche d'alimentation électrique pour SmartRelais, pile de type lithium 1/2 AA	SREL.BAT
Dans le boîtier blanc du SmartRelais (seulement pour la version * .W), nœud de réseau intégré pour la mise en réseau directe (ultérieure) du SmartRelais 3063 avec configuration automatique	WNM.LN .I.SREL.G2



# MODULE SMART OUTPUT NUMÉRIQUE

G1

Le module Smart Output comprend huit sorties relais sans potentiel et est raccordé au SmartRelais Advanced. À titre d'exemple, dans le cas d'un ascenseur, les différents étages du bâtiment peuvent être commandés.

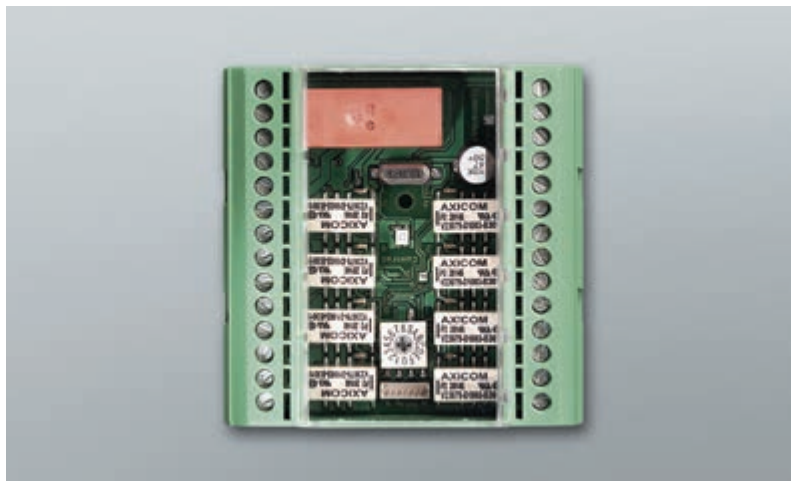
## DONNÉES TECHNIQUES.

- :: Boîtier en plastique vert (polycarbonate)
- :: Mesures : 75 x 75 x 53 mm (H x l x P)
- :: Indice de protection : IP 20, non adapté à une utilisation extérieure non protégée
- :: Plage de température : Fonctionnement de 0 °C à +60 °C  
Stockage de 0 °C à +70 °C
- :: Humidité atmosphérique : < 90 % sans condensation
- :: Tension de réseau : 11 à 15 V CC, recommandée 12 V CC, régulée
- :: Limite de puissance : Le bloc d'alimentation doit être limité à 15 VA
- :: Courant de veille : < 120 mA
- :: Max. Intensité : < 150 mA
- :: Durée d'impulsion programmable de 0,1 à 25,5 secondes.
- :: Type de relais de sortie : normally closed
- :: Relais de sortie et courant permanent relais AUX : max. 1,0 A
- :: Relais de sortie et courant d'enclenchement relais AUX : max. 2,0 A
- :: Relais de sortie et tension de commutation relais AUX : max. 24 V
- :: Relais de sortie capacité de commutation : 10<sup>6</sup> actionnements à 24 VA
- :: Vibrations : 15 G pour 11 ms, 6 chocs selon la norme IEC 68-2-27
- :: Output 1 courant de commutation : max. 1 A
- :: Output 1 tension de commutation : 24 V max.
- :: Output 1 capacité de commutation : 24 VA max.
- :: Output 1 comportement de commutation en cas de tension inférieure à :  $U_v < 10,5 \pm 0,5 \text{ V}$
- :: Jusqu'à 16 modules pour 128 étages maximum peuvent être gérés par SmartRelais Advanced

## VARIANTES DE PRODUITS.

Module Smart Output  
Module supplémentaire pour le SmartRelais Advanced  
avec 8 relais de sortie pouvant être déclenchés via un transpondeur

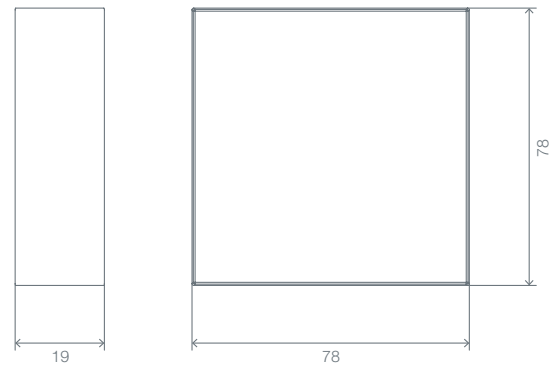
MOD.SOM8



# SMART RELAIS NUMÉRIQUE 2 3063

G2

Le SmartRelais numérique 2 3063 est un interrupteur électronique, qui peut être activé avec un moyen d'identification de SimonsVoss. Le SmartRelais endosse ainsi les fonctions de lecteur de contrôle d'accès et d'interrupteur à clé.



Dimensions en mm

- ⌘ Mise en réseau sans fil directe

## AVANTAGES POUR LE CLIENT.

- ⌘ Complément intelligent aux fermetures
- ⌘ Il peut être utilisé en tant que Gateway dans un réseau virtuel

## CONDITIONS INHÉRENTES AU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

### LSM

- ⌘ À partir de LSM 3.1 SP1

### Réseau

- ⌘ Réseau virtuel et en ligne
- ⌘ La version ZK doit être commandée pour une utilisation en tant que Gateway dans un réseau virtuel

### Divers

- ⌘ Doit être intégré à un G2 ou une installation mixte

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Boîtier en plastique blanc (polyamide 6.6)  
Dimensions : 78 x 78 x 19 mm (H x l x P)  
Plaque de base semi-transparente
- ⌘ Indice de protection : IP 20,  
IP 54 en tant que variante WP  
(IP 65 avec une imperméabilisation supplémentaire de la conduite de câbles)
- ⌘ Humidité atmosphérique : < 95 % sans condensation
- ⌘ Vibrations : 15 G pour 11 ms,  
6 chocs selon IEC 68-2-27,  
non autorisé pour utilisation permanente dans une zone à vibrations
- ⌘ Dimensions du circuit imprimé : 50 x 50 x 14 mm (H x l x P)
- ⌘ Tension de réseau : 9–24 V CC
- ⌘ Limite de puissance : Le bloc d'alimentation doit être limité à 15 VA
- ⌘ Courant de veille : < 100 mA
- ⌘ Max. Intensité : < 300 mA
- ⌘ Durée d'impulsion programmable de 1 à 25,5 secondes.

## SMART RELAIS NUMÉRIQUE 2 3063

### DONNÉES TECHNIQUES DU RELAIS DE SORTIE.

- ⚡ Type : Fermeture  
Contact de fermeture réversible
- ⚡ Courant continu : max. 1,0 A
- ⚡ Courant d'enclenchement : max. 2,0 A
- ⚡ Tension de commutation : max. 24 V
- ⚡ Capacité de commutation : 10<sup>6</sup> actionnements à 30 VA
- ⚡ Raccordements multifonctions F1, F2, F3 : max. 24 V CC, max. 50 mA
- ⚡ Accès enregistrables : 3 600 accès enregistrables  
En tant que Gateway, 200 accès
- ⚡ Groupes de plages horaires : 100+1
- ⚡ Nombre des moyens d'identification pouvant être administrés par cylindre de fermeture : jusqu'à 64 000
- ⚡ Capacité de mise en réseau : Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (WNM.LN.I.SREL2.G2) ou via le nœud de réseau externe avec une fonction de surveillance de porte supplémentaire
- ⚡ Autres : Utilisable en tant que Gateway, configurable librement

### VARIANTES DE PRODUITS.

SmartRelais numérique 2 3063 : Version de base dans un boîtier blanc, contact de relais en tant que contact de fermeture (réversible en un contact d'ouverture), à n'utiliser qu'en tension continue (9 à 24 V CC), mise en réseau directe avec nœud de réseau (doit être commandé séparément), avec possibilité de connexion pour une antenne décentralisée (SREL.AV).	SREL2.G2.W
Identique à la version de base du SmartRelais 2, avec contrôle des accès, contrôle des zones horaires et consignation, utilisable en tant que Gateway pour la mise en réseau virtuelle dans le réseau WaveNet	SREL2.ZK.G2.W
SmartRelais numérique 2 pour transpondeur (actif) Identique à la version de base du SmartRelais 2, avec contrôle des accès, contrôle des zones horaires et consignation. Avec interface de série et possibilité de déclencher le SREL2 au moyen d'un circuit externe (contact de fermeture sec. Utilisable en tant que Gateway dans un réseau virtuel (transpondeur actif). Préparé pour l'intégration additionnelle d'un lecteur de cartes MIFARE® interne et d'une connexion pour un maximum de deux autres lecteurs de cartes MIFARE® externes.	SREL2.ZK.MH.G2.W

TECHNOLOGIE ACTIVE

AUTRES PRODUITS



## POIGNÉES NUMÉRIQUES D'ARMOIRES ÉLECTRIQUES

G1

G2



### VARIANTES DE PRODUITS.

Poignée numérique d'armoire électrique avec perçage standard 19", intégrable dans tous les systèmes 3060 de SimonsVoss	SL2.IEG
Poignée numérique d'armoire électrique avec perçage standard 19", intégrable dans tous les systèmes 3060 de SimonsVoss	SL2.IEG.RG
Variante avec contrôle des accès, contrôle des zones horaires et liste des passages	.ZK
Variante avec fonctionnalité G2	.G2

## SERRURES À LEVIER NUMÉRIQUES

G1

G2



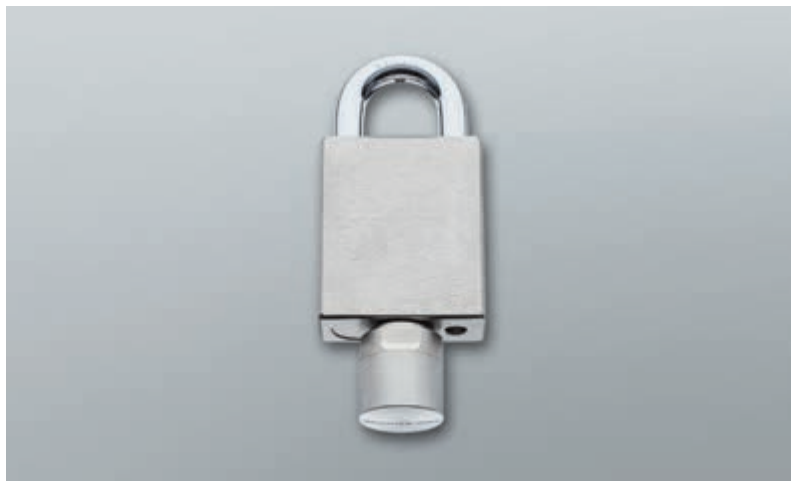
### VARIANTES DE PRODUITS.

Serrure à levier numérique, longueur de corps 20 mm, intégrable dans tous les systèmes 3060 de SimonsVoss	SL2.IEHS-20
Variante avec contrôle des accès, contrôle des zones horaires et liste des passages	.ZK
Variante avec fonctionnalité G2	.G2

# CADENAS NUMÉRIQUES

G1

G2



## DONNÉES TECHNIQUES.

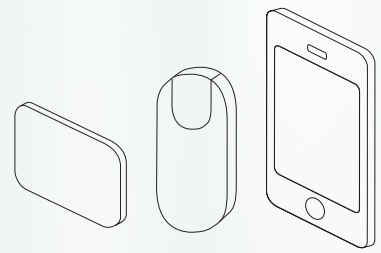
- ⌘ Dimensions : (lxHxP) sans bouton de porte du cylindre  
60 x 72,5 x 25 mm
- ⌘ Diamètre de l'anneau : 11 mm
- ⌘ Versions : Cadenas 2 (PL2) : Verrouillage manuel  
Cadenas 3 (PL3) : Verrouillage automatique
- ⌘ Hauteur intérieure de l'anneau : PL2 : 35 mm  
PL3 (verrouillage automatique) : 50 mm
- ⌘ Indice de protection : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2x CR2450 3V Lithium
- ⌘ Durée de vie des piles :  
Jusqu'à 300 000 actionnements et respectivement 10 ans  
en mode veille
- ⌘ Plage de température :  
Fonctionnement : de -25°C à +55°C  
Stockage (provisoire) de -45°C à +70°C  
Stockage (de longue durée) : de 0°C à +30°C
- ⌘ Jusqu'à 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires : 5+1 (G1), 100+1 (G2)
- ⌘ Jusqu'à 8 000 (G1) et respectivement  
64 000 (G2) transpondeurs peuvent être gérés par cadenas
- ⌘ Jusqu'à 304 000 transpondeurs peuvent être gérés par fermeture
- ⌘ G1 : Différents modes veille /durées possibles
- ⌘ Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré
- ⌘ Librement configurable

## VARIANTES DE PRODUITS.

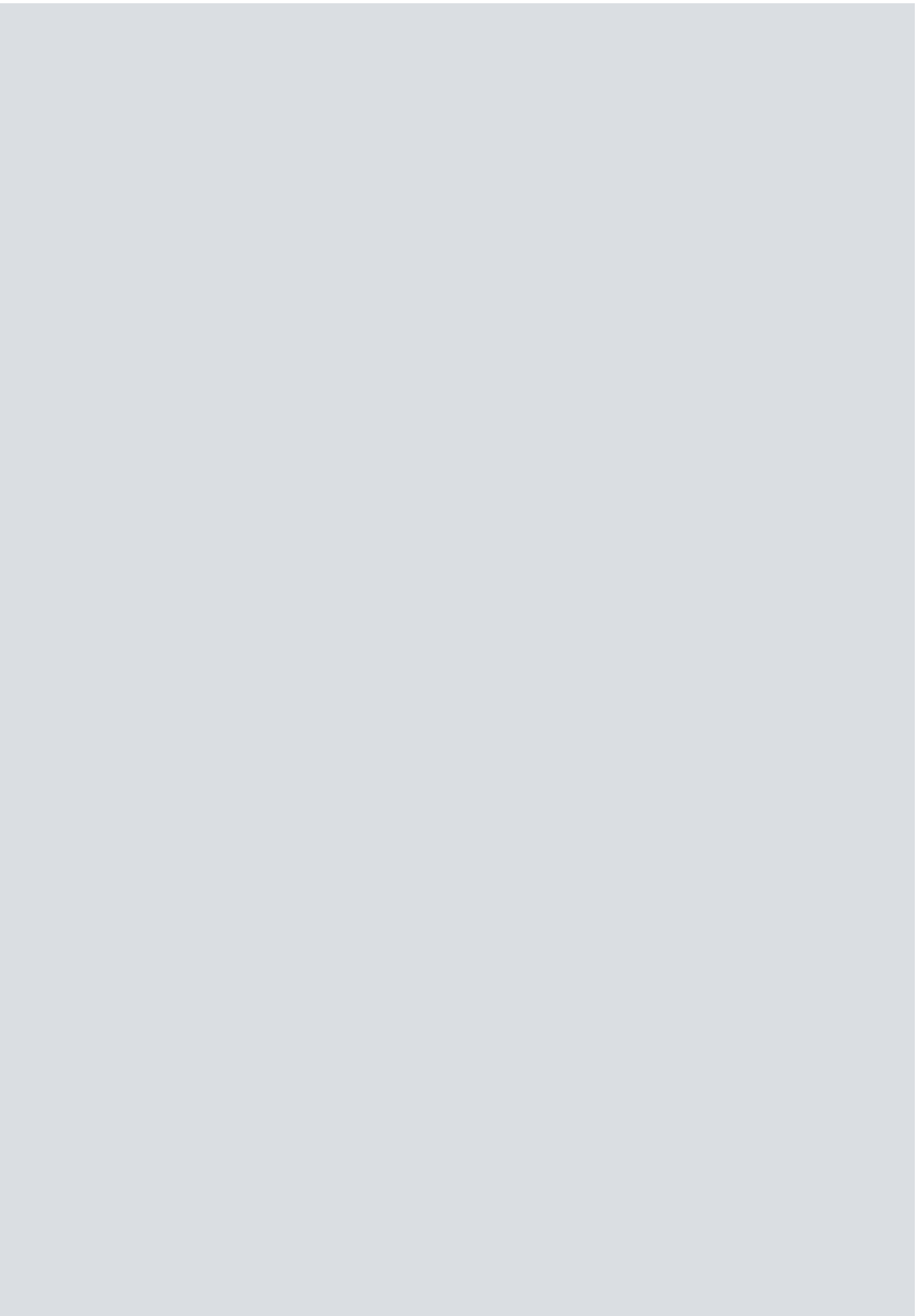
Cadenas G1 SimonsVoss	PL2.WP
Cadenas G1 ZK SimonsVoss	PL2.ZK.WP
Cadenas G2 SimonsVoss	PL2.WP.G2
Cadenas G2 ZK SimonsVoss	PL2.ZK.WP.G2
Cadenas G1 SimonsVoss, verrouillage automatique	PL3.WP
Cadenas G1 ZK SimonsVoss, verrouillage automatique	PL3.ZK.WP
Cadenas G2 SimonsVoss, verrouillage automatique	PL3.WP.G2
Cadenas G2 ZK SimonsVoss, verrouillage automatique	PL3.ZK.WP.G2
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I

# TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE









TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE

# SUPPORTS D'IDENTIFICATION ET LEUR PROGRAMMATION



# SMART CARDS SMART TAGS

G1

G2

SimonsVoss offre depuis peu, en plus de la technologie active éprouvée et de sa variante hybride, également des composants passifs purs. Ces derniers peuvent être commandés au moyen de SmartCards/SmartTags (MIFARE® Classic, MIFARE® DESFire® et MIFARE Plus®). Il est en outre possible d'utiliser les Smartcards existantes dans le système 3060.



## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Format ISO 7816
- ⌘ Couleur blanche (sans impression)

## VARIANTES DE PRODUITS.

### SMART CARD MIFARE® CLASSIC

Mémoire 1 k, couleur blanche, contenu : 5 pièces	TRA.MIFARE1K.5
Mémoire 1 k, couleur blanche, contenu : 100 pièces	TRA.MIFARE1K.100
Mémoire 4 k, couleur blanche, contenu : 5 pièces	TRA.MIFARE4K.5
Mémoire 4 k, couleur blanche, contenu : 100 pièces	TRA.MIFARE4K.100

### SMART CARD MIFARE® DESFIRE® (SEULEMENT G2)

Mémoire 2 k, couleur blanche, contenu : 5 pièces	TRA.DESFIRE2K.5
Mémoire 2 k, couleur blanche, contenu : 100 pièces	TRA.DESFIRE2K.100
Mémoire 4 k, couleur blanche, contenu : 5 pièces	TRA.DESFIRE4K.5
Mémoire 4 k, couleur blanche, contenu : 100 pièces	TRA.DESFIRE4K.100
Mémoire 8 k, couleur blanche, contenu : 5 pièces	TRA.DESFIRE8K.5
Mémoire 8 k, couleur blanche, contenu : 100 pièces	TRA.DESFIRE8K.100

## SMART CARDS

### SMART TAGS

#### SMART CARD MIFARE Plus® (SEULEMENT G2)

SmartCard MIFARE Plus® S, mémoire 2k, blanc, contenu : 5 pièces	TRA.PLUSS2K.5
SmartCard MIFARE Plus® S, mémoire 2k, blanc, contenu : 100 pièces	TRA.PLUSS2K.100
SmartCard MIFARE Plus® S, mémoire 4k, blanc, contenu : 5 pièces	TRA.PLUSS4K.5
SmartCard MIFARE Plus® S, mémoire 4k, blanc, contenu : 100 pièces	TRA.PLUSS4K.100
SmartCard MIFARE Plus® X, mémoire 2k, blanc, contenu : 5 pièces	TRA.PLUSX2K.5
SmartCard MIFARE Plus® X, mémoire 2k, blanc, contenu : 100 pièces	TRA.PLUSX2K.100
SmartCard MIFARE Plus® X, mémoire 4k, blanc, contenu : 5 pièces	TRA.PLUSX4K.5
SmartCard MIFARE Plus® X, mémoire 4k, blanc, contenu : 100 pièces	TRA.PLUSX4K.100

#### SMART TAGS MIFARE® CLASSIC / DESFIRE®

SmartTag MIFARE® Classic, mémoire 1k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 5 pièces	TRA.TAG.MIFARE1K.5
SmartTag MIFARE® Classic, mémoire 1k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 100 pièces	TRA.TAG.MIFARE1K.100
SmartTag MIFARE® Classic, mémoire 4k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 5 pièces	TRA.TAG.MIFARE4K.5
SmartTag MIFARE® Classic, mémoire 4k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 100 pièces	TRA.TAG.MIFARE4K.100
SmartTag MIFARE® DESFire®, mémoire 2k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 5 pièces	TRA.TAG.DESFIRE2K.5
SmartTag MIFARE® DESFire®, mémoire 2k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 100 pièces	TRA.TAG.DESFIRE2K.100
SmartTag MIFARE® DESFire®, mémoire 4k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 5 pièces	TRA.TAG.DESFIRE4K.5
SmartTag MIFARE® DESFire®, mémoire 4k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 100 pièces	TRA.TAG.DESFIRE4.100
SmartTag MIFARE® DESFire®, mémoire 8k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 5 pièces	TRA.TAG.DESFIRE8K.5
SmartTag MIFARE® DESFire®, mémoire 8k, noir/blanc avec logo SimonsVoss, contenu : 100 pièces	TRA.TAG.DESFIRE8K.100

# MOBILE KEY

G2

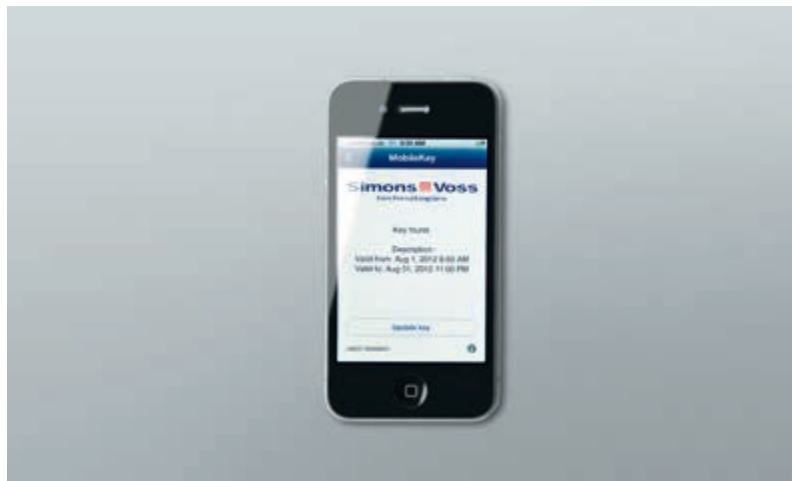
En se basant sur la technologie Near-Field-Communication (NFC), SimonsVoss a développé avec MobileKey une solution complète permettant l'utilisation de Smartphones en tant que clés numériques.

Dorénavant, les Smartphones peuvent être utilisés comme moyens d'identification librement programmables. Les données nécessaires à la programmation sont transmises de manière cryptée au téléphone par le réseau GSM, afin d'ouvrir les moyens de fermeture SimonsVoss dotés d'une SmartCard.

L'application MobileKey permet d'administrer de manière centralisée des systèmes de fermeture numériques décentralisés (cylindres numériques SmartCard, plaques béquilles numériques SmartHandle, SmartRelais 2 numériques, CompactReader). Grâce à ce système, ce sont les moyens d'identification (Smartphone), qui sont mis en réseau à la place des composants de fermeture. La mise en réseau avec le SW central d'administration (LSM) s'effectue via les réseaux de téléphonie mobile existants.

L'utilisateur final reçoit sa clé actuelle du serveur OTA (Over The Air) via le réseau de téléphonie mobile, en appuyant sur la touche « Renouveler la clé » dans son application MobileKey et en saisissant un code PIN. Avec son Smartphone, l'utilisateur peut ensuite ouvrir toutes les portes autorisées par l'administrateur de l'installation de fermeture. Le Smartphone fonctionne ainsi comme une carte MIFARE®.

L'administrateur de l'installation de fermeture a la possibilité d'attribuer des horaires précis d'autorisation d'accès à l'utilisateur. Sa « clé » est ensuite périmée et il doit alors télécharger une nouvelle clé actualisée.



## CONDITIONS INHÉRENTES AU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

- :: Éditions LSM Basic, LSM Business ou LSM Professional, à partir de la version LSM 3.1 SP2
- :: Le module NFC\* doit être activé dans le LSM.
- :: Tous les produits SmartCard de SimonsVoss peuvent être utilisés dans des systèmes G2 avec un NFC et un MIFARE® Classic et / ou des transpondeurs (NFC avec MIFARE® DESFire® en préparation).
- :: Smartphones basés sur NFC

## DONNÉES TECHNIQUES.

- :: Technologies des cartes : MIFARE® Classic, MIFARE® DESFire® en préparation
- :: IPHONE4.ADAPTER.NFC :  
Système d'exploitation iOS + adaptateur NCF
- :: MICROSD.SAMSUNG.S23.NFC :  
Système d'exploitation Android + Galaxy S2 / 3 avec microSD
- :: IPHONE5.ADAPTER.NFC :  
Système d'exploitation iOS + adaptateur NCF pour iPhone5
- :: Sécurité : cryptage End to End entre le LSM et l'application Smartphone (attribué par l'administrateur de l'installation du système)
- :: Application pour Smartphone : l'application MobileKey sert d'interface utilisateur et écrit les données de la carte dans l'élément Secure Element (SE = support de stockage sécurisé)

## MOBILE KEY

## VARIANTES DE PRODUITS.

## Adaptateur IPHONE4®

avec technologie NFC et Secure Element pour l'utilisation de fermetures SmartCard en association avec une application SimonsVoss (téléchargement gratuit sur Apple-App Store). Pour l'utilisation avec MOBILEKEY.NFC, le module LSM.NFC est nécessaire. La technologie utilisée est MIFARE® Classic. (MIFARE® DESFire® en préparation)

IPHONE4.ADAPTER.NFC

## Adaptateur IPHONE5®

avec technologie NFC et Secure Element pour l'utilisation de fermetures SmartCard en association avec une application SimonsVoss (téléchargement gratuit sur Apple-App Store). Pour l'utilisation avec MOBILEKEY.NFC, le module LSM.NFC est nécessaire. La technologie utilisée est MIFARE® Classic. (MIFARE® DESFire® en préparation)

IPHONE5.ADAPTER.NFC

## Cartes MicroSD pour Samsung Galaxy SII et SIII

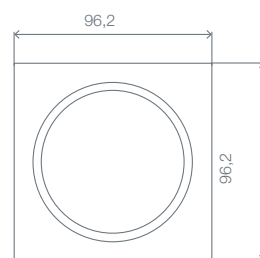
avec technologie NFC et Secure Element pour l'utilisation de fermetures SmartCard en association avec une application SimonsVoss (téléchargement gratuit sur Google Play). Pour l'utilisation avec MOBILEKEY.NFC, le module LSM.NFC est nécessaire. La technologie utilisée est MIFARE® Classic. (MIFARE® DESFire® en préparation).

MICROSD.SAMSUNG.S23.NFC

# SMART READER 3078

G1

Le Smart Reader permet d'utiliser des cartes MIFARE® Classic sans contact dans le système 3060. Les informations d'accès sont sauvegardées en toute sécurité dans un domaine de la carte Classic protégé par un mot de passe. Seul un détenteur de carte autorisé peut obtenir l'accès.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Boîtier plastique ABS blanc ou gris argent, avec POM
- ⌘ Mesures : 96,2 x 96,2 x 14,4 mm (H x l x P)
- ⌘ Poids : env. 102 g pile incluse
- ⌘ Indice de protection : IP 65 avec pile, avec bloc d'alimentation : IP 54
- ⌘ Portée de lecture : jusqu'à 30 cm du cylindre de fermeture/ de la SmartHandle, jusqu'à 60 cm du SmartRelais
- ⌘ Type de piles : 1 x AA 3,6 V lithium
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à 80 000 actionnements ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Température : avec pile : de +6 °C jusqu'à +60 °C avec bloc d'alimentation : de -10 °C jusqu'à +60 °C
- ⌘ LED indiquant un fonctionnement normal/dysfonctionnement
- ⌘ LED jaune : indique niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, l'activation de la fermeture est différée de 10 à 20 secondes
- ⌘ Même si la pile du SmartReader est entièrement déchargée, la fermeture peut encore être activée par un transpondeur autorisé.
- ⌘ Montage en saillie sans câblage (variante à pile)
- ⌘ Connexion possible à une antenne externe

## VARIANTES DE PRODUITS.

SmartReader 3078 SmartReader fonctionnant avec pile, servant de convertisseur de la technologie passive à la technologie active SimonsVoss pour les SmartCards sans contact MIFARE® Classic, avec boîtier gris argent	TRA.NFC.MF1K.AP
Variante avec boîtier blanc	.W
Variante avec possibilité de raccord pour bloc d'alimentation externe	.NT
Antenne externe pour connexion au SmartReader	WN.LN.ANTV
Adaptateur secteur externe pour SmartReader	WN.POWER.SUPPLY.PPP

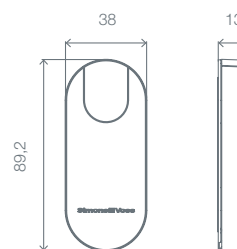


# COMPACT READER 3078

G2

Le CompactReader permet d'étendre tous les composants de fermeture G2 actifs du système 3060 aux SmartCards sans contact MIFARE® Classic et MIFARE® DESFire®.

En raison de son design esthétique et très compact, il peut être collé ou fixé avec deux vis sur n'importe quelle porte en quelques secondes.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Boîtier en plastique ASA, gris argent ou blanc
- ⌘ Mesures : 89,22 x 38,06 x 12,90 mm (H x l x P)
- ⌘ Poids : env. 45 g pile incluse
- ⌘ Variante avec indice de protection .WP : IP 65 (pour fixation par collage uniquement)
- ⌘ Supporte MIFARE® Classic et MIFARE® DESFire®
- ⌘ Portée de lecture : jusqu'à 30 cm du cylindre de fermeture/ de la SmartHandle, jusqu'à 60 cm du SmartRelais
- ⌘ Type de piles : 2 x CR2450 3 V lithium
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à 80 000 actionnements\* ou jusqu'à six ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : de -20 °C jusqu'à +50 °C
- ⌘ Retour visuel grâce à la LED bleue/rouge
- ⌘ Le buzzer et la LED bleue/rouge indiquent les niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, les fermetures se feront de manière diversement différée.
- ⌘ Nœud de réseau pour la mise en réseau directe du CompactReader
- ⌘ 100 groupes de plages horaires
- ⌘ Jusqu'à 64 000 SmartCards par CompactReader peuvent être gérées (selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures peuvent être gérées par SmartCard (selon la mémoire disponible sur la SmartCard et selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Même si les piles du CompactReader sont entièrement déchargées, la fermeture peut encore être activée par un transpondeur autorisé.
- ⌘ Montage en saillie sans câblage

\*Jusqu'à 60 000 actionnements pour les comptes rendus d'accès sur la SmartCard

## VARIANTES DE PRODUITS.

CompactReader 3078 pour intégrer tous les composants G2 actifs dans le système 3060. Commande par SmartCards sans contact, de technologie MIFARE® Classic et MIFARE® DESFire®, boîtier gris argent, usage intérieur	TRA.CR.MIFARE
Variante avec boîtier blanc	.W
Version pour l'extérieur (version étanche)	.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré avec configuration automatique (aucune installation ultérieure possible)	.WNM



# PROGRAMMATION

Appareil de programmation SMARTCD.MP



Selon la taille de l'installation de fermeture, la programmation hors ligne peut se faire de différentes façons :

- ⌘ Les installations de fermeture plus grandes sont gérées par le logiciel Locking-System-Management (LSM). Le plan de fermeture est d'abord créé sur PC. Ensuite, les données sont transmises aux composants numériques à l'aide de l'appareil de programmation SmartCD.
- ⌘ Il est également possible de transférer des plans de fermeture à un PDA (seulement pour les composants hybrides)/Netbook communiquant avec le SmartCD via Bluetooth ou USB.
- ⌘ Autre possibilité : programmation en ligne, voir sous « Net multi-tâches ».

## DONNÉES TECHNIQUES SMART CD – G2.

- ⌘ Boîtier en plastique gris foncé (polyamide)
- ⌘ Mesures : 112 x 63 x 22 mm (H x l x P)
- ⌘ Indice de protection : IP 20
- ⌘ Type de piles : 2 accumulateurs Li-Ion-Manganèse
- ⌘ Chargement via l'interface USB
- ⌘ Plage de température : de -5 °C jusqu'à +40 °C

## DONNÉES TECHNIQUES SMART CD.HF.

Pour SmartCards MIFARE® Classic et MIFARE® DESFire®

- ⌘ Utilisable seulement avec le SmartCD – G2 pour la programmation des composants hybrides

## DONNÉES TECHNIQUES SMARTCD.MP.

Pour cylindres SC et SmartCards/SmartTags

- ⌘ Boîtier en plastique gris foncé (polyamide)
- ⌘ Dimensions : 112 x 63 x 22 mm (HxIXP)
- ⌘ Indice de protection : IP 20
- ⌘ Chargement via l'interface USB
- ⌘ Plage de température : de -5 °C jusqu'à +60 °C

## PROGRAMMATION

Appareil de programmation pour SmartCards  
MIFARE® Classic et MIFARE® DESFire®



## VARIANTES DE PRODUITS.

### APPAREILS DE PROGRAMMATION

#### Appareil de programmation

Pour raccordement à un PC/ordinateur portable via l'interface USB. Peut être utilisé de façon mobile avec un Netbook/ Touchbook. Pour la programmation des fermetures SC SimonsVoss et des SmartCards/SmartTags MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®

SMARTCD.MP

#### Appareil de programmation

pour SmartCards MIFARE® Classic et MIFARE® DESFire®, à utiliser uniquement avec SmartCD – G2

SMARTCD.HF

#### Appareil de programmation

Pour raccordement à un PC/ordinateur portable via l'interface USB.

S'utilise également en mode nomade via Bluetooth avec un PDA sous Windows Mobile (appareil validé :PDA.XX.FR). Inclus dans la livraison : Appareil de programmation SmartCD, câble USB, CD-ROM avec manuel d'utilisation et pilotes USB, 2 accumulateurs intégrés. Logiciel nécessaire : Pour l'utilisation avec un PC/ordinateur portable, un logiciel de plan de fermeture SimonsVoss est nécessaire. En association avec un PDA, la version LSM Mobile Edition est également indispensable. L'appareil de programmation SMARTCD-HF est nécessaire à la programmation des fermetures hybrides

SMARTCD.G2

#### Appareil de programmation

pour SmartCards/SmartTags MIFARE® Classic, utilisable uniquement en liaison avec le SmartReader 3078, ne peut programmer aucune fermeture

CD.MIFARE

#### PDA

(sous réserve de modifications techniques) avec système d'exploitation Windows Mobile et technologie Bluetooth, en association avec le SmartCD et la version LSM Mobile Edition comme appareil de programmation pour le système 3060 (le SmartCD et la version LSM Mobile Edition ne sont pas compris dans la livraison ; ils sont à commander séparément)

PDA.XX.FR

#### Netbook

(sous réserves de modifications techniques) avec système d'exploitation Windows 7 Starter en association avec le SmartCD et la version LSM Mobile Edition comme appareil de programmation pour le système 3060 (le SmartCD et la version LSM Mobile Edition ne sont pas compris dans la livraison ; ils sont à commander séparément)

NB.WM.ML



TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE

# CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE 3061 – SC



# CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 - SC - COMFORT

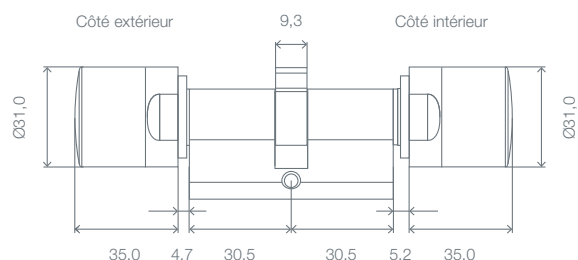
G2

Cylindre de fermeture numérique - SC avec module électronique intégré selon les normes DIN 18252 / DIN EN 15684 / EN 1303 pour intégration dans des serrures de profil européen selon la norme DIN 18251. Homologation pour intégration dans des serrures conformes à la norme DIN 18250

- ⌘ Côté intérieur couplé de façon permanente
- ⌘ MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible

Mise en réseau directe ou virtuelle, connexion sans fil au réseau WaveNet de SimonsVoss dans le monde entier, ou combinaison avec des installations SimonsVoss existantes – tout est possible.

Le badge bien connu MIFARE® Classic et toutes ses variantes, de même que la toute récente technologie MIFARE Plus® ou MIFARE® DESFire®, peuvent être lus. Le nouveau cylindre n'est pas plus gros que le cylindre de fermeture numérique classique et fonctionne comme ce dernier avec des piles rondes standard.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil européen standard conforme aux normes DIN 18252 / EN1303 / DIN EN 15684
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 31 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-30 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V lithium
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 65 000 fermetures\* ou jusqu'à sixans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C
- ⌘ Retour sonore grâce à un buzzer
- ⌘ Retour visuel grâce à la LED bleue/rouge
- ⌘ Le buzzer et la LED bleue/rouge indiquent les niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, les fermetures se feront de manière diversement différée.
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ 100 groupes de plages horaires
- ⌘ Jusqu'à 64 000 SmartCards peuvent être gérées par fermeture (selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures peuvent être gérées par SmartCard (selon la mémoire disponible sur la SmartCard et selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de réseau WNM.LN.I.MP)
- ⌘ Peut être librement configuré

\*Pour les opérations d'écriture sur la SmartCard, jusqu'à 35 000 fermetures

CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL EUROPÉEN  
À DOUBLE BOUTON  
3061 - SC - COMFORT

VARIANTES DE PRODUITS.

Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – SC – Comfort avec fonctionnalité G2, longueur 30-10 mm, design acier, bouton de porte démontable, alimentation électrique interne, bouton de porte rotatif des deux côtés, utilisable de l'extérieur avec les SmartCards/SmartTags de la technologie MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®, aucun câblage nécessaire

Z4.30-30.MP.CO.G2

Version en laiton

.MS

Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation

.ZK

Version étanche, indice de protection IP 66 (bouton électronique)

.WP

Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré

WNM.LN.I.MP

LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)

Longueur totale de 65 mm à 80 mm

par ex. Z4.40-40.MP.CO.G2

Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm

par ex. Z4.40-60.MP.CO.G2

Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)

par ex. Z4.65-75.MP.CO.G2

Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté

sur demande

# CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 - SC - COMFORT

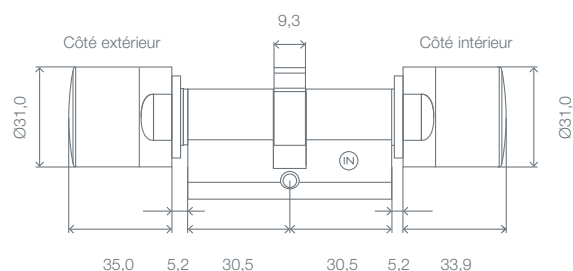
G2

Cylindre de fermeture numérique - SC avec module électronique intégré selon les normes DIN 18252 / DIN EN 15684 / EN 1303 pour intégration dans des serrures de profil européen selon la norme DIN 18251. Approbation pour intégration dans des serrures conformes à la norme DIN 18250 (coupe-feu).

- ⌘ MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®
- ⌘ En rotation libre des deux côtés – Unité de lecture à l'intérieur et à l'extérieur
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible

Mise en réseau directe ou virtuelle, connexion sans fil au réseau WaveNet de SimonsVoss dans le monde entier, ou combinaison avec des installations SimonsVoss existantes – tout est possible.

Le badge bien connu MIFARE® Classic et toutes ses variantes, de même que la toute récente technologie MIFARE Plus® ou MIFARE® DESFire®, peuvent être lus. Le nouveau cylindre n'est pas plus gros que le cylindre de fermeture numérique classique et fonctionne comme ce dernier avec des piles rondes standard.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil européen conformément aux normes DIN 18252 / EN 1303 / DIN EN 15684, design acier, en rotation libre des deux côtés
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 31 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-30 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP : IP 66
- ⌘ Type de piles : 4 x lithium CR2450 3V lithium
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 65 000 fermetures\* ou jusqu'à sixans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C
- ⌘ Retour sonore grâce à un buzzer
- ⌘ Retour visuel grâce à la LED bleue/rouge
- ⌘ Le buzzer et la LED bleue/rouge indiquent les niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, les fermetures se feront de manière diversement différée.
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ 100 groupes de plages horaires
- ⌘ Jusqu'à 64 000 SmartCards peuvent être gérées par fermeture (selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures peuvent être gérées par SmartCard (selon la mémoire disponible sur la SmartCard et selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de réseau WNM.LN.I.MP)
- ⌘ Peut être librement configuré

\*Pour les opérations d'écriture sur la SmartCard, jusqu'à 35 000 fermetures

CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL EUROPÉEN  
À DOUBLE BOUTON  
3061 - SC - FD

VARIANTES DE PRODUITS.

Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – SC – FD avec fonctionnalité G2, longueur 30-30 mm, design acier, rotation libre des deux côtés, alimentation électrique interne, utilisable de l'extérieur et de l'intérieur avec les SmartCards/SmartTags de la technologie MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®, aucun câblage nécessaire	Z4.30-30.MP.FD.G2
Version en laiton	.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Version mutli-enclenchements, utilisation pour les portes à verrouillage multiple	.MR
Version étanche, indice de protection IP 66 (bouton électronique)	.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I.MP
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 65 mm à 80 mm	par ex. Z4.40-40.MP.FD.G2
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm	par ex. Z4.40-60.MP.FD.G2
Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)	par ex. Z4.65-75.MP.FD.G2
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté	sur demande



# CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 - SC - ANTI-PANIQUE

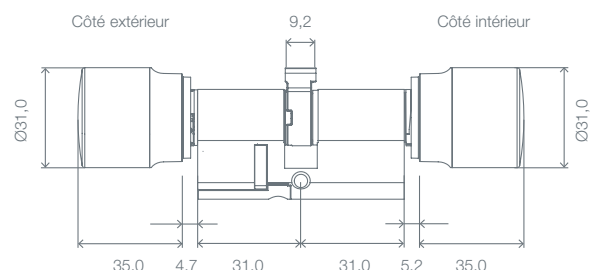
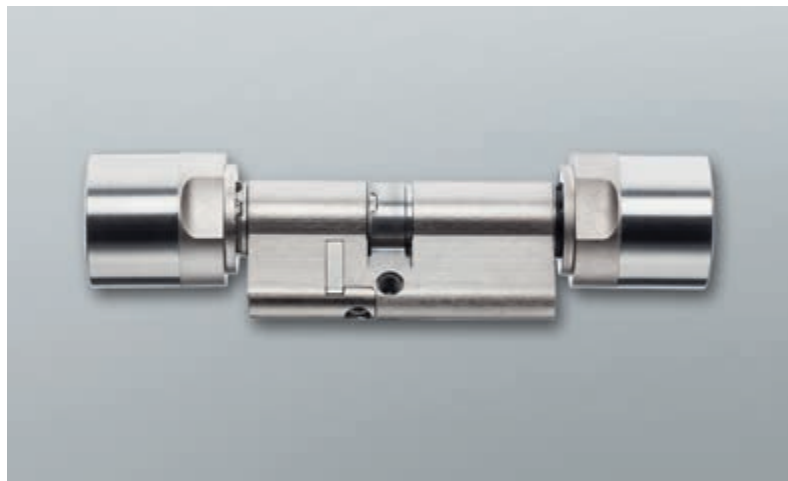
G2

Cylindre de fermeture numérique - SC avec module électronique intégré selon les normes DIN 18252 / DIN EN 15684 / EN 1303 pour intégration dans les portes d'évacuation selon les normes EN 179 et EN 1125. Homologation pour intégration dans des serrures conformes à la norme DIN 18250 (coupe-feu).

- ⌘ Mécanisme de retour puissant
- ⌘ MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®
- ⌘ Option rotation libre des deux côtés et lisant des deux côtés – Unité de lecture à l'intérieur et à l'extérieur
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible

Mise en réseau directe ou virtuelle, connexion sans fil au réseau WaveNet de SimonsVoss dans le monde entier, ou combinaison avec des installations SimonsVoss existantes – tout est possible.

Le badge bien connu MIFARE® Classic et toutes ses variantes, de même que la toute récente technologie MIFARE Plus® ou MIFARE® DESFire®, peuvent être lus. Le nouveau cylindre n'est pas plus gros que le cylindre de fermeture numérique classique et fonctionne comme ce dernier avec des piles rondes standard.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil européen standard anti-panique conforme aux normes DIN 18252 / EN1303 / DIN EN 15684
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 31 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-35 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP : IP 66 (boutons de porte)
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V lithium
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 65 000 fermetures\* ou jusqu'à sixans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C
- ⌘ Retour sonore grâce à un buzzer
- ⌘ Retour visuel grâce à la LED bleue/rouge
- ⌘ Le buzzer et la LED bleue/rouge indiquent les niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, les fermetures se feront de manière diversement différée.
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ 100 groupes de plages horaires
- ⌘ Jusqu'à 64 000 SmartCards peuvent être gérées par fermeture (selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures peuvent être gérées par SmartCard (selon la mémoire disponible sur la SmartCard et selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de réseau WNM.LN.I.MP)
- ⌘ Peut être librement configuré

\*Pour les opérations d'écriture sur la SmartCard, jusqu'à 35 000 fermetures

CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL EUROPÉEN  
À DOUBLE BOUTON  
3061 - SC - ANTI-PANIQUE

VARIANTES DE PRODUITS.

Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – SC – Anti-panique avec fonctionnalité G2 Longueur 30-10 mm, pour intégration dans les serrures anti-panique, design acier, en rotation libre des deux côtés, alimentation électrique interne, bouton de porte rotatif des deux côtés, utilisable de l'extérieur avec les SmartCards/SmartTags de la technologie MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®, aucun câblage nécessaire	Z4.30-30.MP.AP2.FD.G2
Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – SC – Anti-panique avec fonctionnalité G2 Longueur 30-10 mm, pour intégration dans les serrures anti-panique, design acier, en rotation libre des deux côtés, alimentation électrique interne, bouton de porte rotatif des deux côtés, utilisable de l'extérieur et de l'intérieur avec les SmartCards/SmartTags de la technologie MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®, aucun câblage nécessaire	Z4.30-30.MP.AP2.BL.G2
Version en laiton	.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Version étanche, indice de protection IP 66 (boutons de porte)	.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I.MP
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 65 mm à 80 mm	par ex. Z4.40-40.MP.AP2.G2
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm	par ex. Z4.40-60.MP.AP2.G2
Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)	par ex. Z4.65-75.MP.AP2.G2
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté	sur demande

# DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN 3061 – SC

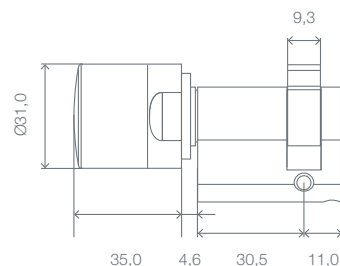
G2

Demi-cylindre numérique - SC avec module électronique intégré selon DIN 18252 / DIN EN 15684 / EN 1303 pour insertion dans les serrures de profil européen selon DIN 18251, pour applications spéciales, par ex. pour des portes de garage ou des casiers.

- ⌘ MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires en option
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible

Mise en réseau directe ou virtuelle, connexion sans fil au réseau WaveNet de SimonsVoss dans le monde entier, ou combinaison avec des installations SimonsVoss existantes – tout est possible.

Le badge bien connu MIFARE® Classic et toutes ses variantes, de même que la toute récente technologie MIFARE Plus® ou MIFARE® DESFire®, peuvent être lus. Le nouveau cylindre n'est pas plus gros que le cylindre de fermeture numérique classique et fonctionne comme ce dernier avec des piles rondes standard.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Demi-cylindre de profil européen anti-panique conforme aux normes DIN 18252 / EN1303 / DIN EN 15684
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 31 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-10 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 100 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V lithium
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 65 000 fermetures\* ou jusqu'à sixans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C
- ⌘ Retour sonore grâce à un buzzer
- ⌘ Retour visuel grâce à la LED bleue/rouge
- ⌘ Le buzzer et la LED bleue/rouge indiquent les niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, les fermetures se feront de manière diversement différée.
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ 100 groupes de plages horaires
- ⌘ Jusqu'à 64 000 SmartCards peuvent être gérées par fermeture (selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures peuvent être gérées par SmartCard (selon la mémoire disponible sur la SmartCard et selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de réseau WNM.LN.I.MP)
- ⌘ Peut être librement configuré

\*Pour les opérations d'écriture sur la SmartCard, jusqu'à 35 000 fermetures

## DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN 3061 – SC

### VARIANTES DE PRODUITS.

Demi-cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – SC avec fonctionnalité G2 Longueur 30-10 mm, design acier, bouton de porte non démontable, alimentation électrique interne, bouton de porte rotatif des deux côtés, utilisable de l'extérieur avec les SmartCards/SmartTags de la technologie MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®, aucun câblage nécessaire		Z4.30-10.MP.HZ.G2
Version en laiton		.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation		.ZK
Version avec boutons de porte démontable		.DK
Version multi-enclenchements, bouton de porte démontable		.MR
Version étanche, indice de protection IP 66		.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré		WNM.LN.I.MP
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)		
Longueur totale de 45 mm à 70 mm		par ex. Z4.60-10.MP.HZ.G2
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm		par ex. Z4.80-10.MP.HZ.G2
Longueur totale supérieure à 100 mm		sur demande

# CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL SUISSE À DOUBLE BOUTON 3061 – SC

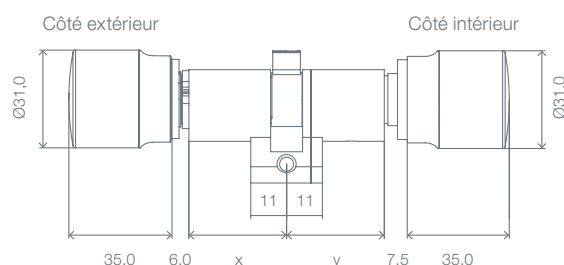
G2

Cylindre de fermeture numérique - SC avec un module électronique intégré selon la norme DIN EN 15684 / EN 1303 pour intégration dans les portes avec profil suisse :

- ⌘ Côté intérieur couplé de façon permanente
- ⌘ MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires en option
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible

Mise en réseau directe ou virtuelle, connexion sans fil au réseau WaveNet de SimonsVoss dans le monde entier, ou combinaison avec des installations SimonsVoss existantes – tout est possible.

Le badge bien connu MIFARE® Classic et toutes ses variantes, de même que la toute récente technologie MIFARE Plus® ou MIFARE® DESFire®, peuvent être lus. Le nouveau cylindre n'est pas plus gros que le cylindre de fermeture numérique classique et fonctionne comme ce dernier avec des piles rondes standard.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre numérique de profil suisse à double bouton – Comfort, Bouton de porte intérieur utilisable sans SmartCard
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 31 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-30 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V lithium
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 65 000 fermetures\* ou jusqu'à sixans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C
- ⌘ Retour sonore grâce à un buzzer
- ⌘ Retour visuel grâce à la LED bleue/rouge
- ⌘ Le buzzer et la LED bleue/rouge indiquent les niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, les fermetures se feront de manière diversement différée.
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ 100 groupes de plages horaires
- ⌘ Jusqu'à 64 000 SmartCards peuvent être gérées par fermeture (selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures peuvent être gérées par SmartCard (selon la mémoire disponible sur la SmartCard et selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de réseau WNM.LN.I.MP)
- ⌘ Peut être librement configuré

\*Pour les opérations d'écriture sur la SmartCard, jusqu'à 35 000 fermetures

CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL SUISSE  
À DOUBLE BOUTON  
3061 – SC

VARIANTES DE PRODUITS.

Cylindre numérique de profil suisse à double bouton 3061 – SC avec fonctionnalité G2 Longueur 30-10 mm, design acier, bouton de porte démontable, alimentation électrique interne, bouton de porte rotatif des deux côtés, utilisable de l'extérieur avec les SmartCards/SmartTags de la technologie MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®, aucun câblage nécessaire		Z4.SR.30-30.MP.CO.G2
Version en laiton		.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation		.ZK
Version étanche, indice de protection IP 66		.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré		WNM.LN.I.MP
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)		
Longueur totale de 65 mm à 80 mm		par ex. SR.Z4.40-40.MP.CO.G2
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm		par ex. SR.Z4.40-60.MP.CO.G2
Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)		par ex. SR.Z4.65-75.MP.CO.G2
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté		sur demande

# DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL SUISSE 3061 – SC

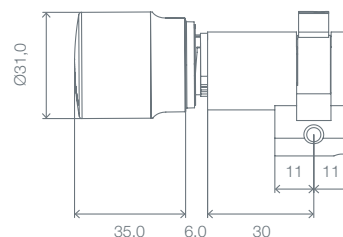
G2

Demi-cylindre numérique - SC avec module électronique intégré conforme aux normes DIN EN 15684 / EN 1303, avec profil suisse pour applications spéciales, par ex. pour des portes de garage ou des casiers.

- ⌘ MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®
- ⌘ Contrôle des accès, consignation et gestion de plages horaires
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible

Mise en réseau directe ou virtuelle, connexion sans fil au réseau WaveNet de SimonsVoss dans le monde entier, ou combinaison avec des installations SimonsVoss existantes – tout est possible.

Le badge bien connu MIFARE® Classic et toutes ses variantes, de même que la toute récente technologie MIFARE Plus® ou MIFARE® DESFire®, peuvent être lus. Le nouveau cylindre n'est pas plus gros que le cylindre de fermeture numérique classique et fonctionne comme ce dernier avec des piles rondes standard.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Demi-cylindre numérique de profil suisse – SC
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 31 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-10 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 100 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2 x lithium CR2450 3V lithium
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 65 000 fermetures\* ou jusqu'à sixans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C
- ⌘ Retour sonore grâce à un buzzer
- ⌘ Retour visuel grâce à la LED bleue/rouge
- ⌘ Le buzzer et la LED bleue/rouge indiquent les niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, les fermetures se feront de manière diversement différée.
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ 100 groupes de plages horaires
- ⌘ Jusqu'à 64 000 SmartCards peuvent être gérées par fermeture (selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures peuvent être gérées par SmartCard (selon la mémoire disponible sur la SmartCard et selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de réseau WNM.LN.I.MP)
- ⌘ Peut être librement configuré

\*Pour les opérations d'écriture sur la SmartCard, jusqu'à 35 000 fermetures

## DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL SUISSE 3061 – SC

### VARIANTES DE PRODUITS.

Demi-cylindre numérique de profil suisse à double bouton 3061 – SC avec fonctionnalité G2 Longueur 30-10 mm, design acier, bouton de porte démontable, alimentation électrique interne utilisable de l'extérieur avec les SmartCards/SmartTags de la technologie MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire®, aucun câblage nécessaire		Z4.SR.30-10.MP.HZ.G2
Version en laiton		.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation		.ZK
Version « Multi-enclenchements »		.MR
Version étanche, indice de protection IP 66		.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré		WNM.LN.I.MP
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)		
Longueur totale de 45 mm à 70 mm		par ex. Z4.SR.60-10.MP.HZ.G2
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm		par ex. Z4.SR.80-10.MP.HZ.G2
Longueur totale supérieure à 100 mm		sur demande



# CONFIGURATION CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE – SC

G2

## COMBINAISONS DE CYLINDRES NUMÉRIQUES DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 - SC - COMFORT À DOUBLE BOUTON 3061 - SC - FD

	DM	MS	ZK	MR	WP	WNM
MP FD	●	○	●	●	●	●
MP CO	X	○	●	X	●	●
DM		○	●	X	●	●
MS			○	○	○	○
ZK				●	●	●
MR					●	●
WP						●

### LÉGENDE :

AP/ AP2	Anti-panique
BL	Lisant des deux côtés
DK	Bouton de porte démontable
FD	En rotation libre
FH	Version coupe-feu
HZ	Demi-cylindre
MP	Cylindre SC
MR	Variante « multi-enclenchements »
MS	Version en laiton
OK	sans bouton de porte intérieur
SKG	Homologation VdS, classe AZ, Homologation SKG***
SR	Profil suisse
SW	Variante résistante à l'eau de mer
TS	Variante avec « commande à bouton »
VDS	Variante VdS
VR	Portée réduite
WNM	Network Inside – mise en réseau en ligne
WP	Version étanche
ZK	Contrôle des accès, contrôle des zones horaires et liste des passages

## DEMI-CYLINDRE NUMÉRIQUE CYLINDRE À DOUBLE BOUTON 3061 – SC – ANTI-PANIQUE

	MS	ZK	WP	WNM
AP2 FD	○	●	●	●
AP2 BL	○	●	●	●
AP2 CO	○	●	●	●
MS		○	○	○
ZK			●	●
WP				●

## COMBINAISON DE DEMI-CYLINDRES DE PROFILS EUROPÉENS DEMI-CYLINDRE 3061 – SC

	MS	ZK	WP	DK	WNM
HZ	○	●	●	●	●
MS		○	○	○	○
ZK			●	●	●
WP				●	●
DK					●

CONFIGURATION  
CYLINDRE DE FERMETURE  
NUMÉRIQUE – SC

G2

COMBINAISONS DE CYLINDRES NUMÉRIQUES  
DE PROFIL SUISSE  
À DOUBLE BOUTON 3061 – SC

	MS	ZK	WP	WNM
SR CO	○	●	●	●
MS		○	○	○
ZK			●	●
WP				●

COMBINAISONS DE DEMI-CYLINDRES NUMÉRIQUES  
DE PROFIL SUISSE  
3061 – SC

	MS	ZK	WP	WNM
SR HZ	○	●	●	●
MS		○	○	○
ZK			●	●
WP				●



TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE

# CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE 3061 – HYBRIDE



# CYLINDRE NUMÉRIQUE DE PROFIL EUROPÉEN À DOUBLE BOUTON 3061 – HYBRIDE

G2

Cylindre de fermeture numérique – Hybride avec module électronique intégré selon les normes DIN 18252 / DIN EN 15684 / EN 1303 pour intégration dans des serrures de profil européen selon la norme DIN 18251. Approbation pour intégration dans des serrures conformes à la norme DIN 18250 (coupe-feu).

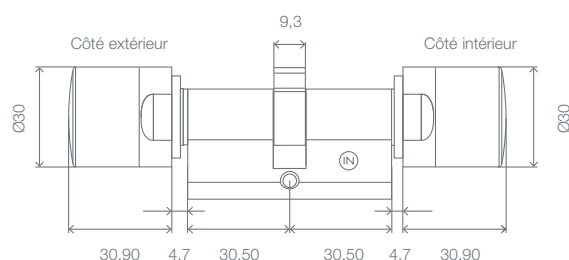
- ⌘ Utilisable avec transpondeur et cartes MIFARE®
- ⌘ MIFARE® Classic et DESFire®
- ⌘ En rotation libre des deux côtés – Unité de lecture à l'intérieur et à l'extérieur
- ⌘ Contrôle des accès, consignment et gestion de plages horaires
- ⌘ Variante avec indice de protection IP 66
- ⌘ Mise en réseau directe ultérieure possible

Mise en réseau directe ou virtuelle, transpondeurs actifs ou cartes passives, connexion sans fil au réseau WaveNet de SimonsVoss dans le monde entier, ou combinaison avec des installations SimonsVoss existantes – tout est possible.

Le badge bien connu MIFARE® Classic et toutes ses variantes, de même que la toute récente technologie MIFARE® DESFire®, peuvent être lus. Le nouveau cylindre n'est pas plus gros que le cylindre de fermeture numérique classique et fonctionne comme ce dernier avec des piles rondes standard.

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Cylindre de profil européen standard conforme aux normes DIN 18252 / EN1303 / DIN EN 15684
- ⌘ Diamètre du bouton de porte : 30 mm
- ⌘ Longueur de base : 30-30 mm (dimension extérieure/intérieure)
- ⌘ Longueur totale : max. 140 mm (côté extérieur max. 90 mm), longueurs spéciales sur demande
- ⌘ Indice de protection : IP 54, version .WP : IP 66
- ⌘ Type de piles : 4 x lithium CR2450 3V lithium
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 130 000 fermetures\* ou jusqu'à dix ans en mode veille
- ⌘ Plage de température : Fonctionnement de -25 °C à +65 °C
- ⌘ Retour sonore grâce à un buzzer
- ⌘ Retour visuel grâce à la LED bleue/rouge (seulement lors de l'utilisation avec une SmartCard)



Dimensions en mm

- ⌘ Le buzzer et la LED bleue/rouge indiquent les niveaux 1 et 2 d'alerte pile faible, les fermetures se feront de manière différée.
- ⌘ 3 000 accès enregistrables
- ⌘ 100 groupes de plages horaires
- ⌘ Jusqu'à 64 000 transpondeurs peuvent être gérés par fermeture
- ⌘ Jusqu'à 64 000 SmartCards peuvent être gérées par fermeture (selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Jusqu'à 304 000 fermetures peuvent être gérés par transpondeur
- ⌘ Jusqu'à 32 000 fermetures peuvent être gérées par SmartCard (selon la mémoire disponible sur la SmartCard et selon la configuration de l'installation de fermeture)
- ⌘ Mise en réseau directe avec le nœud de réseau intégré (Capuchon de bouchon de porte de réseau WNM.LN.I)
- ⌘ Configuration libre

\*Pour les opérations d'écriture sur la SmartCard, jusqu'à 60 000 fermetures

CYLINDRE NUMÉRIQUE  
DE PROFIL EUROPÉEN  
À DOUBLE BOUTON  
3061 – HYBRIDE

VARIANTES DE PRODUITS.

Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – Hybride avec fonctionnalité G2 Cylindre de fermeture numérique en rotation libre, longueur 30-30 mm, design acier, dimensions selon DIN18252, alimentation électrique interne, bouton à rotation des deux côtés, utilisable avec transpondeur de l'intérieur et de l'extérieur ; le cylindre peut également être utilisé de l'extérieur avec les SmartCards/ SmartTags de technologie MIFARE® Classic et MIFARE® DESFire®, aucun câblage requis.	Z4.30-30.MH.FD.G2
Version en laiton	.MS
Version avec contrôle des accès, gestion de plages horaires et consignation	.ZK
Variante avec « commande à bouton » (à utiliser de l'intérieur sans transpondeur)	.TS
Variante « multi-enclenchements » Pour une utilisation sur des portes à verrouillage multiple, à partir d'une longueur de 35-30 mm	.MR
Variante coupe-feu Pour une utilisation sur portes coupe-feu et portes en acier	.FH
Version étanche, indice de protection IP 66 (bouton de porte électronique), n'est pas livrable en combinaison avec les versions .TS et .MR	.WP
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I
LONGUEURS (longueur intérieure et extérieure)	
Longueur totale de 65 mm à 80 mm	par ex. Z4.40-40.Mh.FD.G2
Longueur totale de plus de 80 mm à 100 mm	par ex. Z4.40-60.Mh.FD.G2
Longueur totale de plus de 100 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté !)	par ex. Z4.65-75.Mh.FD.G2
Longueur totale supérieure à 140 mm ou à 90 mm pour un côté	sur demande

# CONFIGURATION CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE – HYBRIDE

G2

## COMBINAISONS DE CYLINDRES NUMÉRIQUES DE PROFILS EUROPÉENS À DOUBLE BOUTON – HYBRIDE

	ZK	MR	FH	WP	VDS	WNM
Hybride FD	●	●	●	●	●	●
ZK		●	●	●	●	●
MR			●	●	●	●
FH				●	●	●
WP					●	●
VDS						●

### LÉGENDE :

AP/ AP2	Anti-panique
BL	Lisant des deux côtés
DK	Bouton de porte démontable
FD	En rotation libre
FH	Variante coupe-feu
HZ	Demi-cylindre
MP	Cylindre SC
MR	Variante « multi-enclenchements »
MS	Version en laiton
OK	sans bouton de porte intérieur
RS	Profil rond scandinave
SKG	Homologation VdS, classe AZ, Homologation SKG***
SR	Profil rond suisse
SW	Variante résistante à l'eau de mer
TS	Variante avec « commande à bouton »
VDS	Variante VdS
VR	Portée réduite
WNM	Network Inside – mise en réseau en ligne
WP	Version étanche
ZK	Contrôle des accès, contrôle des zones horaires et liste des passages

# BOUTONS & ACCESSOIRES CYLINDRES DE FERMETURE NUMÉRIQUES 3061 – SC ET HYBRIDE

## VARIANTES DE PRODUITS.

---

### BOUTONS DE PORTE POUR CYLINDRE HYBRIDE

---

Bouton pour côté électronique du cylindre, pour portes lourdes,  
diamètre 35 mm, en plastique, convient uniquement aux composants FD/BO.FD

Z4.KNAUF3

Cache TN4 pour côté électronique du cylindre

Z4.KAPPE1

---

### ACCESSOIRES POUR SMART CARD ET CYLINDRE HYBRIDE

---

Clé de montage et de changement de pile : Outil spécial pour le montage/démontage et le changement de pile  
(piles rondes)

Z4.SCHLUESSEL

10 piles (type : CR2450)

Z4.BAT.SET

---





TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE

SMART HANDLES NUMÉRIQUES

3062 - SC



# SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – SC

COMPOSITION DES N° D'ARTICLES AVEC EXEMPLE :

## Désignation pour plaque-béquille numérique = SH

Profil : **A=Profil européen/rond suisse/ovale britannique**

B=Ovale scandinave

C=Profil européen avec verrouillage mécanique (MO)

D=Rond suisse avec MO

E=Ovale scandinave avec MO

Profil /Épaisseur de porte : **S = 39–60 mm et resp. 33–54 mm pour SO, 30–51 pour SO.DP**

(un adaptateur supplémentaire est nécessaire pour ovale britannique)

M = 59–80 mm et resp. 53–74 mm pour SO, 50–71 mm pour SO.DP

L = 79–100 mm et resp. 73–94 mm pour SO, 70–91 mm pour SO.DP

Carré : 07 = 7 mm

08 = 8 mm

F8 = 8 mm (portes FH)

09 = 9 mm (portes FH)

**10 = 10 mm** (avec enveloppe pour adaptateur)

8,5 mm (pour l'enveloppe SH.HUELSE.8.5, voir sous accessoires)

Fixation / Largeur

de la plaque : A = SnapIn, étroit (41 mm)

**B = SnapIn, large (53 mm)**

C = Fixation conventionnelle, étroit (41 mm)

D = Fixation conventionnelle, large (53 mm)

E = Fixation conventionnelle MO – perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm)

F = Fixation conventionnelle MO – perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (53 mm)

G = Fixation conventionnelle MO – sans perçage à l'intérieur et perçage à l'extérieur, étroit (41 mm)

H = Fixation conventionnelle MO – sans perçage à l'intérieur et perçage à l'extérieur, large (53 mm)

I = Fixation conventionnelle MO – perçage à l'intérieur et sans perçage à l'extérieur, étroit (41 mm)

J = Fixation conventionnelle MO – perçage à l'intérieur et sans perçage à l'extérieur, large (53 mm)

K = Fixation conventionnelle MO – sans perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm)

L = Fixation conventionnelle MO – sans perçage à l'intérieur et à l'extérieur, large (53 mm)

Distance : 00 = fixation conventionnelle

70 = 70 mm

72 = 72 mm

74 = 74 mm (seulement pour rond suisse)

75 = 75 mm

78 = 78 mm

**85 = 85 mm**

88 = 88 mm

90 = 90 mm

92 = 92 mm

94 = 94 mm (seulement pour rond suisse)

96 = 96 mm (seulement pour ovale scandinave)

05 = 105 mm (seulement pour ovale scandinave)

Version : 0 = couplé (sans électronique, pas pour ovale scandinave)

**1 = couplage d'un seul côté**

Variante de la béquille extérieure : **A = forme en L, R (arrondie)**

B = forme en L, G (rectangulaire)

C = forme en U, R (arrondie)

D = forme en U, G (rectangulaire)

E = forme en U, R (arrondie), coudée

F = forme en U, G (rectangulaire), coudée

Variante de la béquille intérieure : **A = forme en L, R (arrondie)**

B = forme en L, G (rectangulaire)

C = forme en U, R (arrondie)

D = forme en U, G (rectangulaire)

E = forme en U, R (arrondie), coudée

F = forme en U, G (rectangulaire), coudée

Surface : **1 = acier brossé**

3 = laiton

Technique de lecture : 0 = sans électronique

1 = active

2 = hybride

**3 = MIFARE® Pure**

Options : **G2, ZK, WP, DP** (seulement pour SO)

SH	AS	10	B	85	1	A	A	1	3	G2
----	----	----	---	----	---	---	---	---	---	----

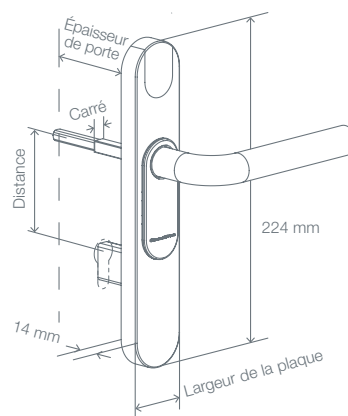
Numéro d'article pour l'exemple indiqué ci-dessus : SHAS10B851AA13G2

# SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – SC

G2

La plaque-béquille numérique de SimonsVoss combine fonctionnalité intelligente de contrôle des accès et conception esthétique et ergonomique. Derrière son design aux lignes discrètes se cache une technologie ultra-performante.

Le développement de la nouvelle plaque-béquille SmartHandle 3062 a tenu compte notamment des exigences pour une application dans le domaine de la santé et des établissements d'accueil. La SmartHandle peut être utilisée sur des portes équipées de serrures à mortaise de profil européen, rond suisse, ovale britannique et ovale scandinave.



Dimensions en mm

## CARACTÉRISTIQUE UNIQUE.

Plus besoin de percer des trous dans les portes grâce au montage SnapIn innovant, ce qui vous permet de réduire vos temps de montage et de garder vos portes déjà en place intactes.

## CONDITIONS PRÉALABLES DU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

LSM 3.1 ou nouvel appareil de programmation SmartCD.HF.

## DONNÉES TECHNIQUES (LIVRABLE SEULEMENT EN COMBINAISON AVEC G2).

- ⌘ Types : profil européen (selon DIN 18252 / EN1303); ovale britannique, rond suisse, ovale scandinave
- ⌘ Dimensions (LxHxP) :  
Étroit : 41 x 224 x 14 mm  
Large : 53 x 224 x 14 mm
- ⌘ Dimensions SO (LxHxP) :  
Étroit : 48 x 230,2 x 21,75 mm  
Large : 59 x 229,2 x 21,75 mm
- ⌘ Processus de lecture :  
MIFARE® Classic, MIFARE® DESFire®, MIFARE Plus®
- ⌘ Type de pile : 2x CR2450 3V Lithium
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à 65 000 activations ou jusqu'à six ans en mode veille

- ⌘ Plage de température : fonctionnement : -20°C à +50°C
- ⌘ Stockage (provisoire) : -40°C à +70°C  
Stockage (de longue durée) : 0°C à +30°C
- ⌘ Feedback : acoustique (bipeur), visuel (DEL – bleue/rouge)
- ⌘ Jusqu'à 3 000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de zones horaires : 100+1
- ⌘ Nombre de supports (SmartCards), pouvant être gérés par SmartHandle : jusqu'à 64 000  
(En fonction de la configuration / du modèle choisis)
- ⌘ Nombre de fermetures pouvant être administrés par SmartCard : jusqu'à 32 000  
(En fonction de la configuration / du modèle choisis)
- ⌘ Divers modes de fonction « ouverture permanente »
- ⌘ Capacité de mise en réseau : mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré, équipement ultérieur possible à tout moment
- ⌘ Capacité de mise à niveau : possibilité de mise à niveau du Firmware
- ⌘ Autres : configurable librement

# SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – SC

G2



La SmartHandle numérique est disponible pour trois types de fixation différents :  
SnapIn, fixation conventionnelle et fixation conventionnelle avec verrouillage mécanique (MO).

## VERSIONS DE BASE.

Description	Code de commande
SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – SC	
SmartHandle numérique 3062 – SC – SnapIn avec fonctionnalité G2 Plaque-béquille numérique pour montage sur portes, avec serrure à larder prévue pour profil européen, rond suisse ou ovale britannique, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via SmartCards/SmartTags MIFARE®, côté intérieur toujours enclenché.	SHA*...A** .....3G2*** SHA*...B** .....3G2***
SmartHandle numérique 3062 – SC – fixation conventionnelle avec fonctionnalité G2 Plaque-béquille numérique pour montage conventionnel à vis, avec serrure à larder prévue pour profil européen, rond suisse ou ovale britannique, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via SmartCards/SmartTags MIFARE®, côté intérieur toujours enclenché.	SHA*...C** .....3G2*** SHA*...D** .....3G2***
SmartHandle numérique 3062 – SC – fixation conventionnelle avec fonctionnalité G2 pour plaque-béquille numérique pour montage conventionnel avec vis, avec serrure à larder prévue pour profil européen, côté extérieur pouvant être commandé via SmartCards/SmartTags MIFARE®, côté intérieur toujours enclenché.	SHC*...E-L** .....3G2***
SmartHandle numérique 3062 – SC – fixation conventionnelle avec fonctionnalité G2 pour plaque-béquille numérique pour montage conventionnel avec vis, avec serrure à larder prévue pour profil rond suisse, côté extérieur pouvant être commandé via SmartCards/SmartTags MIFARE®, côté intérieur toujours enclenché.	SHD*...E-L** .....3G2***

\* Désignation pour profil :

A = Profil européen/rond suisse/ovale britannique  
C = Profil européen avec verrouillage mécanique  
D = Profil rond suisse avec verrouillage mécanique

\*\* Désignation pour fixation/largeur de la plaque :

A = SnapIn, étroit  
B = SnapIn, large  
C = Fixation conventionnelle, étroit  
D = Fixation conventionnelle, large  
E–L = Versions pour verrouillage mécanique

\*\*\* Désignation pour technique de lecture/option :

3 = MIFARE® Pure  
G2 = avec fonctionnalité G2

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – SC

### OPTIONS.

Description	Code de commande
PROFILS	
Profil européen/rond suisse/ovale britannique*	A
Profil européen avec verrouillage mécanique (MO)	C
Rond suisse avec verrouillage mécanique (MO)	D
ÉPAISSEUR DE PORTE	
39 – 60 mm	S
59 – 80 mm	M
79 – 100 mm	L
CARRÉ	
7 mm	07
8 mm	08
8 mm (portes FH)	F8
9 mm (portes FH)	09
10 mm (avec enveloppe pour adaptateur)	10
FIXATION/LARGEUR DE PLAQUE	
Plaque SnapIn (41 mm)	A
Plaque SnapIn (53 mm)	B
Fixation conventionnelle, étroit (41 mm)	C
Fixation conventionnelle, large (53 mm)	D
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm)	E
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, large (53 mm)	F
MO aucun perçage à l'intérieur, perçage à l'extérieur, étroit (41 mm)	G
MO aucun perçage à l'intérieur, perçage à l'extérieur, large (53 mm)	H
MO perçage à l'intérieur, aucun perçage à l'extérieur, étroit (41 mm)	I
MO perçage à l'intérieur, aucun perçage à l'extérieur, large (53 mm)	J
MO aucun perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm)	K
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, large (53 mm)	L

\*Enveloppe pour adaptateur nécessaire (voir Accessoires)

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – SC

Description	Code de commande
DISTANCE	
Fixation conventionnelle	00
70 mm (seulement pour SnapIn)	70
72 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	72
74 mm (seulement pour rond suisse – SnapIn et verrouillage mécanique)	74
75 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	75
78 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	78
85 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	85
88 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	88
92 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	92
94 mm (seulement pour rond suisse – SnapIn et verrouillage mécanique)	94
VERSION	
Enclenchée (uniquement pour SmartHandle sans électronique)	0
Couplage d'un seul côté (pour toutes les SmartHandles avec électronique)	1
VARIANTES DE PLAQUES-BÉQUILLES EXTÉRIEURES	
forme en L, R (arrondie)	A
forme en L, G (rectangulaire)	B
forme en U, R (arrondie)	C
forme en U, G (rectangulaire)	D
forme en U, R (arrondie), coudée	E
forme en U, G (rectangulaire), coudée	F
VARIANTES DE PLAQUES-BÉQUILLES INTÉRIEURES	
forme en L, R (arrondie)	A
forme en L, G (rectangulaire)	B
forme en U, R (arrondie)	C
forme en U, G (rectangulaire)	D
forme en U, R (arrondie), coudée	E
forme en U, G (rectangulaire), coudée	F

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – SC

Description	Code de commande
SURFACES	
Acier brossé	1
Version en laiton	3
TECHNIQUE DE LECTURE	
MIFARE® Pure	3
OPTIONS	
Avec fonctionnalité G2	G2
Version avec contrôle des accès, commande des plages horaires et consignation	ZK
Version étanche	WP
ADAPTATEUR	
Adaptateur pour serrure à larder prévue pour profil ovale britannique	SH.BO.ADAPT
CARRÉ	
Enveloppe pour augmenter la longueur de 8 mm à 8,5 mm (10 articles)	SH.HUELSE.8.5
Enveloppe pour augmenter la longueur de 7 mm à 8 mm (10 articles)	SH.HUELSE.7.8
MISE EN RÉSEAU DIRECT	
« Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I.SH
AIDE À LA COMMANDE POUR SMART HANDLE NUMÉRIQUE	
Vous pouvez télécharger une aide à la commande pour les SmartHandles numériques sous la section revendeurs du site Web <a href="http://www.simons-voss.com">www.simons-voss.com</a> .	



# SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – HYBRIDE

COMPOSITION DES N° D'ARTICLES AVEC EXEMPLE :

Désignation pour plaque-béquille numérique = SH										
SH	AS	10	B	85	1	A	A	1	2	Profil : <b>A=Profil européen/rond suisse/ovale britannique</b> B=Ovale scandinave C=Profil européen avec verrouillage mécanique (MO) D=Rond suisse avec MO E=Ovale scandinave avec MO Profil /Épaisseur de porte : <b>S = 39–60 mm et resp. 33–54 mm pour SO, 30–51 pour SO.DP</b> (un adaptateur supplémentaire est nécessaire pour ovale britannique) M = 59–80 mm et resp. 53–74 mm pour SO, 50–71 mm pour SO.DP L = 79–100 mm et resp. 73–94 mm pour SO, 70–91 mm pour SO.DP Carré : 07 = 7 mm 08 = 8 mm F8 = 8 mm (portes FH) 09 = 9 mm (portes FH) <b>10 = 10 mm</b> (avec enveloppe pour adaptateur) 8,5 mm (pour l'enveloppe SH.HUELSE.8.5, voir sous accessoires) Fixation / Largeur de la plaque : A = SnapIn, étroit (41 mm) <b>B = SnapIn, large (53 mm)</b> C = Fixation conventionnelle, étroit (41 mm) D = Fixation conventionnelle, large (53 mm) E = Fixation conventionnelle MO – perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm) F = Fixation conventionnelle MO – perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (53 mm) G = Fixation conventionnelle MO – sans perçage à l'intérieur et perçage à l'extérieur, étroit (41 mm) H = Fixation conventionnelle MO – sans perçage à l'intérieur et perçage à l'extérieur, large (53 mm) I = Fixation conventionnelle MO – perçage à l'intérieur et sans perçage à l'extérieur, étroit (41 mm) J = Fixation conventionnelle MO – perçage à l'intérieur et sans perçage à l'extérieur, large (53 mm) K = Fixation conventionnelle MO – sans perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm) L = Fixation conventionnelle MO – sans perçage à l'intérieur et à l'extérieur, large (53 mm) Distance : 00 = fixation conventionnelle 70 = 70 mm 72 = 72 mm 74 = 74 mm (seulement pour rond suisse) 75 = 75 mm 78 = 78 mm <b>85 = 85 mm</b> 88 = 88 mm 90 = 90 mm 92 = 92 mm 94 = 94 mm (seulement pour rond suisse) 96 = 96 mm (seulement pour ovale scandinave) 05 = 105 mm (seulement pour ovale scandinave) Version : 0 = couplé (sans électronique, pas pour ovale scandinave) <b>1 = couplage d'un seul côté</b> Variante de la béquille extérieure : <b>A = forme en L, R (arrondie)</b> B = forme en L, G (rectangulaire) C = forme en U,R (arrondie) D = forme en U,G (rectangulaire) E = forme en U, R (arrondie), coudée F = forme en U, G (rectangulaire), coudée Variante de la béquille intérieure : <b>A = forme en L, R (arrondie)</b> B = forme en L, G (rectangulaire) C = forme en U, R (arrondie) D = forme en U, G (rectangulaire) E = forme en U, R (arrondie), coudée F = forme en U, G (rectangulaire), coudée Surface : <b>1 = acier brossé</b> 3 = laiton Technique de lecture : 0 = sans électronique 1 = active <b>2 = hybride</b> 3 = MIFARE® Pure Options : <b>G2, ZK, WP, DP</b> (seulement pour SO)

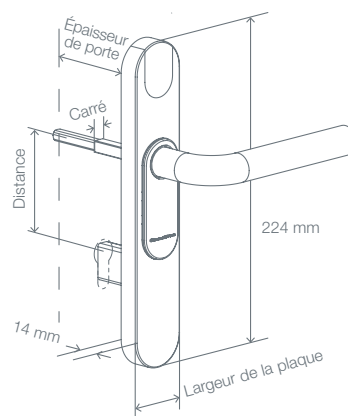
Numéro d'article pour l'exemple indiqué ci-dessus : SHAS10B851AA12G2

# SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – HYBRIDE

G2

La plaque-béquille numérique de SimonsVoss combine fonctionnalité intelligente de contrôle des accès et conception esthétique et ergonomique. Derrière son design aux lignes discrètes se cache une technologie ultra-performante.

Le développement de la nouvelle plaque-béquille SmartHandle 3062 a tenu compte notamment des exigences pour une application dans le domaine de la santé et des établissements d'accueil. Outre la technologie active, le SmartHandle est également disponible dans une version SmartCard et peut être utilisé sur des portes équipées de serrures à mortaise de profils européen, rond suisse, ovale britannique et ovale scandinave.



Dimensions en mm

## CARACTÉRISTIQUE UNIQUE.

Plus besoin de percer des trous dans les portes grâce au montage SnapIn innovant, ce qui vous permet de réduire vos temps de montage et de garder vos portes déjà en place intactes.

## CONDITIONS PRÉALABLES DU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

LSM 3.1 ou nouvel appareil de programmation SmartCD.G2 et pour les variantes hybrides, l'appareil de programmation SmartCD.HF en sus.

## DONNÉES TECHNIQUES (LIVRABLE SEULEMENT EN COMBINAISON AVEC G2).

- ⌘ Types : profil européen (selon DIN 18252 / EN1303); ovale britannique, rond suisse, ovale scandinave
- ⌘ Dimensions (LxHxP) :  
Étroit : 41 x 224 x 14 mm  
Large : 53 x 224 x 14 mm
- ⌘ Dimensions SO (LxHxP) :  
Étroit : 48 x 230,2 x 21,75 mm  
Large : 59 x 229,2 x 21,75 mm
- ⌘ Processus de lecture :  
actif, MIFARE® Classic, MIFARE® DESFire®, MIFARE Plus®
- ⌘ Type de pile : 4x CR2450 3V Lithium
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à 120 000 activations ou jusqu'à dix ans en mode veille

- ⌘ Plage de température : fonctionnement : -20°C à +50°C
- ⌘ Stockage (provisoire) : -40°C à +70°C  
Stockage (de longue durée) : 0°C à +30°C
- ⌘ Feedback : acoustique (bipeur), visuel (DEL – bleue/rouge)
- ⌘ Accès enregistrables : Jusqu'à 3.000
- ⌘ Groupes de zones horaires : 100+1
- ⌘ Nombre de supports (transpondeurs/SmartCards), pouvant être gérés par SmartHandle :  
Transpondeurs : jusqu'à 64 000  
(SmartCards en fonction de la configuration / du modèle choisis)
- ⌘ Nombre des fermetures, qui peuvent être gérées par transpondeurs/Smartcards :  
Jusqu'à 64 000 / 32 000  
(En fonction de la configuration / du modèle choisis)
- ⌘ Divers modes de fonction « ouverture permanente »
- ⌘ Capacité de mise en réseau : mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré, équipement ultérieur possible à tout moment
- ⌘ Capacité de mise à niveau : possibilité de mise à niveau du Firmware
- ⌘ Autres : configurable librement

# SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – HYBRIDE

G2



La SmartHandle numérique est disponible pour trois types de fixation différents :  
SnapIn, fixation conventionnelle et fixation conventionnelle avec verrouillage mécanique (MO).

## VERSIONS DE BASE.

Description	Code de commande
<b>SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – HYBRIDE</b>	
SmartHandle numérique 3062 – Hybride – SnapIn avec fonctionnalité G2 Plaque-béquille numérique pour montage sur portes, avec serrure à larder prévue pour profil européen, rond suisse ou ovale britannique, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via transpondeurs et/ou SmartCards/SmartTags MIFARE®, côté intérieur toujours enclenché.	SHA*...A** .....2G2*** SHA*...B** .....2G2***
SmartHandle numérique 3062 – Hybride – fixation conventionnelle avec fonctionnalité G2 Plaque-béquille numérique pour montage conventionnel à vis, avec serrure à larder prévue pour profils européen, rond suisse ou ovale britannique, côté extérieur pouvant être commandé uniquement via transpondeurs et/ou SmartCards/SmartTags MIFARE®, côté intérieur toujours enclenché.	SHA*...C** .....2G2*** SHA*...D** .....2G2***
SmartHandle numérique 3062 – Hybride – fixation conventionnelle avec fonctionnalité G2 pour plaque-béquille numérique pour montage conventionnel avec vis, avec serrure à larder prévue pour profil européen, côté extérieur pouvant être commandé via transpondeurs et/ou SmartCards/SmartTags MIFARE® SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHC*...E-L** .....2G2***
SmartHandle numérique 3062 – Hybride – fixation conventionnelle avec fonctionnalité G2 pour plaque-béquille numérique pour montage conventionnel avec vis, avec serrure à larder prévue pour profil rond suisse, côté extérieur pouvant être commandé via transpondeurs et/ou SmartCards/SmartTags MIFARE® SimonsVoss, côté intérieur toujours enclenché.	SHD*...E-L** .....2G2***

\* Désignation pour profil :

A = Profil européen/rond suisse/ovale britannique  
C = Profil européen avec verrouillage mécanique  
D = Profil rond suisse avec verrouillage mécanique

\*\* Désignation pour fixation/largeur de la plaque :

A = SnapIn, étroit  
B = SnapIn, large  
C = Fixation conventionnelle, étroit  
D = Fixation conventionnelle, large  
E–L = Versions pour verrouillage mécanique

\*\*\* Désignation pour technique de lecture/option :

2 = hybride  
G2 = avec fonctionnalité G2

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – HYBRIDE

### OPTIONS.

Description	Code de commande
PROFILS	
Profil européen/rond suisse/ovale britannique*	A
Profil européen avec verrouillage mécanique (MO)	C
Rond suisse avec verrouillage mécanique (MO)	D
ÉPAISSEUR DE PORTE	
39 – 60 mm	S
59 – 80 mm	M
79 – 100 mm	L
CARRÉ	
7 mm	07
8 mm	08
8 mm (portes FH)	F8
9 mm (portes FH)	09
10 mm (avec enveloppe pour adaptateur)	10
FIXATION/LARGEUR DE PLAQUE	
Plaque SnapIn (41 mm)	A
Plaque SnapIn (53 mm)	B
Fixation conventionnelle, étroit (41 mm)	C
Fixation conventionnelle, large (53 mm)	D
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm)	E
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, large (53 mm)	F
MO aucun perçage à l'intérieur, perçage à l'extérieur, étroit (41 mm)	G
MO aucun perçage à l'intérieur, perçage à l'extérieur, large (53 mm)	H
MO perçage à l'intérieur, aucun perçage à l'extérieur, étroit (41 mm)	I
MO perçage à l'intérieur, aucun perçage à l'extérieur, large (53 mm)	J
MO aucun perçage à l'intérieur et à l'extérieur, étroit (41 mm)	K
MO perçage à l'intérieur et à l'extérieur, large (53 mm)	L

\*Enveloppe pour adaptateur nécessaire (voir Accessoires)

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – HYBRIDE

Description	Code de commande
DISTANCE	
Fixation conventionnelle	00
70 mm (seulement pour SnapIn)	70
72 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	72
74 mm (seulement pour rond suisse – SnapIn et verrouillage mécanique)	74
75 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	75
78 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	78
85 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	85
88 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	88
92 mm (seulement pour SnapIn et verrouillage mécanique)	92
94 mm (seulement pour rond suisse – SnapIn et verrouillage mécanique)	94
VERSION	
Enclenchée (uniquement pour SmartHandle sans électronique)	0
Couplage d'un seul côté (pour toutes les SmartHandles avec électronique)	1
VARIANTES DE PLAQUES-BÉQUILLES EXTÉRIEURES	
Forme en L, R (arrondie)	A
Forme en L, G (rectangulaire)	B
Forme en U, R (arrondie)	C
Forme en U, G (rectangulaire)	D
Forme en U, R (arrondie), coudée	E
Forme en U, G (rectangulaire), coudée	F
VARIANTES DE PLAQUES-BÉQUILLES INTÉRIEURES	
Forme en L, R (arrondie)	A
Forme en L, G (rectangulaire)	B
Forme en U, R (arrondie)	C
Forme en U, G (rectangulaire)	D
Forme en U, R (arrondie), coudée	E
Forme en U, G (rectangulaire), coudée	F

## SMART HANDLE NUMÉRIQUE 3062 – HYBRIDE

Description	Code de commande
SURFACES	
Acier brossé	1
Version en laiton	3
TECHNIQUE DE LECTURE	
Hybride	2
OPTIONS	
Avec fonctionnalité G2	G2
Version avec contrôle des accès, commande des plages horaires et consignation	ZK
Version étanche	WP
ADAPTATEUR	
Adaptateur pour serrure à larder prévue pour profil ovale britannique	SH.BO.ADAPT
CARRÉ	
Enveloppe pour augmenter la longueur de 8 mm à 8,5 mm (10 articles)	SH.HUELSE.8.5
Enveloppe pour augmenter la longueur de 7 mm à 8 mm (10 articles)	SH.HUELSE.7.8
MISE EN RÉSEAU DIRECT	
« Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I.SH
AIDE À LA COMMANDE POUR SMART HANDLE NUMÉRIQUE	
<p>Vous pouvez télécharger une aide à la commande pour les SmartHandles numériques sous la section revendeurs du site Web <a href="http://www.simons-voss.com">www.simons-voss.com</a>.</p>	



TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE

# SMART RELAIS NUMÉRIQUE 2 3063



Simons  Voss



# SMART RELAIS NUMÉRIQUE 2 3063

G2

Le SmartRelais numérique 2 3063 a été développé pour les environnements systèmes avec des SmartCards. Les processus de lecture MIFARE® Classic, MIFARE Plus® et MIFARE® DESFire® sont pris en charge. Le Smart Relais 2 est un interrupteur électronique pouvant être activé par un moyen d'identification SimonsVoss (transpondeur ou SmartCard). Le SmartRelais endosse ainsi les fonctions de lecteur de contrôle d'accès et d'interrupteur à clé. Dans le système 3060, il permet d'ouvrir les portes, portails et barrières à fonctionnement électrique, commande l'éclairage, le chauffage et les machines. Il transmet les données des moyens d'identification à des systèmes étrangers, tels que le pointage, le décompte de cantine ou la gestion de l'installation.

- ⌘ Mise en réseau sans fil directe
- ⌘ Activation via un signal externe également possible (SREL2.ZK.MH.G2.W)

## AVANTAGES POUR LE CLIENT.

- ⌘ Complément intelligent aux fermetures
- ⌘ Solution optimale avec lecteur de cartes intégré et externe pour cartes MIFARE® (Classic, DESFire®, Plus)
- ⌘ Connexion à des systèmes étrangers, tels que des armoires, portes, machines, pointeuses et lecteurs de contrôle des accès
- ⌘ Il peut être utilisé en tant que Passerelle dans un réseau virtuel

## CONDITIONS INHÉRENTES AU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

### LSM

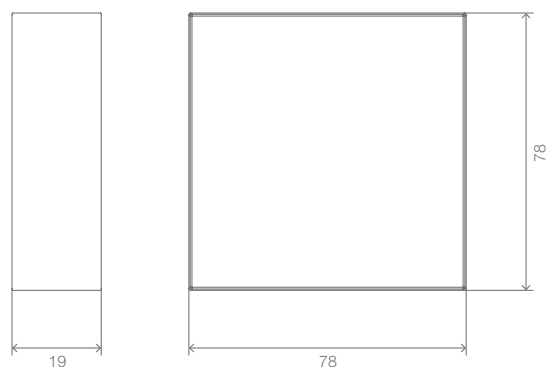
- ⌘ À partir de LSM 3.1 SP1

### Réseau

- ⌘ Réseau virtuel et en ligne
- ⌘ La version ZK doit être commandée pour une utilisation en tant que Passerelle dans un réseau virtuel

### Divers

- ⌘ Doit être intégré à un G2 ou une installation mixte



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Boîtier en plastique blanc (polyamide 6.6)  
Dimensions : 78 x 78 x 19 mm (H x l x P)  
Plaque de base semi-transparente
- ⌘ Indice de protection : IP 20  
IP 54 en tant que variante WP  
IP 65 avec une imperméabilisation supplémentaire de la conduite de câbles
- ⌘ Humidité atmosphérique : < 95 % sans condensation
- ⌘ Vibrations : 15 G pour 11 ms,  
6 chocs selon IEC 68-2-27,  
non autorisé pour utilisation permanente dans une zone à vibrations
- ⌘ Dimensions du circuit imprimé : 50 x 50 x 14 mm (H x l x P)
- ⌘ Tension de réseau : 9–24 V CC
- ⌘ Limite de puissance : Le bloc d'alimentation doit être limité à 15 VA
- ⌘ Courant de veille : < 100 mA
- ⌘ Max. Intensité : < 300 mA
- ⌘ Durée d'impulsion programmable de 1 à 25,5 secondes.

## SMART RELAIS NUMÉRIQUE 2 3063

### DONNÉES TECHNIQUES DU RELAIS DE SORTIE.

- ⌘ Type : Fermeture  
Contact de fermeture réversible
- ⌘ Courant permanent : max. 1,0 A
- ⌘ Courant d'enclenchement : max. 2,0 A
- ⌘ Tension de commutation : max. 24 V
- ⌘ Capacité de commutation : 10<sup>6</sup> actionnements à 30 VA
- ⌘ Raccordements multifonctions F1, F2, F3 : max. 24 V CC, max. 50 mA
- ⌘ Accès enregistrables : 3 600 accès enregistrables  
En tant que Passerelle, 200 accès
- ⌘ Groupes de plages horaires : 100+1
- ⌘ Nombre des moyens d'identification pouvant être administrés  
par cylindre de fermeture : jusqu'à 64 000
- ⌘ Capacité de mise en réseau : Mise en réseau directe avec  
nœud de réseau intégré (WNM.LN.I.SREL2.G2) ou via le nœud  
de réseau externe avec une fonction de surveillance de porte  
supplémentaire
- ⌘ Autres : Utilisable en tant que Passerelle, configurable libre-  
ment

### VARIANTES DE PRODUITS.

#### SmartRelais numérique 2 3063

pour transpondeur actif et préparé pour les SmartCards passives.

Version de base dans un boîtier blanc, contact de relais en tant que contact de fermeture (réversible en un contact d'ouverture), à n'utiliser qu'en tension continue (9 à 24 VDC), mise en réseau directe avec nœud de réseau (doit être commandé séparément), avec possibilité de connexion pour une antenne décentralisée (SREL.AV). Avec contrôle des accès, commande des plages horaires et liste des accès. Avec interface de série et possibilité de déclencher le SREL2 au moyen d'un circuit externe (contact de fermeture sec. Utilisable en tant que Passerelle dans un réseau virtuel (transpondeur actif). Préparé pour l'intégration additionnelle d'un lecteur de cartes MIFARE® interne et d'une connexion pour un maximum de deux autres lecteurs de cartes MIFARE® externes. Utilisable en tant que Passerelle dans un réseau virtuel (SmartCards passives).

SREL2.ZK.MH.G2.W

#### Lecteur de SmartCard interne

Pour un montage sur la platine relais interne du SmartRelais 2 pour SmartCards (SREL2.ZK.MH.G2.W), pour utilisation avec les SmartCards MIFARE® Classic, MIFARE Plus® ou MIFARE®DESFire

SC.M.I.G2

#### Lecteur de SmartCard externe

Pour un montage dans une zone non sécurisée, connexion au SmartRelais 2 pour SmartCards via un câble (non fourni à la livraison, type recommandé : Cat5), pour utiliser le SmartRelais 2 avec les SmartCards MIFARE® Classic et MIFARE Plus® ou MIFARE®DESFire

SC.M.E.G2.W

Version étanche pour lecteur de SmartCard, câble de raccordement inclus (env. 1 m de long), IP 54

.WP

Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré

WNM.LN.I

TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE  
AUTRES PRODUITS



# CADENAS NUMÉRIQUES

G2



## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Mesures : (lxHxP) sans bouton de porte 60 x 72,5 x 25 mm
- ⌘ Diamètre de l'anneau : 11 mm
- ⌘ Versions : Cadenas 2 (PL2) : Non verrouillable automatiquement  
Cadenas 3 (PL3) : Auto-verrouillable
- ⌘ Hauteur intérieure de l'anneau : PL2 : 35 mm PL3 (auto-verrouillable) : 50 mm
- ⌘ Type de protection : IP 66
- ⌘ Type de piles : 2x CR2450 3V Lithium
- ⌘ Durée de vie des piles :  
Jusqu'à 65.000 actionnements et respectivement 6 ans en mode veille
- ⌘ Températures :  
Fonctionnement : de -25°C jusqu'à +55°C  
Stockage (provisoire) de -45°C jusqu'à +70°C  
Stockage (de longue durée) : de 0°C jusqu'à +30°C
- ⌘ Jusqu'à 3.000 accès enregistrables
- ⌘ Groupes de plages horaires : 5+1 (G1), 100+1 (G2)
- ⌘ Jusqu'à 64.000 SmartCards programmables par cadenas (en fonction de la configuration / du Modèle)
- ⌘ Jusqu'à 64.000 fermetures programmables par cadenas (en fonction de la configuration / du Modèle)
- ⌘ Mise en réseau directe avec le noeud de réseau intégré
- ⌘ Peut être librement configuré

## VARIANTES DE PRODUITS.

Cadenas SimonsVoss MIFARE®	PL2.MP.WP.G2
Cadenas SimonsVoss MIFARE® ZK	PL2.MP.ZK.WP.G2
Cadenas SimonsVoss auto-verrouillables MIFARE®	PL3.MP.WP.G2
Cadenas SimonsVoss auto-verrouillables MIFARE® ZK	PL3.MP.ZK.WP.G2
Variante « Network Inside » avec nœud de réseau intégré	WNM.LN.I

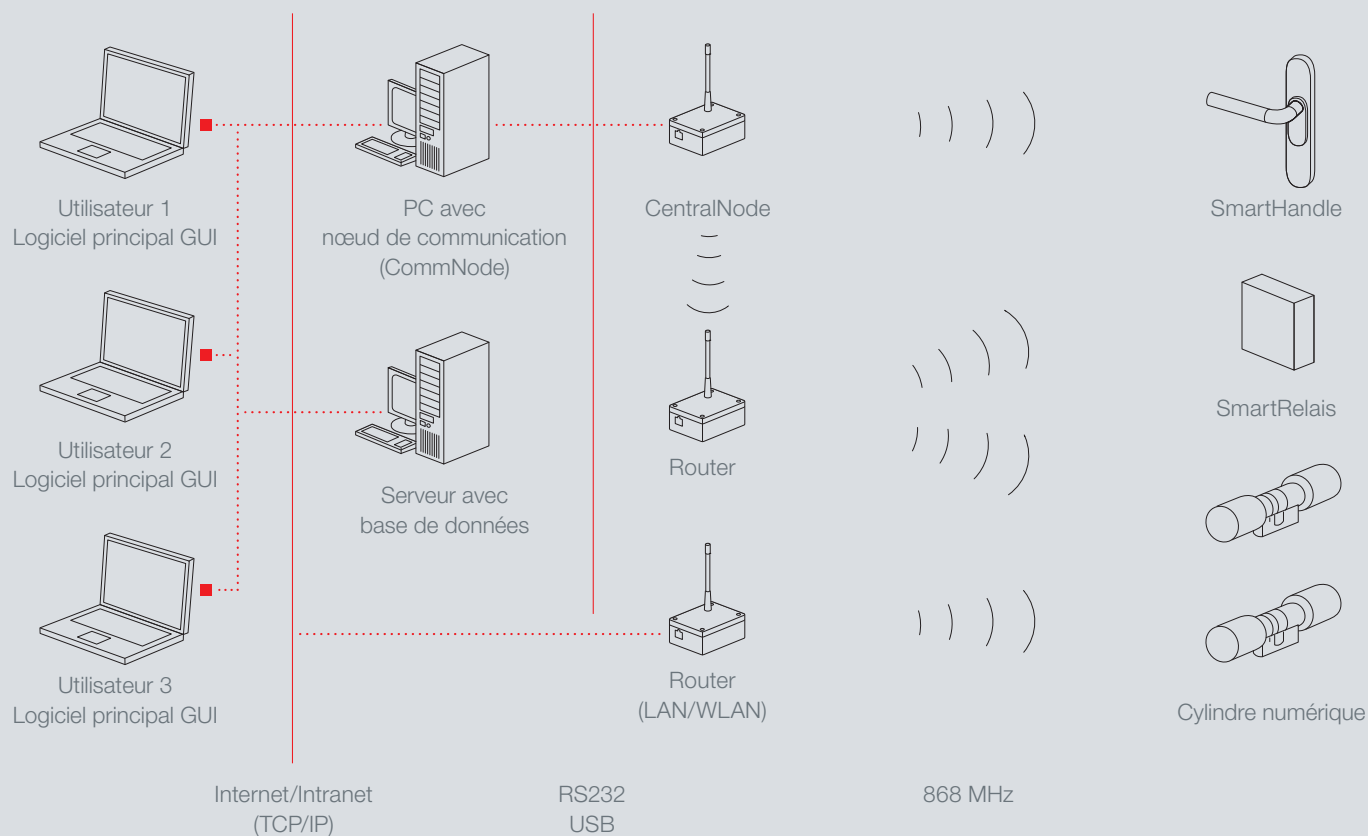
# RÉSEAU MULTI-TÂCHES







# FONCTIONNEMENT RÉSEAU RADIO WAVE NET



# RÉSEAU RADIO WAVE NET 3065

G1

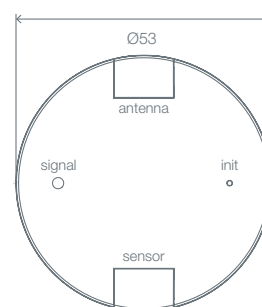
G2

Réseau radio pour la connexion de cylindres de fermeture numériques, SmartHandles et SmartRelais à un ordinateur central. La transmission des données s'effectue par la bande de fréquence 868 MHz. D'autres supports de transmission sont également disponibles au choix. Il s'agit de : USB ou RS232 pour le branchement sur un PC central, RS485 pour les backbones câblées, LAN et WLAN pour l'intégration dans des réseaux de bâtiment déjà en place.

Les nœuds de routeurs permettent de connecter pratiquement tous les supports de transmission les uns aux autres.

## GROUPES D'ÉLÉMENTS.

- ⌘ Logiciel d'installation de fermeture :  
à partir d'un PC central, le logiciel Locking-System-Management (LSM) pilote et gère l'installation de fermeture.
- ⌘ Nœud Central WaveNet :  
constitue le nœud central dans un réseau WaveNet. Il est connecté au PC central par une interface RS232 ou USB. Il est également possible de remplacer le CentralNode par des routeurs LAN ou WLAN (TCP/IP) placés à n'importe quel endroit du réseau de bâtiment. Ils constituent alors les nœuds centraux d'un sous-réseau WaveNet local.
- ⌘ Routeur WaveNet :  
Dans un réseau WaveNet, les routeurs assurent la jonction entre les différents segments de réseau. Il est d'ailleurs possible de relier entre eux plusieurs supports de transmission (exemple : un routeur WNM.RN.CR relie un segment câblé (C) à un segment radio (R)).
- ⌘ Répéteur WaveNet :  
un RepeaterNode régénère et amplifie les signaux sur les segments câblés très longs (> 900 m).
- ⌘ Nœuds de réseau pour WaveNet :  
il est monté à côté des cylindres de fermeture, des SmartHandles ou des SmartRelais devant être mis en réseau. Il communique avec les composants de fermeture via l'interface champ B classique et avec le routeur le plus proche par l'interface radio 868 MHz (ou bien par une interface câblée RS485). Le nœud de réseau fournit des entrées et sorties supplémentaires pour le contrôle des contacts de portes et la commande de systèmes externes.



Dimensions en mm

## DONNÉES TECHNIQUES NŒUD DE RÉSEAU POUR WAVE NET.

- ⌘ Boîtier en plastique ABS gris clair
- ⌘ Mesures : 37 x 53 mm (H x Ø)
- ⌘ Alimentation électrique : 2 piles (type : 2/3 AA), lithium 3,6 V
- ⌘ Capacité d'émission : env. 1,8 mW pour env. 2,5 dBm
- ⌘ Fréquence : 868,xx – 870,xx MHz
- ⌘ Entrées : 3 x sans potentiel
- ⌘ Sortie : Open Drain, tension de commutation max. 25 V CC, courant d'enclenchement max. 2 A, courant permanent 650 mA, résistance interne (AN) 0,5 Ohm
- ⌘ Durée de vie de la pile : jusqu'à six ans

## DONNÉES TECHNIQUES DU ROUTER WAVE NET.

- ⌘ Boîtier en plastique gris clair (polycarbonate)
- ⌘ Dimensions boîtier nœud central et routeur :  
40 x 100 x 65 mm, avec antenne 130 x 100 x 65 mm (H x l x P)
- ⌘ Alimentation électrique nœud central et routeur :  
9 V ... 12 V CC
- ⌘ Puissance : 3 VA max.
- ⌘ Capacité d'émission du module radio :  
max. 8 dBm max. (6,3 mW) à l'antenne
- ⌘ Fréquence du module radio : 868,xx – 870,xx MHz
- ⌘ Tous les routeurs sont équipés de prises pour adaptateur secteur externe et d'une antenne externe d'émission et de réception.
- ⌘ Alimentation électrique :  
via adaptateur secteur asservi Wn.POWER.SUPPLY.PPP,  
WNM.RN.WR / WNM.RN.ER : 9 V...48 V CC  
WNM.RN.CR : 9V...12 V CC,  
WNM.RN.ER également par PoE (alimentation via Ethernet)



RÉSEAU RADIO  
WAVE NET 3065

Routeur WaveNet comme convertisseur de  
WiFi sur la fréquence 868 MHz



VARIANTES DE PRODUITS.

RÉSEAU RADIO WAVE NET 3065 – AUTO-CONFIGURATION DU MATÉRIEL

Tous les produits liés au matériel dont les numéros d'articles commencent par « WNM » sont adaptés à l'auto-configuration. Grâce au WaveNet Manager (outil logiciel) tous les composants WNM peuvent être adressés automatiquement par ondes radio ou par câble. Le WaveNet Manager peut être téléchargé gratuitement sur le site [www.simons-voss.com](http://www.simons-voss.com).

Nœud central WaveNet auto-configurable avec interface RS232/RS485 pour raccordement à un PC/serveur	WNM.CN.SC
Nœud central WaveNet auto-configurable avec interface RS232/ radio 868 MHz pour raccordement à un PC/serveur	WNM.CN.SR
Nœud central WaveNet auto-configurable avec interface USB/RS485 pour raccordement à un PC/serveur, boîtier gris anthracite	WNM.CN.UC
Nœud central WaveNet auto-configurable avec interfaces USB/ radio 868 MHz pour raccordement à un PC/serveur, boîtier gris anthracite	WNM.CN.UR
Répéteur WaveNet auto-configurable avec deux interfaces RS485 pour extension d'un bus, avec connecteurs d'alimentation et d'antenne externes	WNM.RP.CC
Routeur WaveNet auto-configurable avec module radio 868 MHz, avec connecteurs d'alimentation et d'antenne externes	WNM.RN.R
Routeur WaveNet auto-configurable avec deux interfaces RS485 pour l'extension d'un nouveau segment de bus	WNM.RN.CC
Routeur WaveNet auto-configurable, convertisseur RS485 / radio 868 MHz, à raccorder sur le bus, avec connecteurs d'alimentation et d'antenne externes	WNM.RN.CR
Routeur WaveNet auto-configurable, convertisseur radio 868 MHz / RS485 pour création d'un nouveau segment bus câblé, avec connecteurs d'alimentation et d'antenne externes	WNM.RN.RC
Nœud de réseau WaveNet auto-configurable sans fonction entrée/sortie (fonctionnement à pile)	WNM.LN.R.O.I/O
Nœud de réseau WaveNet auto-configurable avec interface radio 868 MHz, avec trois entrées et une sortie (fonctionnement à pile)	WNM.LN.R
Nœud de réseau WaveNet auto-configurable avec interface RS485, avec trois entrées et une sortie	WNM.LN.C
Routeur WaveNet auto-configurable, convertisseur Ethernet / radio 868 MHz, avec connecteurs d'alimentation et d'antenne externes, Power over Ethernet possible (PoE 802.3af)	WNM.RN.ER
Routeur WaveNet auto-configurable, convertisseur Ethernet / RS485, avec connecteurs d'alimentation et d'antenne externes, Power over Ethernet possible (PoE 802.3af)	WNM.RN.EC
Routeur WaveNet auto-configurable, convertisseur WiFi / radio 868 MHz, avec connecteurs d'alimentation et d'antenne externes	WNM.RN.WR
Routeur WaveNet auto-configurable, convertisseur WiFi / RS485, avec connecteurs d'alimentation et d'antenne externes	WNM.RN.WC

# ROUTER WAVE NET – FONCTION DE PROTECTION

G1

G2

La nouvelle génération de routeur de SimonsVoss offre de nouvelles fonctions de protection en matière de surveillance des portes. On retrouve parmi ces fonctions « le verrouillage de portes en cas de tireur fou », « l'ouverture de portes en cas d'incendie » ou les alertes automatiques en cas d'incidents ou de situations dangereuses.

Bien appréhender les situations imprévues et prendre les bonnes décisions représentent un énorme défi pour les systèmes de bâtiments : la nouvelle génération de routeurs SimonsVoss peut être équipée d'une fonction de protection en série disposant des propriétés suivantes :

- ⌘ Verrouillage sécurisé des portes en cas d'alarme anti-amok
- ⌘ Blocage de certaines portes au moyen de transpondeurs ou de cartes anti-amok
- ⌘ Déverrouillage de la porte lors d'une alarme incendie
- ⌘ Déverrouillage des portes en cas d'urgence (soins d'urgence, situation d'urgence)
- ⌘ Activation de scénarios énergétiques (lumière, chauffage)
- ⌘ Arrêt des messages en cas de perturbations dans un bâtiment comme par exemple, température excessive, pénétration d'eau, déviation des données de remplissage de citernes. Disponible avec déverrouillage/ouverture simultanée des portes
- ⌘ En fonctionnement même lorsque les réseaux de communication (serveur) sont perturbés
- ⌘ Un routeur avec fonction de protection peut gérer jusqu'à 250 portes
- ⌘ Lors de l'utilisation de signaux Output, la fermeture doit disposer de la fonctionnalité .ZK



## CONDITIONS INHÉRENTES AU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

- ⌘ WaveNet-Manager 2.3  
(téléchargement gratuit sur le site Internet de SimonsVoss)
- ⌘ Composants WNM (LN, nœuds centraux / Routeurs, etc.)
- ⌘ Fermetures G1 et / ou G2 (pas de distinction)
- ⌘ À partir de la version LSM 3.1 SP2 (quand il y a une connexion réseau au logiciel d'utilisation)

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Boîtier : plastique gris clair (polycarbonate)
- ⌘ Dimensions boîtier nœuds centraux / routeurs :  
100 x 65 x 40 mm ou 100 x 65 x 130 mm (avec antenne)
- ⌘ Tension d'alimentation nœuds centraux / routeurs :  
9V ... 12V CC bloc d'alimentation réglé  
WNM.RN.ER, WNM.RN.EC également via Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af
- ⌘ Puissance (pour tous les nœuds centraux / routeurs) :
- ⌘ Capacité d'émission du module radio :  
max. 8 dBm max. (6,3mW) à l'antenne
- ⌘ Fréquence d'émission : 868,xx–870 MHz

## ROUTER WAVE NET – FONCTION DE PROTECTION

### VARIANTES DE PRODUITS.

Tous les nœuds centraux et Routeurs avec fonction de protection :  
amok, blocage de serrure, déblocage d'urgence, ouverture à distance

Nœud central WaveNet auto-configurable avec fonction de protection avec interface RS232/RS485 pour raccordement à un PC/serveur	WNM.CN.SC.IO
--	--------------

Nœud central WaveNet auto-configurable avec fonction de protection avec interface radio RS232/868 MHz pour raccordement à un PC/serveur	WNM.CN.SR.IO
--	--------------

Nœud central WaveNet auto-configurable avec fonction de protection avec interface USB/RS485 pour raccordement à un PC/serveur, boîtier gris anthracite	WNM.CN.UC.IO
---	--------------

Nœud central WaveNet auto-configurable avec fonction de protection avec interface radio USB/RS485 pour raccordement à un PC/serveur, boîtier gris anthracite	WNM.CN.UR.IO
---	--------------

Routeur WaveNet auto-configurable avec fonction de protection avec module radio 868 MHz, avec connecteurs pour l'alimentation et une antenne externes	WNM.RN.R.IO
--	-------------

Routeur WaveNet auto-configurable avec fonction de protection avec deux interfaces RS485 pour extension de segment	WNM.RN.CC.IO
---	--------------

Routeur WaveNet auto-configurable avec fonction de protection convertisseur RS485 / radio 868 MHz, à raccorder sur un bus, avec connecteurs pour l'alimentation et une antenne externes	WNM.RN.CR.IO
---	--------------

Routeur WaveNet auto-configurable avec fonction de protection convertisseur radio 868 Mhz / RS485 pour création d'un nouveau segment bus, avec connecteurs pour l'alimentation et une antenne externes	WNM.RN.RC.IO
--	--------------

Routeur WaveNet auto-configurable avec fonction de protection convertisseur Ethernet / radio 868 MHz, avec connecteurs pour l'alimentation et une antenne externes, Power over Ethernet possible (PoE 802.3af)	WNM.RN.ER.IO
--	--------------

Routeur WaveNet auto-configurable avec fonction de protection convertisseur entre Ethernet / RS485, avec connecteurs pour l'alimentation et une antenne externes, Power over Ethernet possible (PoE 802.3af)	WNM.RN.EC.IO
--	--------------

Routeur WaveNet auto-configurable avec fonction de protection convertisseur WiFi / radio 868 MHz, avec connecteurs pour l'alimentation et deux antennes externes (sur demande, 8 semaines de délai de livraison)	WNM.RN.WR.IO
--	--------------

Routeur WaveNet auto-configurable avec fonction de protection convertisseur WiFi / RS485, avec connecteurs pour l'alimentation et une antenne externes (sur demande, 8 semaines de délai de livraison)	WNM.RN.WC.IO
--	--------------

# RÉSEAU RADIO WAVE NET 3065 MISE EN RÉSEAU DIRECTE

G1

G2

Le capuchon de réseau WaveNet intègre le nœud de réseau dans le cache métallique du côté électronique du cylindre de fermeture. La mise en réseau directe est ainsi possible, le montage supplémentaire d'un nœud de réseau près de la porte étant superflu de même que les entrées/sorties. Il est très facile d'installer ultérieurement le capuchon de bouton de réseau, puisqu'il suffit de remplacer le cache du côté électronique du cylindre. Il est possible de commander les nouveaux cylindres en version NetworkInside .WNM pour la mise en réseau directe.



## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Capuchon de réseau à installer ultérieurement pour la mise en réseau d'un cylindre de fermeture TN4. Le capuchon de réseau est compatible avec toutes les variantes du cylindre de fermeture numérique 3061 (à partir du T2/2008).
- ⌘ Modèle standard en acier
- ⌘ Modèle en laiton (.MS)
- ⌘ Dimensions : env. 25 x 30 mm (Lx Ø)
- ⌘ Alimentation électrique : par le cylindre de fermeture TN4
- ⌘ Durée de vie des piles : jusqu'à 150 000 fermetures ou jusqu'à cinq ans en mode veille
- ⌘ Consommation d'électricité : sans transmission de données env. 6 µA, avec transmission de données env. 30 mA
- ⌘ Capacité d'émission Max. : env. 1,8 mW pour env. 2,5 dBm
- ⌘ Sensibilité du récepteur : -90 dBm
- ⌘ Portée vers le Central/RouterNode : jusqu'à 30 m, selon la structure du bâtiment
- ⌘ Plage de température :  
Fonctionnement de -15 °C à +50 °C  
Stockage de -35 °C à +50 °C

# RÉSEAU RADIO WAVE NET 3065 MISE EN RÉSEAU DIRECTE

## VARIANTES DE PRODUITS.

### POUR CYLINDRES DE FERMETURE NUMÉRIQUES 3061 – ACTIFS ET HYBRIDES

Capuchon de réseau auto-configurable, intégrable ultérieurement pour mise en réseau directe, design acier	WNM.LN.I
Finition en laiton	.MS

### POUR CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE 3061 – PASSIF (.MP) (SEULEMENT G2)

Capuchon de réseau auto-configurable avec antenne intégrée et platine de réseau séparée en vue de l'installation ultérieure pour la mise en réseau directe, design acier	WNM.LN.I.MP
--	-------------

### POUR SMART HANDLES 3062

Nœud de réseau intégré, auto-configurable, pour mise en réseau directe de la SmartHandle 3062 (installation ultérieure possible)	WNM.LN.I.SH
--	-------------

### POUR SMART RELAIS 3063

Nœud de réseau intégré dans le boîtier du SmartRelais, auto-configurable, pour une mise en réseau directe du SmartRelais 3063 (installation ultérieure possible)	WNM.LN .I.SREL.G2
--	-------------------

### POUR SMART RELAIS 2 3063

Nœud de réseau intégré dans le boîtier, auto-configurable, pour une mise en réseau directe du SmartRelais 2	WNM.LN.I.SREL2.G2
---	-------------------

### POUR CADENAS – ACTIF

Capuchon de réseau auto-configurable, intégrable ultérieurement pour mise en réseau directe, design acier	WNM.LN.I
Capuchon de réseau auto-configurable, intégrable ultérieurement pour la mise en réseau directe, design de KNAUF7	WNM.LN.I.KNAUF7

### POUR CADENAS – PASSIFS

Capuchon de réseau auto-configurable avec antenne intégrée et platine de réseau séparée en vue de l'installation ultérieure pour la mise en réseau directe, design acier	WNM.LN.I.MP
--	-------------

# RÉSEAU RADIO WAVE NET 3065 – ACCESSOIRES ET LICENCES NŒUD DE RÉSEAU

## VARIANTES DE PRODUITS.

### ACCESSOIRES WAVE NET

Adaptateur secteur externe pour noeud central/routeur/répéteur WaveNet	WN.POWER.SUPPLY.PPP
Adaptateur secteur externe pour nœud de réseau WaveNet avec interface RS485 (WNM.LN.C)	WN.POWER.SUPPLY.LNC
Antenne déportée pour nœud de réseau WaveNet (WNM.LN.x)	WN.LN.ANTV
Ensemble de piles pour nœud de réseau WaveNet (WNM.LN.R), 10 pièces	WN.BAT.SET
Câble "capteur" pour connexion aux nœud de réseaux WaveNet (WNM.LN.x) pour la surveillance des portes	WN.LN.SENSOR.CABLE
Câble de raccordement du SmartRelais G1/G2 à un nœud de réseau WaveNet (WNM.LN.x)	WN.WIRED.BF.G2
Câble de raccordement pour l'utilisation de la fonction de protection I/O des routeurs. Longueur du câble 5 m	WNM.CABLE.IO
Testeur pour l'analyse d'un réseau radio SimonsVoss WaveNet 3065 de SimonsVoss sur 868 Mhz/915 MHz (États-Unis), composé d'une station fixe et d'une station mobile Condition requise : initiation de l'utilisateur, prix incluant deux heures de formation téléphonique	WN.TESTER.BAMO.EU
Station de base	WN.TESTER.BASIS.EU
Station mobile	WN.TESTER.MOBILE.EU
Initiation/formation à l'heure	DIENST

### RÉSEAU RADIO WAVE NET 3065 – ACCESSOIRES ET LICENCES D'EXPLOITATION DES NŒUDS DE RÉSEAU

Pour réseaux avec 12 nœuds de réseau au maximum	TP.SW.12
Pour réseaux avec 48 nœuds de réseau au maximum	TP.SW.48
Pour réseaux avec 128 nœuds de réseau au maximum	TP.SW.128
Pour réseaux avec 258 nœuds de réseau au maximum	TP.SW.258
Pour réseaux avec 516 nœuds de réseau au maximum	TP.SW.516
Pour réseaux avec 1 032 nœuds de réseau au maximum	TP.SW.1032
Pour réseaux avec 2 064 nœuds de réseau au maximum	TP.SW.2064
Pour réseaux > 2 064 nœuds de réseau	sur demande









# LOGICIEL LSM POUR L'UTILISATION EFFECTIVE DES COMPOSANTS INTELLIGENTS

## APERÇU.

Le système numérique de fermeture et de contrôle d'accès repose sur des composants intelligents. Le logiciel est l'élément central permettant de mettre en œuvre toutes les tâches de façon rapide et confortable : Remise de transpondeur aux nouveaux employés, programmation des cylindres de fermeture avec les autorisations actuelles, lecture des accès au moyen du réseau.

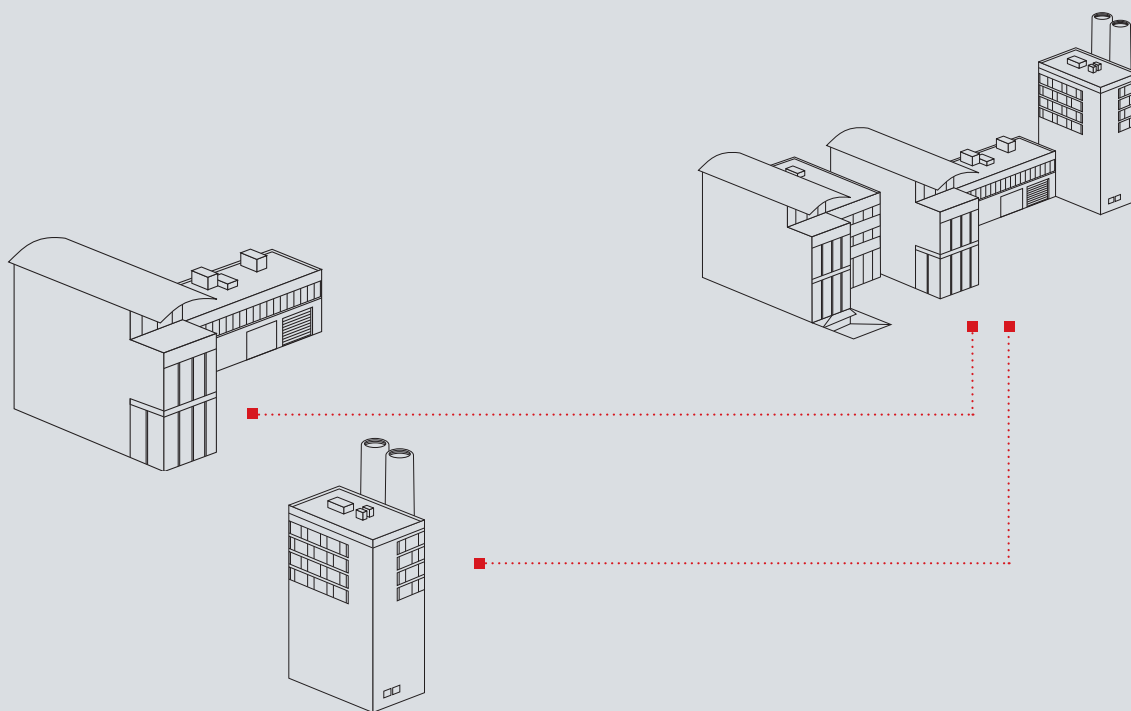
La fonctionnalité du logiciel est d'autant plus étendue que les exigences sont complexes. Ceux qui souhaitent effectuer des tâches standard ont besoin d'un logiciel simplifié. Un groupe disposant de filiales réparties dans le monde entier a besoin d'un paquet beaucoup plus performant.

Les diverses solutions proposées par le système 3060 vous permettront de sélectionner le logiciel adéquat. La compatibilité des différentes versions est une garantie pour l'avenir.

## PETITES ET GRANDES INSTALLATIONS.

Les systèmes très compacts, notamment dans le domaine privé, se configurent rapidement et à peu de frais avec le transpondeur de programmation 3067, sans PC ni logiciel spécifique.

Tous les autres systèmes font appel au logiciel Locking-System-Management (LSM). Le logiciel sera en fonction de vos exigences, composé de certaines éditions et modules et se développera en même temps que votre entreprise. Pour un maximum de 20 portes et de 100 personnes, la version de démarrage LSM Starter est suffisante. Dans certains cas (petites à moyennes installations), LSM Basic Edition est tout à fait suffisant pour gérer simplement un plan de fermeture. Les versions Business et Professional du LSM permettent de passer du pur logiciel de plan de fermeture au logiciel d'administration rattaché à une base de données, multi-utilisateurs et multi-clients, avec un système de rapport intégré. Dans les systèmes de contrôle des accès regroupant plusieurs sites, l'utilisation d'un réseau radio WaveNet simplifie considérablement les tâches administratives de gestion et les coûts y afférant.



## STRUCTURE DE BASE.

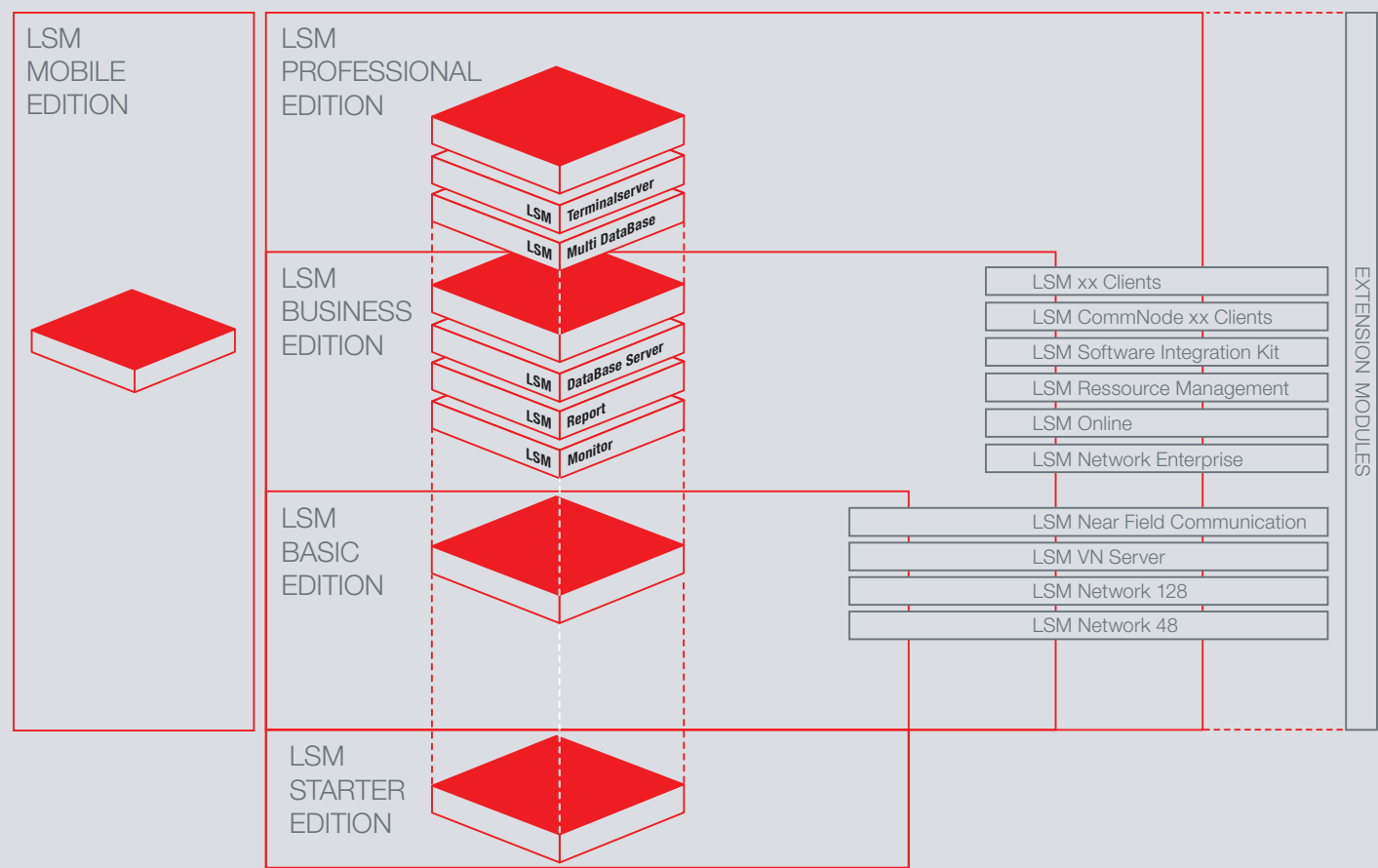
- ⌘ Le logiciel LSM est basé sur une structure de données grandissant au même rythme que votre installation. Divers composants et modules, qui complètent et étendent l'installation existante, fournissent de nouvelles fonctions et en optimisent les performances.
- ⌘ La Database Engine : la base de LSM Business Edition est un serveur de base de données renommé, simple à installer et ne générant aucune tâche administrative supplémentaire. Il garantit la sécurité des données ainsi que la stabilité et la performance du programme.
- ⌘ Les nœuds de communication assurent la liaison avec les appareils de programmation et réseaux existants. Ils traitent les tâches (Tasks) et les événements (Events).
- ⌘ Le programme d'application avec interface utilisateur graphique (GUI) est installé sur tous les clients. L'interface utilisateur graphique permet d'afficher et d'éditer plusieurs visualisations, en mode comprimé ou détaillé, des structures du plan de fermeture.

## INTERFACES.

- ⌘ Base de données pour accès en lecture
- ⌘ Interfaces avec la base de données PDA et avec l'« EventAgent »
- ⌘ Interface messagerie pour l'envoi de SMS et d'e-mails
- ⌘ Interface ASCII
- ⌘ Interface LDAP pour l'importation
- ⌘ Software Integration Kit (SIK) pour l'échange de données avec des systèmes étrangers (détails sur demande)

# LOGICIEL LSM

## APERÇU DES ÉDITIONS ET MODULES



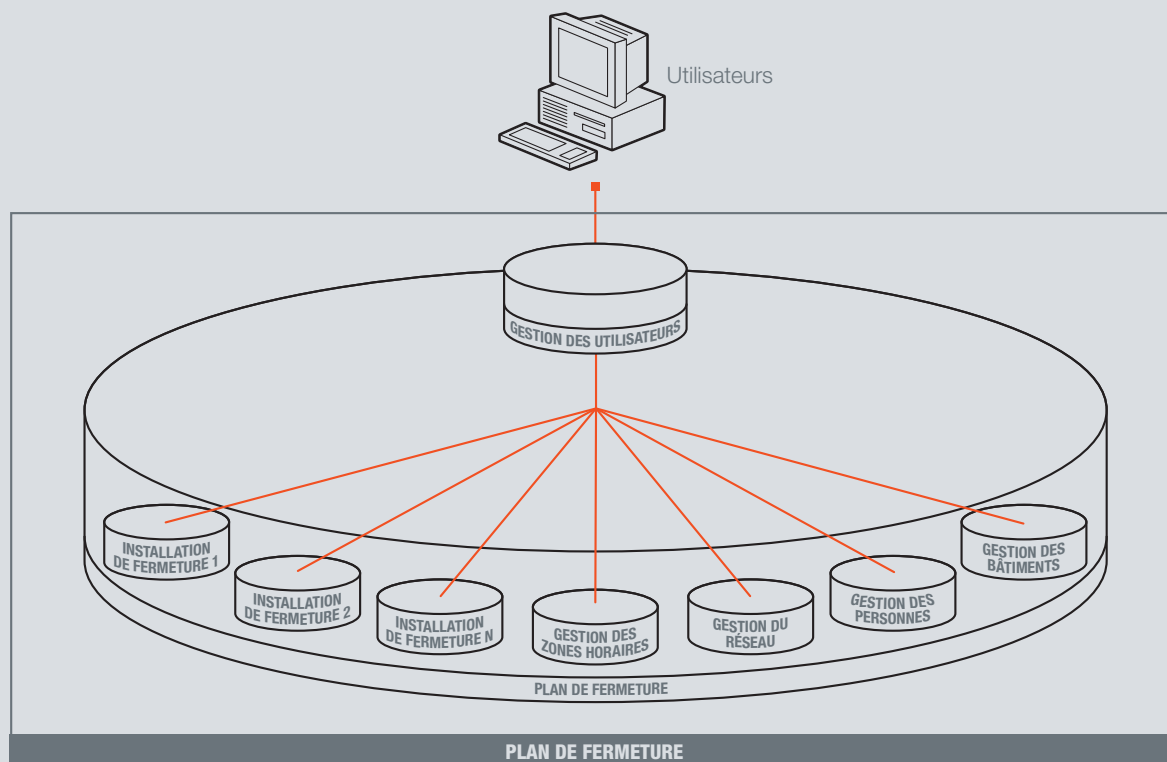
LOGICIEL LSM  
APERÇU DES  
ÉDITIONS ET MODULES

LSM MODULES	EDITIONS LSM				LSM DEMO VERSIONS	
	Starter	Basic	Business	Professional	Basic	Business
Fonctionnalité de base LSM	•	•	•	•	•	•
LSM Monitor	X	○	•	•	•	•
LSM Report	X	○	•	•	•	•
LSM DataBase Server	X	○	•	•	X	•
LSM Network 48	X	○	○	○	X	•
LSM Network 128	X	○	○	○	X	•
LSM Network Enterprise	X	X	○	○	X	•
LSM Near Field Communication	X	○	•	•	•	•
LSM VN Server	X	○	○	○	X	•
LSM Online	X	X	○	○	X	•
LSM Ressource Management	X	X	○	○	X	•
LSM CommNode 05 Clients	X	X	○	○	X	X
LSM CommNode 10 Clients	X	X	○	○	X	X
LSM CommNode Enterprise	X	X	○	○	X	X
Kit LSM Software Integration	X	X	○	•	X	X
LSM Multi DataBase	X	X	○	•	X	X
LSM Terminal Server	X	X	○	•	X	X
LSM 03 Clients	X	X	○	○	X	X
LSM 05 Clients	X	X	○	○	X	X
LSM 10 Clients	X	X	○	○	X	X
LSM 25 Clients	X	X	○	○	X	X
LSM 50 Clients	X	X	○	○	X	X
Plus de clients sur demande						
Édition LSM Mobile	○	○	○	○	X	X

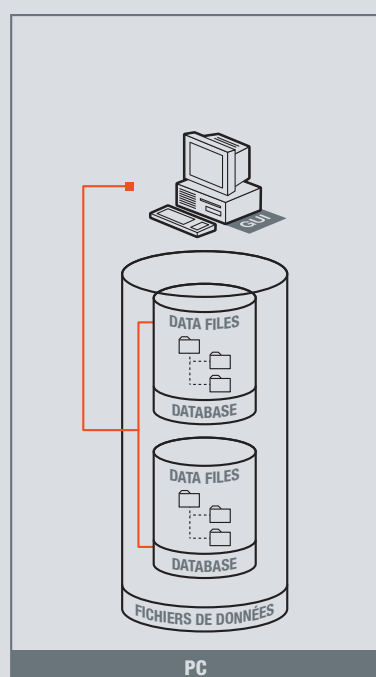
• inclus   ○ en option   X non disponible

# LOGICIEL LSM

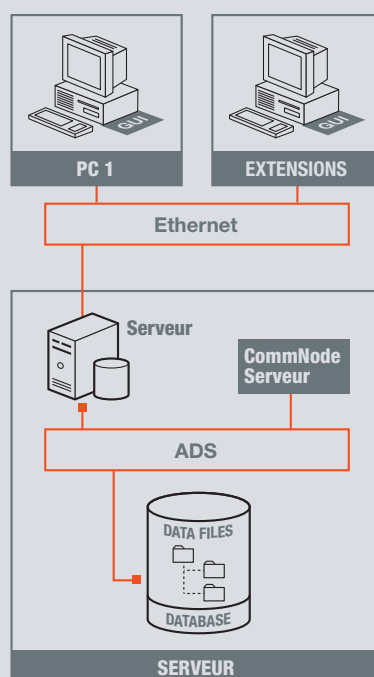
## TOPOLOGIES ET TERMES



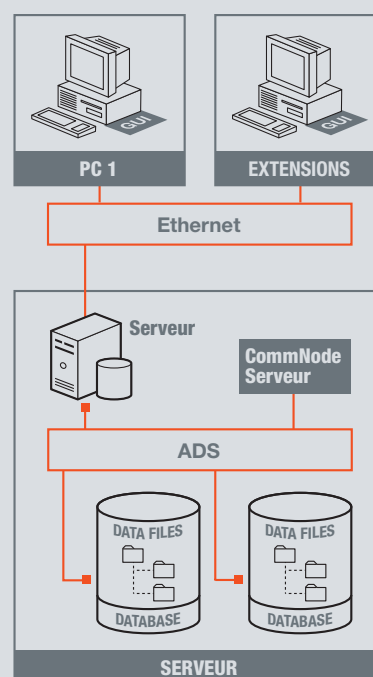
### EDITION LSM BASIC



### EDITION LSM BUSINESS



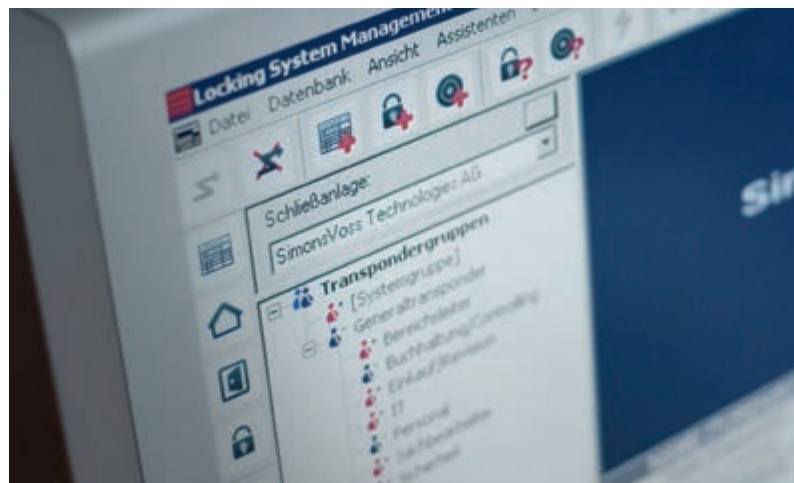
### EDITION LSM PROFESSIONAL



GUI : Graphical User Interface ou interface utilisateur graphique

ADS : Advantage Database Server

# ÉDITIONS DU LOGICIEL LSM



## ÉDITION LSM STARTER.

Version 1 poste pour les petites installations, pas de gestion de réseau, installation locale du logiciel et des données sur un ordinateur, pas d'extension par module

- ⌘ Installations de fermeture G2 (100 transpondeurs, 20 fermetures, 100 plages horaires)
- ⌘ Installations actives ou passives (pas de gestion mixte)
- ⌘ Fonctions :
  - Autorisations individuelles pour transpondeurs ou SmartCards
  - Échange de données avec terminaux mobiles (PDA, Netbook, Tablet)
- ⌘ Mise à niveau vers LSM Basic possible

## ÉDITION LSM BASIC.

Version 1 poste, pas de gestion de réseau, installation locale du logiciel et des données sur un ordinateur

- ⌘ Installations de fermeture G1  
(8 000 transpondeurs, 16 000 fermetures, 5 + 1 zones horaires)
- ⌘ installations de fermeture G2  
(64 000 transpondeurs, 64 000 fermetures, 100 zones horaires)

Fonctions :

- ⌘ Groupes de transpondeurs
- ⌘ Domaines pour représenter les structures des bâtiments et organisations (1er niveau)
- ⌘ Gestion de plusieurs plans de fermeture possible
- ⌘ Reprise des plans de fermeture existants (importation)
- ⌘ Échange de données avec terminaux mobiles (PDA, Netbook, Tablet)
- ⌘ Base pour extension du système

## ÉDITION LSM BUSINESS.

Mêmes fonctions que LSM Basic Edition.

Les modules Monitor (consignation, révision), Report (rapport) et DataBase sont inclus en sus.

## ÉDITION LSM PROFESSIONAL.

Mêmes fonctionnalités que LSM Business avec en plus la possibilité d'utiliser plusieurs bases de données sur le serveur et pour une utilisation dans un environnement de serveur terminal

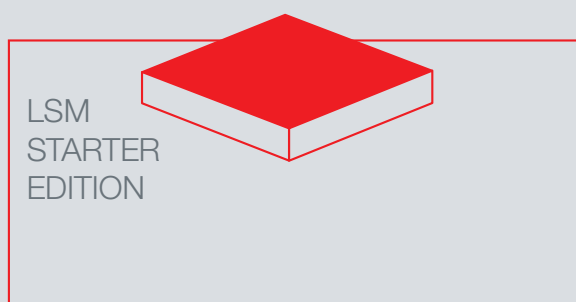
## ÉDITION LSM MOBILE.

Pour la programmation des composantes avec un terminal mobile (PDA, Netbook, Tablet)

## SERVICE LEVEL AGREEMENT STANDARD ET PREMIUM.

Grâce à leurs multiples fonctions, les solutions logicielles modernes facilitent les processus de travail quotidiens. Toutefois, formation intensive et utilisation quotidienne du programme ne répondent pas à toutes les questions. Nos divers niveaux d'assistance (Service Level Agreement – SLA) vous fournissent rapidement la réponse adéquate. Avec « SLA Standard », l'utilisateur dispose d'une assistance téléphonique pour le LSM. Si vous optez pour un contrat « SLA Premium », vous bénéficiez également d'une assistance en ligne et de la mise à jour automatique du logiciel LSM. Vous devez obligatoirement conclure un Service Level Agreement pour LSM.BUSINESS et LSM.PROFESSIONAL.

# ÉDITION LSM STARTER



## BRÈVE DESCRIPTION DU PRODUIT.

De nombreux kits de logiciel guident l'utilisateur à travers toute une série de masques. L'édition LSM Starter ne vous propose qu'une vue éprouvée de la matrice, à partir de laquelle tous les autres masques sont accessibles en un seul clic. Vous y trouverez des assistants qui vous guident d'une manière logique et des icônes accessibles en un clic simple pour réaliser les tâches quotidiennes, comme la création d'un nouveau média d'identification ou la configuration d'une nouvelle porte.

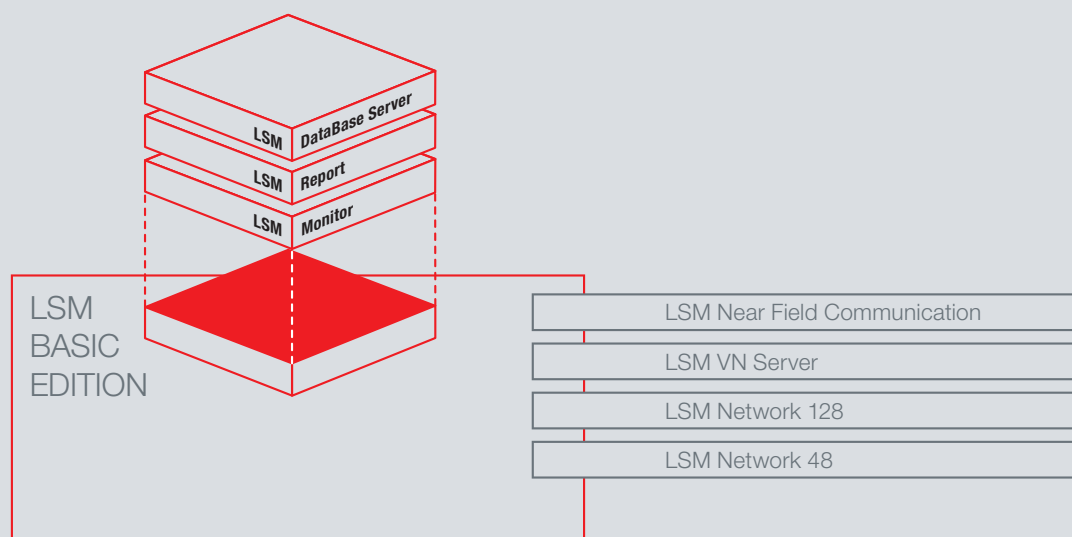
## CONDITIONS INHÉRENTES AU SYSTÈME ET DÉPENDANCES PAR RAPPORT AUX AUTRES PRODUITS.

Avec l'Édition LSM Starter, vous pouvez programmer les composants SimonsVoss en mode autonome (OFF-LINE). Cette édition prend en charge la dernière génération G2 et peut administrer aussi bien des projets avec des cartes passives qu'avec des transpondeurs actifs.

## DONNÉES TECHNIQUES.

- ⌘ Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows XP, Vista, Windows 7 et Windows 8
- ⌘ Base de données intégrée : ADS
- ⌘ Nombre de portes : 20 max.
- ⌘ Nombre de médias : 100 max.
- ⌘ Médias actifs : Transpondeur G2 de SimonsVoss
- ⌘ Médias passifs : MIFARE® Classic et MIFARE® DESFire®
- ⌘ Mise à niveau vers LSM Basic, LSM Business et LSM Professional  
Edition possible à tout moment

# ÉDITION LSM BASIC MODULES



## MODULES POUR ÉDITION LSM BASIC.

Pour l'Édition LSM Basic les modules d'extension suivants peuvent être commandés séparément:

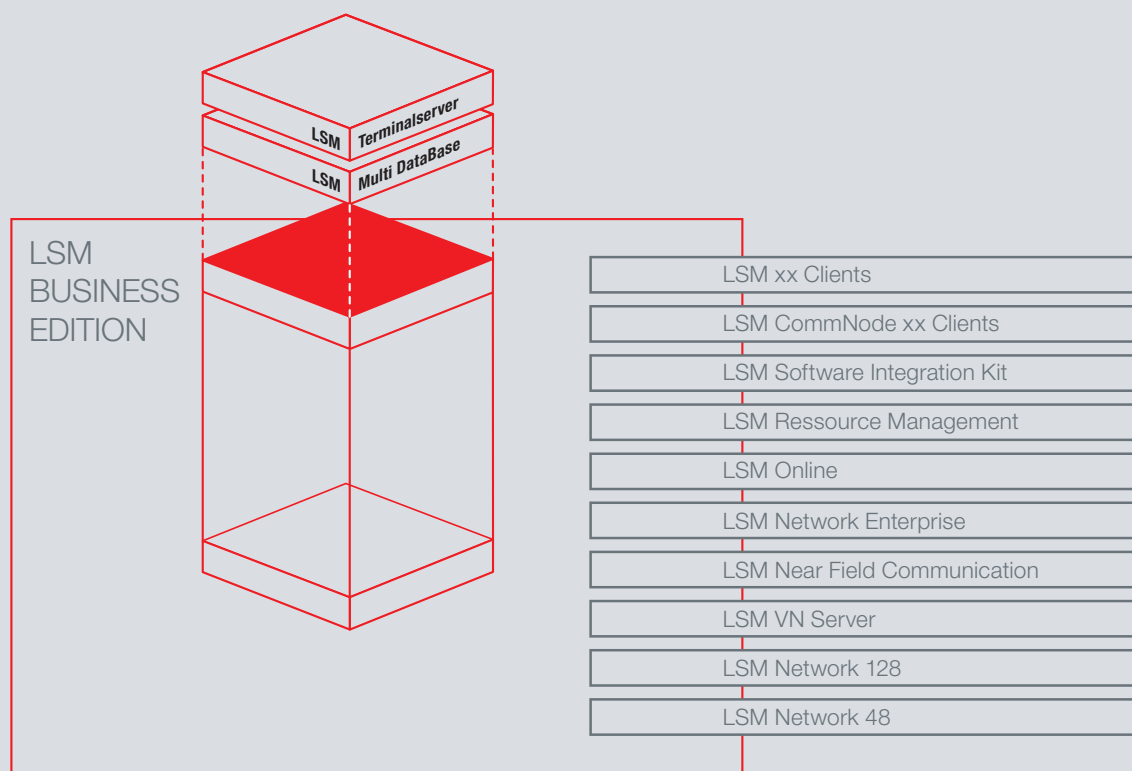
- ⌘ LSM NETWORK 48 :  
Fonctionnalité de réseau pour jusqu'à 48 composants en réseau
- ⌘ LSM NETWORK 128 :  
Fonctionnalité de réseau pour jusqu'à 128 composants en réseau
- ⌘ LSM VN SERVER :  
Réseau virtuel, distribution automatique des informations d'autorisations dans l'installation G2 via les Passerelles vers les transpondeurs/cartes, pour une administration simple du système SimonsVoss
- ⌘ LSM NEAR FIELD COMMUNICATION :  
Pour une extension avec la technologie NFC en liaison avec un Smartphone

## MODULES D'EXTENSION.

- ⌘ LSM MONITOR :  
consignation des opérations réalisées sur le système dans le logiciel (archivage sécurisé)
- ⌘ LSM REPORT :  
système complet de rapport représentant les informations du système de fermeture, par exemple protocole d'attribution des transpondeurs, liste des autorisations par transpondeur ou par fermeture
- ⌘ LSM DATABASE SERVER :  
serveur de base de données, représentation hiérarchique et héritage des autorisations, rôles des utilisateurs, compatibilité réseau pour LAN côté client, fonctionnement client-serveur, compatibilité multi-utilisateurs (accès simultané), nœuds de communication sur d'autres ordinateurs



# ÉDITION LSM BUSINESS MODULES



## MODULES POUR ÉDITION LSM BUSINESS.

### MÊMES FONCTIONS QUE L'ÉDITION LSM BASIC.

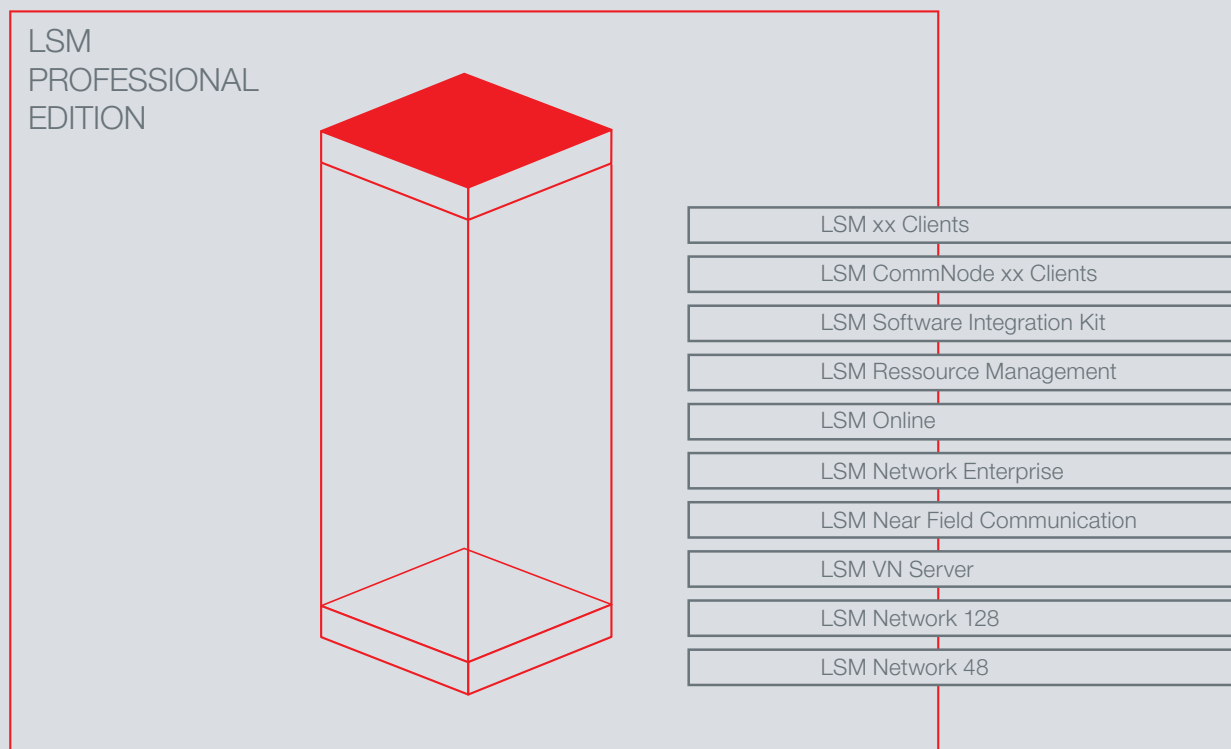
Les modules LSM Monitor, LSM Report et LSM DataBase Server sont déjà inclus. Un SLA doit être obligatoirement conclu. Les modules d'extension suivants peuvent également être commandés :

- ❑ LSM NETWORK 48/128 :  
Fonctionnalité de réseau pour jusqu'à 48 et respectivement 128 composants en réseau
- ❑ LSM VN SERVER :  
Réseau virtuel, distribution automatique des informations d'autorisations dans l'installation G2 via les passerelles vers les transpondeurs, pour une administration simple du système SimonsVoss
- ❑ LSM NEAR FIELD COMMUNICATION :  
Pour une extension avec la technologie NFC en liaison avec un Smartphone
- ❑ LSM NETWORK ENTERPRISE :  
Fonctionnalité de réseau pour autant de composants que l'on souhaite en réseau
- ❑ LSM ONLINE:  
uniquement en association avec l'un des modules de réseau LSM.NW-XX, gestion des tâches, des événements et des alertes, commande de l'EventAgent SimonsVoss, fonctionnalité SMS, fonctionnalité e-mail. Pour pouvoir utiliser les fonctionnalités du réseau sur tous les postes de travail, le module LSM Online est nécessaire
- ❑ LSM SOFTWARE INTEGRATION KIT  
Interface du logiciel pour connexion de systèmes tiers à la base de données (S.I.K.)
- ❑ LSM RESSOURCE MANAGEMENT :  
Limitation temporelle des autorisations. Condition requise LSM ONLINE
- ❑ LSM COMM NODE XX CLIENTS/  
LSM COMM NODE ENTERPRISE :  
Commande des composants du matériel SimonsVoss sur max. 5/10 ou un nombre illimité d'ordinateurs sans interface utilisateur graphique GUI via un logiciel complémentaire
- ❑ LSM 03 CLIENTS :  
1. Extension de la licence de base de données pour 3 installations de postes de travail supplémentaires sur un total de 4 postes de travail
- ❑ LSM XX CLIENTS :  
Extension de la licence de base de données pour 5/10/25 ou 50 postes de travail supplémentaires, condition requise LSM 03 Clients

## MODULES D'EXTENSION.

- ❑ LSM MULTI DATABASE :  
Utilisation de plusieurs bases de données LSM différentes
- ❑ LSM TERMINAL SERVER :  
Utilisation du LSM dans un environnement de Terminal Server

# ÉDITION LSM PROFESSIONAL MODULES



## MODULES POUR L'ÉDITION LSM PROFESSIONAL.

Mêmes fonctions que l'Édition LSM Business.

Les modules LSM TerminalServer et LSM Multi DataBase sont déjà inclus. Un SLA doit être obligatoirement conclu. Les modules d'extension suivants peuvent également être commandés :

- ❑ LSM NETWORK 48/128 :  
Fonctionnalité de réseau pour jusqu'à 48 et respectivement 128 composants en réseau
- ❑ LSM VN SERVER :  
Réseau virtuel, distribution automatique des informations d'autorisations dans l'installation G2 via passerelles et transpondeurs, pour une administration simple du système SimonsVoss
- ❑ LSM NEAR FIELD COMMUNICATION :  
Pour une extension avec la technologie NFC en liaison avec un Smartphone
- ❑ LSM NETWORK ENTERPRISE :  
Fonctionnalité de réseau pour autant de composants que l'on souhaite en réseau
- ❑ LSM SOFTWARE INTEGRATION KIT  
Interface du logiciel pour connexion de systèmes tiers à la base de données (S.I.K.)
- ❑ LSM ONLINE :  
uniquement en association avec l'un des modules de réseau LSM.NW-XX, gestion des tâches, gestion des alertes, gestion des événements, commande de l'EventAgent SimonsVoss, fonctionnalité SMS, fonctionnalité e-mail. Pour pouvoir utiliser les fonctionnalités du réseau à tous les postes de travail, le module LSM Online est nécessaire
- ❑ LSM RESSOURCE MANAGEMENT :  
Limitation temporelle des autorisations. Condition LSM ONLINE
- ❑ LSM COMM NODE XX CLIENTS/  
LSM COMM NODE ENTERPRISE :  
Commande Commande des composants du matériel SimonsVoss sur max. 5/10 ou un nombre illimité d'ordinateurs sans interface utilisateur graphique GUI via un logiciel complémentaire
- ❑ LSM 03 CLIENTS :  
1. Extension de la licence de base de données pour 3 installations de postes de travail supplémentaires sur un total de 4 postes de travail
- ❑ LSM XX CLIENTS :  
Extension de la licence de base de données pour 5/10/25 et respectivement 50 autres postes de travail, condition requise LSM 03 Clients

# ÉDITIONS ET MODULES DU LOGICIEL LSM

## VARIANTES DE PRODUITS.

### VERSIONS DU LOGICIEL

Logiciel LSM Starter Edition pour l'installation sur un PC/ordinateur portable (tenir compte des conditions de système requises)	LSM.STARTER
Logiciel LSM Basic Edition pour l'installation sur un PC/ordinateur portable (tenir compte des conditions de système requises)	LSM.BASIC
Logiciel LSM Business Edition pour l'installation dans un environnement client/serveur (tenir compte des conditions de système requises)	LSM.BUSINESS
Logiciel Edition LSM Professional pour l'installation dans un environnement client/serveur (tenir compte des conditions de système requises)	LSM.PROFESSIONAL
Logiciel LSM Mobile Edition pour l'installation sur un terminal mobile (tenir compte des conditions de système requises)	LSM.MOBILE

### MODULES LOGICIELS POUR LSM BASIC

Module LSM Monitor Pour la consignation des modifications effectuées dans le logiciel (archivage sécurisé)	LSM.MONITOR
Module LSM Report Pour l'extension avec fonctionnalité de rapport étendue	LSM.REPORT
Module LSM Network 48 Pour l'extension avec fonctionnalité réseau pour 48 composants max. mis en réseau	LSM.NW-48
Module LSM Network 128 Pour l'extension avec fonctionnalité réseau pour 128 composants max. mis en réseau	LSM.NW-128
Module LSM VN Server Pour l'extension avec la fonction G2 « Réseau virtuel », distribution des informations d'autorisations dans une installation G2 via les passerelles vers les transpondeurs, pour une administration simple du système SimonsVoss, les composants matériels et logiciels doivent supporter G2	LSM.VN
Module LSM Near Field Communication Pour une extension avec la technologie NFC en liaison avec un Smartphone	LSM.NFC
Module LSM DataBase Server, installation de l'interface utilisateur graphique sur un poste de travail (PC/ordinateur portable), fonctionnement client-serveur, CommnodeServer inclus, compatibilité multi-utilisateurs, compatibilité clients, rôles des utilisateurs, fonctions : groupes de transpondeurs et domaines pour représenter les structures de l'organisation et des bâtiments, utilisation de plusieurs installations de fermeture, échange de données avec les terminaux mobiles (PDA/netbook), les modules LSM.MONITOR et LSM.REPORT sont requis, installation uniquement par un spécialiste certifié SimonsVoss, la signature d'un SLA est requise	LSM.DB
Module LSM DataBase Server, mêmes fonctions que LSM.DB pour l'installation de l'interface utilisateur graphique GUI jusqu'au maximum quatre postes de travail	LSM.DB-005
Module LSM DataBase Server, mêmes fonctions que LSM.DB pour l'installation de l'interface utilisateur graphique sur 9 postes de travail max.	LSM.DB-010
Module LSM DataBase Server, mêmes fonctions que LSM.DB pour l'installation de l'interface utilisateur graphique GUI jusqu'au maximum xx postes de travail	LSM.DB-0xx

# CONDITIONS REQUISES POUR LE LOGICIEL LSM

## GÉNÉRALITÉS.

- :: Droits d'administrateur locaux pour l'installation
- :: Communication : TCP/IP (NetBios actif), LAN  
(recommandation : 100 Mcoctets)
- :: Environnement Windows
- :: Résolution de nom
- :: .NET Framework min. 2.0, recommandé 3.5
- :: MS ActiveSync 4.2 en association avec un PocketPC
- :: Interface RS-232 et/ou USB

## CLIENT.

(LSM STARTER, LSM BASIC, LSM BUSINESS,  
LSM PROFESSIONAL)

### Matériel requis

- :: Écran d'au moins 48 cm (19") (ou plus grand pour l'affichage de la matrice)
- :: Résolution d'écran min. 1024 x 768,  
recommandé 1280 x 1024
- :: Processeur : au moins 2,66 GHz (ou plus rapide)
- :: au moins 2 Gigaoctet RAM (ou plus)
- :: Taille du disque dur environ 500 Mo (pendant l'installation env. 1 Go), base de données selon le volume des données traitées (env. 30 Mo)
- :: MS Windows XP Prof. SP3
- :: MS Windows Vista (Business, Enterprise, Ultimate),  
32 ou 64 octets
- :: MS Windows 7 (Professional, Enterprise, Ultimate),  
32 ou 64 octets
- :: MS Windows 8 (Professional, Enterprise),  
32 ou 64 octets

## SERVEUR.

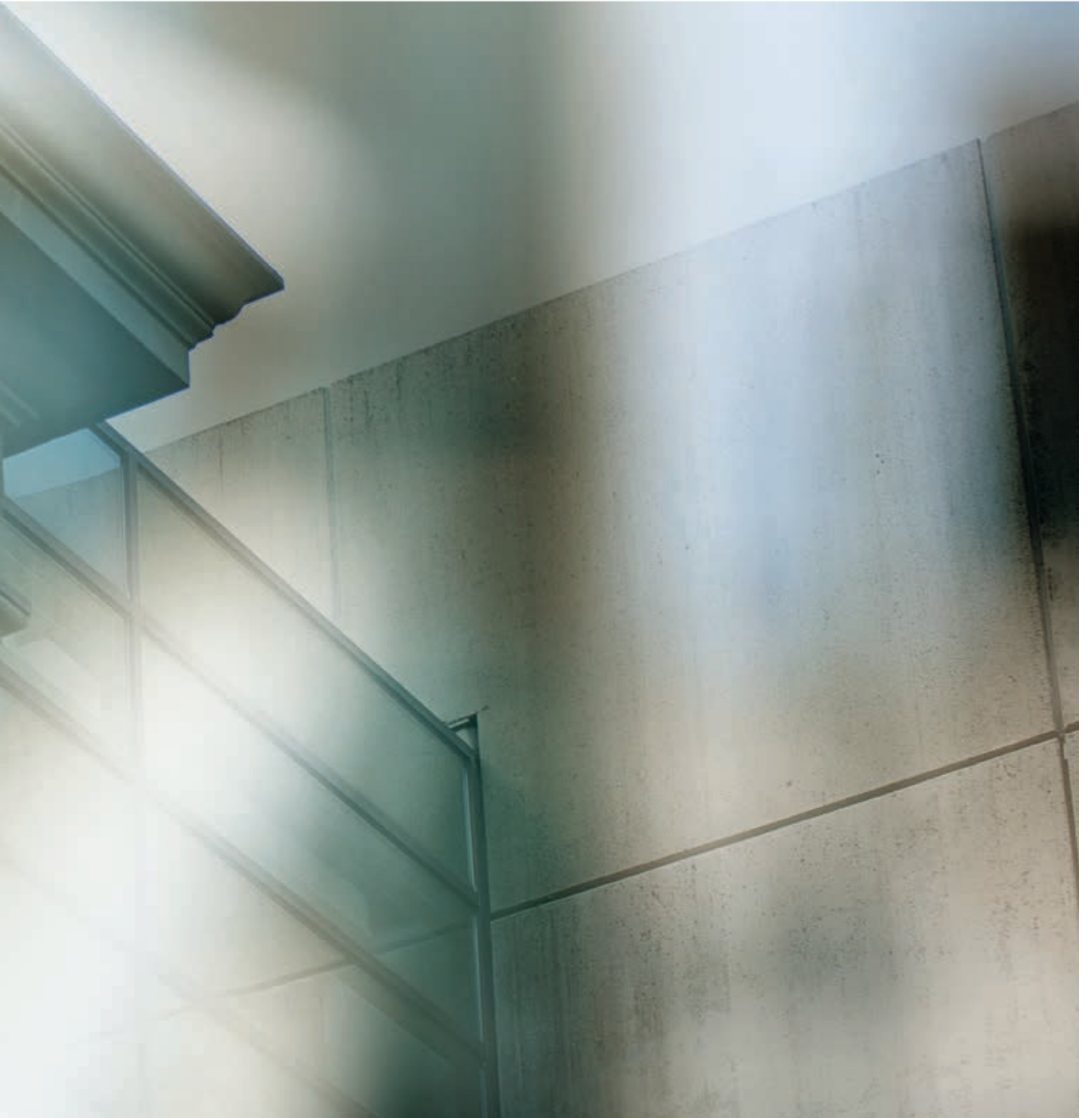
(SERVEUR DE BASE DE DONNÉES À PARTIR DE LSM  
BUSINESS)

### Matériel requis

- :: Processeur : au moins 2,66 GHz (ou plus rapide)
- :: au moins 2 Go RAM (ou plus)
- :: Taille du disque dur environ 300 Mo (pendant l'installation env. 500 Mo), base de données selon le volume des données traitées (env. 30 Mo)
- :: MS Windows Server 2003
- :: MS Windows Server 2008
- :: MS Windows Serveur 2008 R2
- :: NET Framework pour l'utilisation du CommNode Server min. 3.5
- :: Application basée sur serveur : une validation sur le serveur ADS est nécessaire pour le répertoire de base de données

# ASSISTANCE





# PRESTATIONS ET FORMATIONS

## PRESTATIONS

Étude projet sur place	PROJEKT
Mise en service des éléments sur place	INSTALL
Formation sur place, sur l'objet	SCHULUNG
Prestations selon rapport de prestations de service	DIENST

## À MUNICH

Basique (1 jour)	BASIS.MUC
Technique I / atelier (2 jours)	TECHNIK1.MUC
Technique pour professionnels (1 jour)	TECHNIK2.MUC
Réseau I (1 jour)	NETZWERK1.MUC
Réseau pour professionnels (1 jour)	NETZWERK2.MUC

## MOCK-UP

Modèle de démonstration du cylindre de fermeture numérique – G2 avec béquille standard	MOCKUP.G2
Modèle de démonstration du cylindre de fermeture numérique pour SmartCards avec béquille standard	MOCKUP.Z4.MH
Modèle de démonstration SmartHandle 3062 – G2	MOCKUP.SH.G2
Modèle de démonstration SmartHandle 3062 – SC – G2	MOCKUP.SH.MH. G2
Modèle de démonstration Network Inside	MOCKUP.LNI
Coffret aluminium solide pour mock-ups	MK



# SUPPORT COMMERCIAL

## PRÉSENTOIR PRODUITS

Grande colonne pour présentation du système 3060, hauteur : 2 m, largeur/profondeur : 60 cm, sur socle pivotant.

Avec portes intégrées équipées d'un cylindre de fermeture numérique 3061 ou d'un SmartHandle numérique, pouvant s'ouvrir via un clavier PinCode ou une SmartCard.

Quatre surfaces de présentation (transpondeurs, cylindres, programmation, mise en réseau) avec échantillons de produits, caisse de transport en bois incluse

PRODUKTSTELE

## MALLETTE D'ÉCHANTILLONS

Mallette d'échantillons (coffret en aluminium 440 x 330 x 80 mm)

pour présentation du système 3060, contenant :

1 cylindre de fermeture numérique (Z4.30-30.FD.ZK.G2)

1 demi-cylindre de fermeture numérique (Z4.35-10.HZ.MR.ZK.G2)

1 capuchon de bouton de réseau pour la mise en réseau directe des cylindres de fermeture (WNM.LN.I)

2 transpondeurs (TRA.G2, TRA.G2.ROT.RFID.DESFIRE)

1 CompactReader (TRA.CR.MIFARE)

1 clavier PinCode (TRA.PINCODE)

1 SmartRelais numérique ZK (SREL2.ZK.MH.G2.W)

1 lecteur interne de SmartCard (SC.M.I.G2)

1 nœud de réseau intégrable dans le boîtier du SmartRelais 2 (WNM.LN.I.SREL2.G2)

1 SmartCD (SMARTCD.G2)

KOFFER.SET.G2

Mallette d'échantillons vide

(coffret en aluminium 440 x 330 x 80 mm)

KOFFER.SET.U

## MANUELS

Manuel de planification

HB.PL



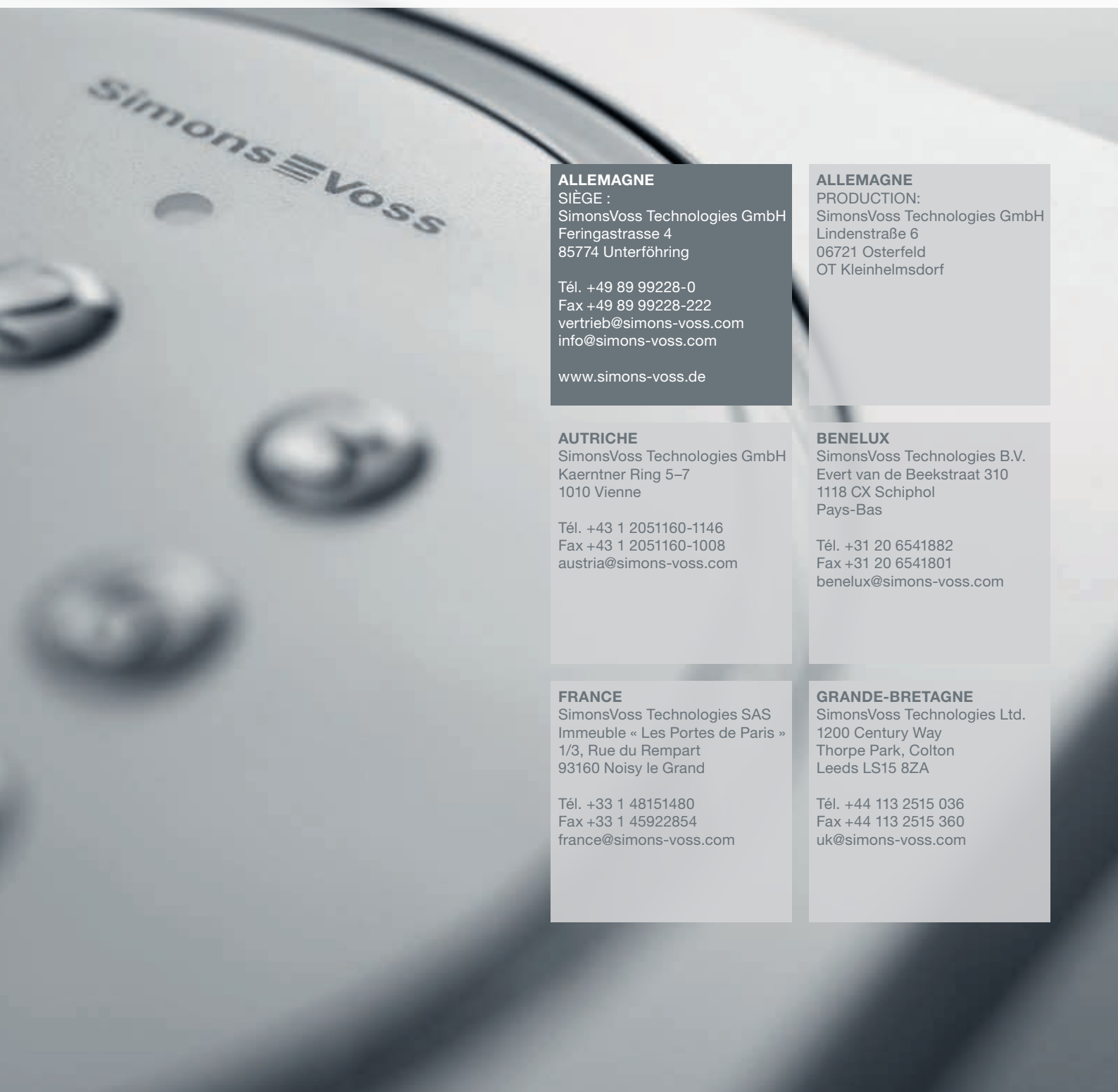
# APERÇU DES PRODUITS

<b>TECHNOLOGIE ACTIVE</b>	<b>8</b>		
SUPPORTS D'IDENTIFICATION ET LEUR PROGRAMMATION	11	AUTRES PRODUITS	59
Transpondeur 3064	12	Poignées numériques d'armoires électriques	60
Lecteur biométrique Q3008	15	Serrures à levier numériques	60
Clavier PinCode 3068 / Terminal PinCode 3068	16	Cadenas numériques	61
SmartClip 3069	17		
Programmation	18		
CYLINDRES DE FERMETURE NUMERIQUES 3061	21		
Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – FD	22		
Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – Anti-panique	24		
Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – Comfort	26		
Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – DoorMonitoring	28		
Demi-cylindre numérique de profil européen 3061	32		
Demi-cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – DoorMonitoring	34		
Cylindre numérique de profil suisse à double bouton 3061 – Comfort	36		
Demi-cylindre numérique de profil suisse 3061	38		
Boutons de porte & Accessoires	40		
Configuration des cylindres de fermeture numériques	42		
DIGITAL SMART HANDLES 3062	45		
Aperçu de la commande	46		
SmartHandle numérique 3062	47		
SMART RELAIS NUMÉRIQUE 3063	53		
SmartRelais numérique 3063	54		
Module numérique Smart Output	56		
SmartRelais numérique 2 3063	57		

## APERÇU DES PRODUITS

<b>TECHNOLOGIE SMART CARD PASSIVE</b>	<b>62</b>	<b>RÉSEAU MULTI-TÂCHES</b>	<b>116</b>
SUPPORTS D'IDENTIFICATION ET LEUR PROGRAMMATION	65	Fonctionnement	118
SmartCards/SmartTags	66	Réseau radio WaveNet 3065	119
MobileKey	68	Router WaveNet – Fonction de protection	121
SmartReader 3078	70	Réseau radio WaveNet 3065 – Mise en réseau directe	123
CompactReader 3078	71	Réseau radio WaveNet 3065 – Accessoires et licences nœud de réseau	125
Programmation	72		
		<b>LOGICIEL LSM</b>	<b>126</b>
CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE 3061 – SC	75	Logiciel LSM	128
Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – SC – Comfort	76	Aperçu des versions et modules LSM	130
Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – SC – FD	78	Topologies et termes LSM	132
Cylindre numérique à double bouton et profil européen 3061 – SC – Anti-panique	80	Éditions du logiciel LSM	133
Demi-cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – SC	82	Éditions LSM Starter	134
Cylindre numérique de profil suisse à double bouton 3061 – SC	84	Édition LSM Basic – modules	135
Demi-cylindre numérique de profil suisse 3061 – SC	86	Édition LSM Business – modules	136
Configuration des cylindres de fermeture numériques – SC	88	Édition LSM Professional – modules	137
		Éditions et modules du logiciel LSM	138
		Conditions de système requises pour LSM	139
		<b>ASSISTANCE</b>	<b>140</b>
CYLINDRE DE FERMETURE NUMÉRIQUE 3061 – HYBRIDE	91	Prestations et formations	142
Cylindre numérique de profil européen à double bouton 3061 – Hybride	92	Assistance commerciale	143
Configuration des cylindres de fermeture numériques – Hybride	94	Aperçu des produits	144
Boutons de porte & Accessoires	95		
SMART HANDLES NUMÉRIQUES 3062 – SC	97		
Aperçu de la commande	98		
SmartHandle numérique 3062 – SC	99		
SmartHandle numérique 3062 – Hybride	104		
SMART RELAIS NUMÉRIQUE 2 3063	111		
SmartRelais numérique 2 3063	112		
AUTRES PRODUITS	114		
Cadenas numériques	115		

# SIMONS VOSS DANS LE MONDE



## ALLEMAGNE

SIÈGE :  
SimonsVoss Technologies GmbH  
Feringastrasse 4  
85774 Unterföhring

Tél. +49 89 99228-0  
Fax +49 89 99228-222  
vertrieb@simons-voss.com  
info@simons-voss.com

[www.simons-voss.de](http://www.simons-voss.de)

## ALLEMAGNE

PRODUCTION:  
SimonsVoss Technologies GmbH  
Lindenstraße 6  
06721 Osterfeld  
OT Kleinhelmsdorf

## AUTRICHE

SimonsVoss Technologies GmbH  
Kaerntner Ring 5-7  
1010 Vienne

Tél. +43 1 2051160-1146  
Fax +43 1 2051160-1008  
austria@simons-voss.com

## BENELUX

SimonsVoss Technologies B.V.  
Evert van de Beekstraat 310  
1118 CX Schiphol  
Pays-Bas

Tél. +31 20 6541882  
Fax +31 20 6541801  
benelux@simons-voss.com

## FRANCE

SimonsVoss Technologies SAS  
Immeuble « Les Portes de Paris »  
1/3, Rue du Rempart  
93160 Noisy le Grand

Tél. +33 1 48151480  
Fax +33 1 45922854  
france@simons-voss.com

## GRANDE-BRETAGNE

SimonsVoss Technologies Ltd.  
1200 Century Way  
Thorpe Park, Colton  
Leeds LS15 8ZA

Tél. +44 113 2515 036  
Fax +44 113 2515 360  
uk@simons-voss.com

**ITALIE**

SimonsVoss Technologies GmbH  
Via Torino 2  
20123 Milan

Tél. +39 02 72 54 67 63  
Fax +39 02 72 54 64 00  
italy@simons-voss.com

**PAYS NORDIQUES**

SimonsVoss Technologies AB  
Ostermalmstorg 1  
Stockholm 114 42  
Suède

Tél. +46 850 25 66 63  
Fax +46 850 25 65 00  
nordic@simons-voss.com

**SUISSE**

SimonsVoss Technologies GmbH  
Dreikoenigstrasse 31a  
8002 Zurich

Tél. +41 44 208-3241  
Fax +41 44 208-35 00  
swiss@simons-voss.com

**RUSSIE**

SimonsVoss Technologies GmbH  
RF, 115191,  
Moskau, Ul. B.  
Tulskaja, 10/2

Tél. +7 495 737 72 08  
russia@simons-voss.com

**ASIE**

SimonsVoss  
Security Technologies  
(Asia) Pte. Ltd.  
178 Paya Lebar Road  
#04-10 Paya Lebar 178  
Singapour 409030  
République de Singapour

Tél. +65 6227 7318  
Fax +65 6227 7018  
asia@simons-voss.com

**MOYEN-ORIENT**

SimonsVoss Technologies  
(Middle East) FZE  
P.O. Box 184220  
Dubai UAE

Tél. +971 4 22748-51  
Fax +971 4 22748-53  
uae@simons-voss.com

© Copyright 2014, SimonsVoss Technologies AG, Unterföhring  
Tous droits réservés. Les textes, photos et graphiques sont  
protégés par les droits d'auteur. Le contenu de cette brochure ne  
peut être copié, diffusé ou modifié.  
Les données techniques contractuelles sont disponibles sur notre  
manuel système. Sous réserve de modifications techniques.

FR-2014-11

SIMONS VOSS TECHNOLOGIES GMBH  
Feringastrasse 4  
85774 Unterföhring  
Allemagne  
Tél. +49 89 99228-0  
Fax +49 89 99228-222  
info@simons-voss.com  
www.simons-voss.com